

ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

ISSN 2229-547X VIDEHA

'রিদেহ' 'রিদেহ' ১৩৬ ম খংক ১৫ খগস্ত ২০১৩ (রর্ষ ৬ মাস ৬৮ খংক ১৩৬)





ঐ খংকমে খছি:-

১. সম্পাদকীয় সন্দেশ

২. গদ্য

-

২.১.1.  জ্যোতি- এক যুগ: ৫টা বুড ভাগ ৩ 2. কামিনী কামায়নী- **লঘুকথা**-চোর

২.২.১.কুমার পুষ্প- নাগর তৌনর পসরন পথার (পবমেশ্বর কাপর্ড়ি ক পথার)২. 
বীন চন্দ্র পাঠক -লঘু কথা - প্রেম : রবদান রা খভিশাপ

-

২.৩. ডাঁ০খরুণ কুমার সিংহ- **খভিকলনাত্মক/সংগণনাত্মক (Comput at i onal) মৈথিলী রাকরণ**

–

२.४.१.  অনামিকা রাজ- বিহনি কথা- সীমা/ ২.  আশীষ অনচিন্হার- বিহনি কথা- খাএ বঁনা পার্টী

२.৩. জগদানন্দ ঝা 'মনু'-৩ টা বিহনি কথা

२.৬.১.  **ররি ভূষণ পাঠক- তীন টা বিহনি কথা ২.**  মো. অসরফ- **বিঁহনি কথা-শিহরীযা ঘররারী**

२.৭.1.  শিরকুমার ঝা 'টিল্লু'-বঁড়কা সাহের : পরম্পরাগত সংস্কার কের পরাভরক

রৃতি চিত্র 2.  নরেন্দ্র কুমার ঝা- **ররিতক বঁহয় মৌথিলীক কথাক দশা-দিশা পর ভের চর্চা সঁপন্ন ভের, মনেস ক ছঠম অধিরেশন/ উনসঠম রর্ষ মে প্ররেশ কযলক চেতনা সমিতি নীক গপ আ যোজনাক পর ভের চর্চা**

२.+.  সন্দীপ কুমার সাফী-বিচার-বিঁন্দু- বাজা অওর পরজা

३. পদ্য

३.१.  জগদীশ চন্দ্র ঠাকুর 'অনিল'-গজল ১-৪

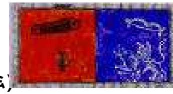
३.२.१.  রুন্নী কামত২.  শান্তিলক্ষ্মী চৌধরী

३.३.1.  আশীষ অনচিন্হার-বিহনি গজল 2.  জগদানন্দ ঝা 'মনু'- গজল

३.४.  **হরি ভূষণ পাঠক**

३.५.  বাল মুকুন্দ পাঠক

३.६.  অনামিকা রাজ- কবিতা-ক্ষমতাবান





३.१. সন্দীপ কুমার সাফী



३.४. ভানচন্দ্র ঝা-খাজুক বেঁটী

বালানাং কৃতে-  অমিত মিশ্র- মাথী গেলৈ ভোজ খাএ

ভাষাপাক রচনা-লেখন -[মানক মৈথিলী]

 বিদেহ মৈথিলী পোথী ডাউনলোড সাইট

 VIDEHA MAITHILI BOOKS FREE DOWNLOAD SITE

বিদেহ ই-পত্রিকাক সভটা পুরান অংক (ব্রেল, তিরহুতা আ দেবনাগরী মে) পী.ডী.এফ. ডাউনলোডক লেল নীচাঁক লিংকপর উপলব্ধ অছি। All the old issues of Videha e journal (in Braille, Tirhuta and Devanagari versions) are available for pdf download at the following link.

বিদেহ ই-পত্রিকাক সভটা পুরান অংক ব্রেল, তিরহুতা আ দেবনাগরী রূপমে Videha e journal's all old issues in Braille Tirhuta and Devanagari versions

বিদেহ ই-পত্রিকাক পহিল ৫০ অংক

বিদেহ ই-পত্রিকাক ৫০ম সঁ আগাঁক অংক

↑ বিদেহ আর.এস.এস.ফীড এনীমেটরকেঁ অপন সাইট/ ব্লাগপর লগাউ।

ব্লাগ "লেআউট" পর "এড গাডজেট" মে "ফীড" সেলেক্ট কএ "ফীড যু.আর.এল." মে http://www.videha.co.in/index.xml টাইপ কেলাসঁ সেহো বিদেহ ফীড প্রাপ্ত কএ সকৈত ছী। গুগল রীডরমে পঢ়বা লেল http://reader.google.com/ পর জা কঽ Add a Subscription বটন ক্লিক করু আ খালী স্থানমে http://www.videha.co.in/index.xml পেস্ট করু আ Add বটন দবাউ।

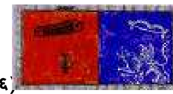
Join official Videha facebook group.

Join Videha googlegroups

বিদেহ রেডিয়ো:মৈথিলী কথা-কবিতা আদিক পহিল পোডকাস্ট সাইট

http://videha123radio.wordpress.com/

মৈথিলী দেবনাগরী বা মিথিলাক্ষরমে নহি দেখি/ লিখি পাবি রহল ছী, (cannot see/write Maithili in Devanagari/ Mithilakshara follow links below or contact at ggajendra@videha.com) তঁ এহি হেতু নীচাঁক লিংক সভ পর জাউ। সংগহি বিদেহক স্তংভ মৈথিলী ভাষাপাক/ রচনা লেখনক নব-প্রকাশ অংক পঢ়ু।
http://devanaagarii.net/



http://kaulonline.com/uninagari/ (এতএ বাক্সমে আনলাগন দেবনাগবী টাগপ কৰু, বাক্সসঁ কাপী কৰু আ বর্ড ডাক্যুমেন্টমে পেস্ট কএ বর্ড ফাগলকেঁ সেব কৰু। বিশেষ জানকাবীক লেল ggajendra@videha.com পব সম্পর্ক কৰু।)(Use Firefox 4.0 (from WWW.MOZILLA.COM)/ Opera/ Safari/ Internet Explorer 8.0/ Flock 2.0/ Google Chrome for best view of 'Videha' Maithili e-journal at http://www.videha.co.in/ .)

Go to the link below for download of old issues of VIDEHA Maithili e magazine in .pdf format and Maithili Audio/ Video/ Book/ paintings/ photo files. বিদেহক প্ৰবান অংক আ অডিযো/ বীডিযো/ পোথী/ চিত্ৰকলা/ ফোটো সভক ফাগল সভ (উচাবণ, বড় সুখ সাব আ দূৰক্ষিত মংত্ৰ সহিত) ডাউনলোড কবৰাক হেতু নীচাঁক লিংক পব জাউ।

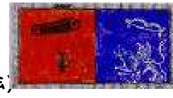
VIDEHA ARCHIVE বিদেহ আর্কাগব



জ্যাতিবীশ্বব পূর্ব মহাকবি বিদ্যাপতি। ভাবত আ নেপালক মাটিমে পসবল মিথিলাক ধবতী প্রাচীন কালহিসঁ মহান পুরুষ ও মহিলা লোকনিক কর্মভূমি বহল অছি। মিথিলাক মহান পুরুষ ও মহিলা লোকনিক চিত্র **মিথিলা বলে** মে দেখু।



গৌবী-শংকবক পালবংশ কালক মূর্ত্তি, এহিমে মিথিলাক্ষবমে (১২০০ বর্ষ পূর্বক) অভিলেখ অংকিত অছি। মিথিলাক ভাবত আ নেপালক মাটিমে পসবল এহি তবহক অন্যান্য প্রাচীন আ নব স্থাপত্য, চিত্র, অভিলেখ আ মূর্ত্তিকলাক হেতু দেখু **মিথিলাক খোজ**



মিথিলা, মৈথিল আ মৈথিলীসঁ সম্বন্ধিত সূচনা, সম্পর্ক, অন্বেষণ সংগহি বিদেহক সর্চ-ইংজন আ ন্যূজ সর্বিস আ মিথিলা, মৈথিল আ মৈথিলীসঁ সম্বন্ধিত বেবসাইটক সভক সমগ্র সংকলনক লেল দেখু "**বিদেহ সূচনা সংপর্ক অন্বেষণ**"

বিদেহ জালবৃত্তক ডিসকসন ফোরমপর জাউ।

"মৈথিল আর মিথিলা" (মৈথিলীক সভসঁ লোকপ্রিয় জালবৃত্ত) পর জাউ।

২. গদ্য

২.১.1.  *জ্যাতি- এক হাগ: টচ বুড ভাগ ৩ 2.*  *কামিনী কামায়নী- **লঘুকথা**-সোর*

২.২.১.***কুমার পুষ্- নাপন তৌলন পসবন পথাব (পবমেশ্বব কাপড়ি ক পথাব)*২.**  *বীল ঝাকন্দ পাঠক -লঘু কথা - প্রেম : ববদান বা অভিশাপ*

–

২.৩.  ডাঁ০অরুণ কুমাব সিংহ- **অভিকলনাত্মক/সংগণনাত্মক (Computational) মৈথিলী ব্যাকরণ**

–

২.৪.১.  অনামিকা রাজ- বিহনি কথা- সীমা/ ২. আশীষ অনচিন্হার- বিহনি কথা- খাএ বঁলা পার্টী

২.৩. জগদানন্দ ঝা 'মনু'-৩ টা বিহনি কথা

২.৬.১.  **ররি ভূষণ পাঠক- তীন টা বিহনি কথা ২.** মো. অসরফ- **বিঁহনি কথা-শেহবাযা ঘবরানী**

২.৭.1. শিরকুমার ঝা 'টিল্লু'-বঁড়কা সাহের : পরম্পরাগত সংস্কার কের পরাভরক

রূতি চিত্র 2.  নরেন্দ্র কুমার ঝা- **ররিতক বঁহল্ল মৈথিরীক কথাক দশা-দিশা পর ভের চর্চা সংপন্ন ভের, মনের্স ক ছঠম অধিরেশন/ উনসঠম রর্ষ মে প্ররেশ কযনক চেতনা সমিতি নীক গপ আ যোজনাক পর ভের চর্চা**

২.+. সন্দীপ কুমার সাফী-বিচার-বিন্দু- বাজা অওর পবজা

1.  জ্যাতি- এক হাগ: টৈচ বূড ভাগ ৩ 2. কামিনী কামাযনী- **বঘুকথা**-সোব

১

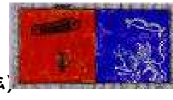


জ্যাতি

এক হাগ : ৈচ ব্ৰুড ভাগ 5

খপন রৈটাকে জন্মদিন মনাক২ সাস-সস্বব নৌটে গেনা। হম ফেব খসগব বহি গেনহুঁ। পতিদের কে বুঁঝন বৈন জে হমবা খসগব নহিঁ নীক নাগৈত খছি সে ও অঁাফিস স২ জল্দী খারিঁ জাযত ছনৈথ। রীচমে একরেঁব অঁাফিস কে পিকনিক পব সেহো গেনহুঁ। রৈহ হমব সরঁহক হনীমুন ছন। রাঁদ মে ও জগহ তীর্থস্থনী রঁনি গেনৈ। হম তহ গ্‌্প মেঁ গেন বহী। রঁহুত দিন রাঁদ এহেন দম্পতি ভেটৈনা জে খসগব ওতয গেন বৈথ খা হুল্কা সরঁকে খাশ্চর্য নাগৈত ছনৈন জে নরৱিঁযাহন কোনা রেঁসী নোক মে হনীমুন মে জা সকৈত ছঞ। হমবা খহিরাঁতক পব কিছ রঁজনাঞ নহিঁ পসন্দ ছন। হম খপন পতি কে সেহো চুপ বৈকে ঞশাবা কেনিযৈন।

খানী সময মেঁ এম সী এ কবৈকে জোশি চঢন তহ পতি দের কে নহ কহ গম্হব উম্হব ভটৈকি বহন ছনহুঁ। রাঁদ মে সরঁ কহনক একটা পঢ় াঞ পব ধ্যান দিয ত একাউন্টেশী দিস ধ্যান নগেনহুঁ। পবীক্ষা কে সময খারিঁ বহন ছন। হম খপন মসিযৌত ভায রঁহিন কে সহযোগ স২ ফার্ম ভবনহুঁ। রঁবসাগত কে রাঁদ নগহব জাক পবীক্ষা দেরাঁক যোন ছন। ঘব স২ জোব দেন গেন জে মৌসী নোকন ছথি হুল্কা স২ সম্বন্ধ বাখু। হম নির্ণয কেনহুঁ ওতয জাযকে। একটা রঁহুত হাস্যাস্পদ ঘটৈনা ভেন। হমবা মৌসীকে ঘব জাযকে ছন খা ও রঁড ব্রহাবী ছনী। হুল্কা ভেনৈন জে রাঁহন রেঁটী খসগব কোনা খাওত। হম কহনিযৈন হম খারিঁ জাযরঁ ত ও কহনী খাধা বস্তা স২ ছোটৈকা ভায হমবা সঁগ ভ জেতা। হম স্টেশন পব ভাযকে গঁতজাব মে বহী। খহি ভাযকে দস সান রাঁদ ভেঁটিতহুঁ। একটা নড়কা কে দেখনিযৈ জে হমবা দিস তাকি বহন ছন ফদা নগ নহিঁ খারিঁ বহন ছন। হমহুঁ ঢ়ঁ সমিসাযন বহী জে কহিঁ ঞ কিযো খান হেতৈ। কনিক কানক প্‌ বাতীক্ষাকে রাঁদ হম খসগব রিদা ভেনহুঁ। জখন পহুঁচনহুঁ ত মৌসী সঁগে রৈহ নড়কা ঠাঢ়। হম হুল্কা দৌড়ে নিযৈন জোব স২ জে হমবা প্ছনহুঁ কিযৈক নে তহ ও কহনা জে খর্স ক রঁগন মে নড়কী সরঁহক টৈনী বৈ সে হমবা ডব

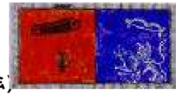


ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

ভেল জৌঁ সবঁ মিনিক২ কন্না কবিতে। তৈযো কম ততেক খিসিযৈল বলী জে জাবেঁ কম বকলহুঁ ও লৌটি ক২ ঘব নহিঁ এলা। মৌসীকে ঘব কমবো ঘব স২ ছোট বকৈন লেকিন ওতেক স্নেকময জে কম কমেশা ভাগী ওতয। ফুলক মাথক খেনাওক স্বাদ কমবা খাব কতৌ নহিঁ ভেটৈল। রবিসাওতক একদিন পহিনে খবরা খবরাওন করবৈকে পরামর্শ ভেটৈল খা কহলী জে রঁস খর্মা খারিঁ জাউ। কম লৌটি ক খপন ঘব এলহুঁ। পতি কে পসন্দ স২ সাড় ী কিননহুঁ। রাঁমা মাথ মে মেঁকদী লগেলহুঁ খা দহিনা মাথমে পতি স২ লগরবৈলিযৈল। ও মাথক ডিজাওন তেহেন এর্রসট্রেক্ট বকজে লোকল ট্রেনমে সবঁ কমব মাথ দিস তাকৈত বকৈ। কম সাঁঝমে মৌসীলগ পহুঁচলহুঁ খা সুতয লেল রবিকিনক ঘব গেলহুঁ। বাতি ভবি রাঁত কবৈত বকলহুঁ। কখন নীদ ভেল সে নহিঁ বুঝলিযৈ খা উঠলহুঁ এগাবহ বজে। জন্দী জন্দী তৈযাব ভ২ জখন পারৈল লৈ গেলহুঁ ত২ দেখলিযৈ জে মহিলা সবকক টৈলী জমল ছথি খা সবঁ মৌসী পব তমসাযল জে রঁড ত২ নহিঁযে এলখিল কনিযো কত পড় াযল ছথি। মৌসী কমবা সবঁ পব তমসাযল। মৌসাজী রাঁত সম্হাবি দেলা খা কম পারৈল পব বৈসি গেলহুঁ। পুবা রিখ্যান স২ পারৈল ভেল। রবিকিন সবঁ ত২ ফিল্মী শেকবকে রঁসনিকাবি দেখৈমে কিবোওনে জর্কা ছলী খা রঁকুত খুশী ছল জে গাম ঘব স দুব বহিযো ক২ কতেক ব্যরকাবিক ছলৈথ। কম রবিসাওতে দিন সাঁঝমে লৌটি গেলহুঁ খা খগিলা ভোবকববেঁ মে পতি সঁগে গোবাও খাড় ীমে গৌব ভসাবঁ গেলহুঁ। কম তমসাযল বলী জে পহিল রবিসাওত কম খসগব প্রজলহুঁ ত২ পতি কহলা জে মধুশ্রাবণীমে ও এতা।

কম নওকব গেলহুঁ পবীক্ষা লেল। ওতয স্টেশন পব পিতাশ্রী লেবঁয এলা খা ভেটৈতে দেবী কহলা জে খর্মা ক সাস সস্থব খর্মা স২ খুশি নহিঁ ছথি। কম ভবি বস্তা কানৈত বকলহুঁ। ঘব পব মা সঁগে পড় াসক খাটৌজী সবঁ বকৈথ ওঁতজাবমে। সবঁ প্রছলথি কী ভেল। কমবা শর্মীন্দগী স২ কিছু রাঁজল নহিঁ ভেল। তকব রাঁদ পঢ় াওক রঁকানে কম ঘবমে নুকাযল বকৈত ছলহুঁ। কিছু লোক প্রছবো কেলৈথ জে কী ভ২ গেল খর্মা কে. মোন গড়বঁড় াযল খছি কী ? তহিপব কমব সঁগী রাঁচযা জে রাঁকমে বিপোর্টব বকৈ সে সবঁকে চুপ কবেলকৈল ও কহিক২ জে খখন কিল্কা পঢ় াও করবৈকে ছৈল. জখন সময এতৈ ত২ রিঁমাবো কেখিল. কাস্পীটৈলো জেখিল খা রাঁচা খলখিল। ধীবে ধীবে কম ঠীঠ কোযত গেলহুঁ। তকব রাঁদ জে ভেটৈথ ফুল্কা লগ খপন পতি কে চর্চা খুবঁ কবী।

ফেব মৌনা পঁচমী খাযল পতিদেব নহিঁ ছলৈথ সে সবঁ টৈকি বকল ছল। কম পন্দ্রকো দিন ফুল লোঢ় গেলহুঁ খা পুজা কেলহুঁ। পতি দেব কে পুবা সকানুভূতি ছলৈল কমবা স২। বোজ বাতি ক২ ফোন কবৈত ছলৈথ। দিনমে ওন্টবনেট চৈট পব সেকো গপ্প কোযত ছল। ফেব সবঁকিছু রিঁযাকে জর্কা ভ২ বকল ছল। মধুশ্রাবণীমে পতিদেব পহুঁচলে



ejournal বিদেহ প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ই পত্রিকা 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

নহি বঠথ। সাস্বরো সং কোনো ভাব নহি আযন ছন। মা ' সাড়ী কিননে বঠথ তকরে পহিনক২ পারৈন পব রৈসনহুঁ। অন্ততঃ ফিল্মী হীরো জকাঁ ' পতিদেব অন্ত সময পব পহুঁচনা। সাস কিছু ভাব আ সাড়ী পঠেনে বঠথ। হমব জানমে জান আযন। সাড়ী রঁদনি হম ফেব পারৈনমে রৈসনহুঁ। হম রঁহুত আহ্লাদিত বহী সে সরঁকে রঁবুঝাগেলৈন। সরঁ কহি বহন ছলৈথ জে যেহ ছৈ রঁছৈক জিন্নী। রঁয়াহ নিমাহি নেন সরঁকে রঁসব পড়ৈত ছহি। হমব নানীজী বঠত সে কহনী কেঠন নিশোখ ছথিন সাস জে এহেন ফীকা বঁগকে সাড়ী পঠেনখিন। হম ডেবাযন বহী কাবণ হমব পতিদেব শ্রেবণ ক্মাব ছলৈথ। হ্মদা হমব মা ' কহনখিন ও নৌকবীচাকবী কবতে তাহিমে কাজ এতে তৈঁ এহেন পঠেনখিন। হমবা বাহত ভেষ্টন।

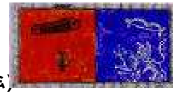
২

কামিনী কামাযনী

বঘুকথা–

॥ সোব ॥

সরঁটা সতবংগী চাদবি অপন অভ্গ্ত কাযা পব নপেটি,ওংদ্রধনুষ রঁনি সম্পূর্ণ আসমান পব পসবি জ়রৌ কে নানসা ওকব মন মে ওচক নৈ প্রস্ফুটিত ভেন বহি,ও ত কতেক রঁবখক হ্মওন মীনৈন ব্বভী ছন হেতে জে সময আ অনুকুন রসংতী মোকা কে কোমন ,শীতন স্পর্শ পারি দারানন রঁনি ধধকি উঠন ,নৈ জংগনক নাজ ,নৈ কান রা সমযক । আ এক রঁব জে ভযৌন ধাহ উঠনৈ,ত স্বাভারিক ছন ,অপনা কাত করৌটি কে সম্পূর্ণ জীব জন্তু সংগ ,রিশান ,দৈহ সন রঁকবান গাছ রঁবীছ কে সেহো ভস্মীভূত কবি দেননে। ওহি যবকন খড় পতরাঁব, কীটি ফতিংগা ,পশু পাখী কে মধ্য কাবি স্যাহ ভেন হবিযবীকে নিহাবি ক আঁখি স নাব



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' **विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६)** मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

রহারয রানা ,ধবতী আ আকাশি ,একদম স্তব্ধ । অপন হৃদয কে অসীম পীড় া নেনে কিছু পাখী চেঁ চেঁ করৈত,অপন প্রাণ রচারয লেল দোসব রন প্রাঁত মে রৌরা ঠহনা ক শিবণস্থলী কে আস মে নিবাস নিবাস উডী চলল ছল । কতেক চেঁন স ও সরঁ অপন প্রবান রাস স্থল মে ,চহকৈত,মহকৈত,গরৈত ,চুগৈত দিন কাটি বহল ছল ,হ্মদা হায বে দারানল ,কোন আগি জঠবাগ্নি কে টৈপৈত,মানসিক রিচাব কে ক্ষত রিক্ষত করৈত ,লক্ষমনবেখা নাঘয লেল রাধ্য কবি দেল ,জে অকস্মাত ওকব সরহক খোঁতা উজড়ি গেলয,ওকব সরহক ও ডাবি অনকব ভ চুকল ছল ।

স্যাহ বাতি মে খিড়কী স হেবৈত আকাস সঁগ, স্নাতি কে মোন রিচাবক রাধ রোন মে বুনৈত বুনৈত ঘৃণা আ আমেগ্লানি স ভবি ওকবা ভার রিদ্রল কবি দেলকে, বহি বহি ক হ্মহেস হ্মটৈ,সঁসাব লাগক রিচাব মোঁ কে আঁদোলিত কবয লাগৈ। কোন হ্মহ ল ক কেকবা লগ জেতে ,সম্পূর্ণ হ্মখ মন্ডল ত খাপড়ি ক পেঁদী রনি গেল আরঁ ,কেহন পবিহাসক দৃষ্টি স ছললী ছললী কবয লেল,রাণী স হ্মণসক সহানুভূতি স, আমেহলা ধবি কবরাক লেল প্রেবিত কবরা লেল রৈকল সমাজ ওকব প্রতীক্ষা মে রাহবি ঠাঢ় ছৈক । ওছোন প বাখল মোবাঁগল হেব রহ্মাবি তোড়য লাগলে হ্মদা ও ওহিনা পথবালি সন ঠাঢ়। কনী কালক রাদ হোন উঠা কাঁল রৌক্স প নজবি হেবলক উন্নীস টৈ মিস কাঁল ,কতেক অপন লোক সরঁ । স্বতল হাথ কে কহ্না ঘীচ ঘাচি ক টৈবুল লৈপ জবা ক পৈথোলাজী কে মোটকা পোথী খোললক ,কাল্হি পবীক্ষা ছৈ,পেপব কে নাম স দিমাগ জখন কিছু বঞ্চ সঁচাব ভেলৈ ত ওহুয কিছু দোসবে প্রকাবক খলরল্লী হোমায নগলে। হেল কবরাক হদস সেহো হৃদয মে পওসয লাগল ছল,ওহি গৈপব রিদ্যার্থী কে ,জে হ্মবাকে ডিপ্রেশনক রিষয রনিতেক।

কালেজ স আরিতে অপন ফ্লৈট ক মোবাা সিডহী প রৈসল রড় া মাঁ ,জিনক মথবারাদী দৃষ্টিকোণ স কে নহিঁ আহত ভেল ছল ,আ হ্নক পুত বিকু কে দেখি ওকব হাথ পএব স্বন্ন আ মোশি হরাস গ্রম হোমায লাগলে, ' হে দৈর ঙা দোসবপুতনা কে কিএক পঠৌলদ্ধ হমব রহ্ম কবরাক লেল কতেক হমব পাপ অছি ওহি জনমক''। মন মৌন এঁদন কযলে ছল,হ্মদা গবা লগিক রুঝি পডলে কতেক রবখ স গ্রীষ্মক প্রচঁড রৌদ মে ভটৈকি বহল ছল, আয জেনা ওঁচক হিমালয স্নযম লগ আরি ক অপন হ্লহ পাশি স তিবপিত কবী দেল।

অপন জন্ম স্থান স অতেক দুব অছি নগব মে ধিযাপুতা সরঁ কে পঢ়রৈ লেল ও সরঁ পহিলহি মকান কিন নেলে ছলথী ,স্নাতী কে পপা ত হ্নকে দেখসী কেলন্হী, হ্মদা নিঠ্ঠুব রিধাতা কে কলম স ও দুনু ভাঙ রহিনী ক ভাগ্য মে গ্রহণ লাগি গেলে ,তখন মম্মী, আ পম্পা কে অবজল, লক্ষ্মী ,জীরল কে গাড় া অছি মহানগব মে সেহো নিধোক ঘীচৈত বহল ছল । স্কুল পাস কবি উচ শিক্ষা লেল দুনু ওঁজীনিযবিঁগ আ মেডীকল কালেজ মে দাখিলা ল চুকল ছল । কিন্স্যাত ওলোঁ এক গোটি কাবণ রনি গেল হোয , অছি রঁধন স নীহ্মকিব ভেলা কে ।

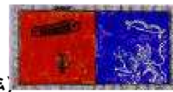
ঘোৰ অসগৰুৱা আ নৈৰাশ্য পূৰ্ণ জীৱন স ত্ৰাণ পাৱঁয লেল ওএহ দূন্ু হুনকা কম্প্যুটৰ আ ওন্টৰনেট কে দুনিযা স পৰিচয পাতী কৰৌলক ত ওসৰঁ স্বপ্ন্ম মে অহি মহাৰিনাশি ক গপ্প নহী সোচল । হ্দা জীৱনক সাতো ৰঁগ জখন মস্তিষ্ক ক দৰৱাজা খোলি ক ৰঁহৰে লাগলে ,তখন জুগ জুগ কে দখ্ু হিয প পাৱসক মধুৰ মধুৰ ৰুঁন কাযা কে জুড়ৱঁত সুখৈল জড়ি মে খাদি পানি দেনায স্বৰু কেলকৈ ত ঠুঁঠ সেহো অপন ৰঁগ দেখৱেঁ লেল মাথ উঠৌলে হেতৈ । ডাৰিক পোৰ পোৰ মে নাহি নাহি টৌ আঁখি লাগলে আ দেখিতে দেখিতে লৌজা লৌজা পাত স ভৱল যমটৈগৰ গাছ ফেৰ স ৰঁনৱাঁ মে কনিও ৰিলঁৰঁ নহিঁ ভেল । ওহি হৰিযাযল ঠুঁঠ প হেজক হেজ পখেৰুগন কিল্লান কৰৱাঁ লেল উতাহুল ভ গেল । আ ওকৰ খোহড়ি মে ওছাধাৰী নাগ কে ৰাঁস হেৱাঁ মে সেহো মে কনিও ৰিলঁৰঁ নহিঁ ভেল ছল। সমান্য লোক ৰুঁঝি নহিঁ পাওল কী প্ৰচংড ৰৌদী মে ও অসমান্য হৰিযৰী আৰঁ ৰিষাক্ত ভ চুকল ছৈক। ৰা ও গাছ আৰঁ দেৱেঁ ভৱোসে জীৱিত ৰহে ত ৰহ,পৰিজনক আঁখি মে ত ভুতহা ৰঁনিএ গেল ছল । পহিলুকা চিড়ৈ চুনহ্ন কে সেহো পৰ্যাৰিনক অহি খেল স মৰ্মাতিক কষ্ঠ ভেল ৰহ ,স্বখৈলে ছল হ্দা ডাৰি প ওকৰ অপন খোঁতা ত ছল, জতয ৰাতি দিন ,মৌসমক মাৰি স ৰঁচৱাঁ লেল তীলোঁ অপন অপন পাখি পসাৰি ক লোল মে লোল ধ দানা চুগে ছল ,চী চপড় কৰৈত ছল, অপন অপন পাখি কে ৰঁলগৰ ৰঁলেৰ্ ক নিত দিন সপনা দেখৈত ছল ।

কখনোঁ কখনোঁ পৈঘ লোক ক জিদ সেহো ধিযা পুতা কে কোমল পৰিৱেশ কে,ওকৰ দুনিযা কে , মটিযামেট কৰিক ৰাখি দৈত ছৈক । আ ওহো এহেন ৰীভসে ,জে জন্ম জন্মাংতৰ ধৰি প্ৰেতক পৰছাহী ৰঁনল ওকৰ পছৌড় ধেলে ৰহি জাএ ছৈ।

জখন ও ৰৃক্ষ ভুতহা কহাৱঁয লেল ৰাঁধ্য ভ গেল ত ওকৰ ফড় আ ফুল কে তুলসী আ ৰেঁলপত্ৰ জকা ত নহিঁ পুজল জেতৈ ।

অৰ্হত উচগৰ স্থান প ,নিধোক ভ, সাঁয সাঁয, উদন্ড ৰঁহিত ৰঁসাত ;এহেন মে ত ৰিশাল যমটৈগৰ গাছ সেহো ক্ষণ মাত্ৰ মে ভুমিশাও ভ জায ছৈক,ওসৰঁ ত মাত্ৰ নান্হী টৌ কে এক গোটৈ কোমল তৰুৱৰ । তহন সৰঁ ৰিচাৰ ফুঁহ ভৱে খসয লাগল ছল। দুৰ দুৰ ধৰি ৰিঁযাৰাঁন, চাৰহু কাত ঘনঘোৰ তিমিৰ ,কোনো ৰাঁট কতহু নহি স্বঝৈ। চলৱাঁ কে ত ছলৈহে। জিঁদগী ত আগা ৰঁঢ়ৱঁ কে নাম ছৈ ।

ছছ ৰাঁসল মে সেহো হৰা ভৱল ৰহে ছৈক , কত্তা কোনো ৰস্তু কে প্ৰগ্ৰতি খালী নহি ৰহয দণ্ডত ছৈক । তখন ৰিচাৰ শুন্য মস্তিষ্ক কতেক দিন নিষ্ক্ৰিয স্বতল ৰহিতৈক । ৰঁড় ৗ মম্মী কহিযা ধৰি অপন ঘৰ গিৰহস্থী তজি ওকৰা ওগৰলে পড়ল ৰহিতথি। স্নাতি কে মাথ প ওকৰ জীৱনক ৰৌঝ ৰাখি,তালা ফুঁজী স্বনয্যা ক ,ৰৌল ভৱোস দণ্ত ,ফেৰ ফেৰ আৰঁএ কে গপ্প কৰৈত অপন ঘৰ জায লাগলী ত ওকৰা ৰুঁঝা গেল ৰহে জে এক সহৰি মে ৰহিও ক আৰঁ হুনক ৰাঁট অহি ঘৰ স ৰঁড় দুৰ চলি গেল



छल। राति तृष्णा लोली खेलाएत समय खिड़की दरबज्जा स ओहि घर मे तृष्णी मारैत रहल, मुदा भीतर प्रवेश करबाक साहस नहि केलकै। कान्हिके स्वाति आय एकदम बदलि क पकठोस भ चुकल छल। कखनो बाढ़ने माथ मे,त कखनो चकला बेलना,आर ओकरा घरक सबटा काज करनाय कनिओ नहि अखरै। ओ एकाति ओकरा लेल परम आवश्यक बनि गेल छल। व्यर्थ मे कोनो काजराली आबि क ओकरा ओर फिशिल करै से एखन ओ कदापि नहि चाहैत छल।

लोकल भेला के कारणे साँस्र्छल लेल अपनाओ नहि कैने छल पहिने,मुदा आब,बीच सेशन मे त कोनो सवाल ए नहि छल भेटैयके,तखन अगिला बरिस क बाट जोहू।

उमहर हविमानि गाछ सेहो अपन प्रवाल मोह नहि छोड़ि पाबि रहल छल,ओकर बाजब स्वनब,हसब,पठब,लिखब ओकरा असंख्य आँखि स सम्पूर्ण स्पर्श करबा लेल बेकल भ बेर बेर फोन करै त स्वाति के मनक संताप आओर बढ़ि जाय। घृणा स ओकर माथ पैल बिजली के पंखा सन घुमय लगे। सम्पूर्ण आकास,धरती,पाताल क,असहज दारूणसोर ओकर मस्तिष्क के धाबीदाब आबी स चिरय लागल छल। छाती पीटैत, विलाप करैत, बताहि सन्दरी धाबा सब आब एके स्वर स चिकरय लागल, एतेक तीव्र स्वर 'ओयह छै ओ' 'ओएह छै ओ' जेकर ,,' चारहु दिस स ओकरा प उठल आँग्वर ,ओह,कोन पताल मे नुकाय,कोनअग्नि मे भस्म भ जाए,किछु फुरै नै छल तखन अपन आँखि संगे दुन्नु कान सेहो घरैड़।। क बन्न करी लेने छल।

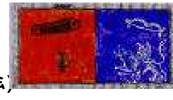
दु तीन सप्ताह स स्वाति चकोर दिस नजरिओ उठा क नहि देख सकल छल। अपने मे ग्रमस्वम,आँखि क सोनमा कारी,जेना कजरौटा के सबटा काजर निकालि क किओ ओकर स्वंदर आँखि के नीचा मलि देने होय। एक दु बेर ओ ओकरा सोनमा ठाढ़ होबाक प्रयास कयलो कैल,मुदा अपने मे ओमराएल स्वाति मेला मे हेड़ाएल लेला सन डराएल डराएल ओमहार उमहर तकैत चुप चाप चलल जाएत रहल छल। चकोर की सोचते,ओहो संताप बहि बहि क ओकर मानसिक अवस्था के आओर व्यग्र करि दैक। कान्हि धरि जे ओकर व्याख्यान स्वनि आँखिक पपनी मपकेनाय बिसरी जायत छल,जे महान प्रचेता,ऋषि,मुनि के खिसा स्वनि,अपन महती धरोहरि के कथा स्वनि,मिथिला दर्शन लेल उताहुल भ गेल छल,आय ओकरा कोना कहते जे,मिथिला के वर्तमान मे सेहो आब माहुर घोरा गेल अछि।

बाति बाति भर गेरुआ के अपन करेज स सटैने,पलंग प पेटकुनिया देने,टुकुर टुकुर तकैत ओकर दृष्टि सोनमा पड़ल टेबुलक पाया स बहरा क कतेक कतेक जुगक पार स बौरा ठहलाक आपस आबैय त लगे,दरबाजा के कुंडी किओ खटखटा रहल अछि,किंसयात ओ आपस आबि गेल होयथ,मुदा ओ त निष्ठुर हरा निकलै

ছল ,জখনও ধড়ফড়া ক উঠে ,খুজল কেরাড় স দুব দুব ধবি সড়ক্ক নিযোন লাগটৈ মে কিও কত্তাঁ নৈ দেখায পড়ৈ। কখনোঁ খিড়কী কে পবদা হিলৈ, হ্মদা ও কত্ত ঝাঁকি বহল ছলী, । আঁখি বঁহে "গৌ স্বগনী হমব কথো লেল কনৈ ছৈ' ওকব মাথ প হাথ বাখি বাঁজল ও স্বব ত বঞা সমেত আবঁ বিঁলা গেল । "পাপা যৌ পাপা ,এহেন পহাড় কিএ ভ গেলে হমব সবঁহক জীবন যও পাপা,বিধাতা কিএক হমবে সবঁ স বাঁম ভ গেলখীন' । জখন ওকব কোঢ় ফটৈ ত জেনা লগে কত্তাঁ কোনো পহাড় প বাঁদল ফাটৈল হোয । সোফা প বঁঞা সল হ্মসকৈত পাপা ঋপন স্বগরা ,স্বগনী কে কবেজ স সটৈলে ওকবা দুনিযা কে সবঁস শৈক্তিশালী লোক বঁনবঁএ কে সপনা দেখেত ,দেখেত স্বযম স্বপ্ন ভ গেলা ,তখন মাঁ কে আচবি,ছতবী বঁনী দুন্ব কে মাথ ঝপলে বহে ,আবঁ ও আচবি সেহো পছিমক বঁড়কা আঁধড়া মে উধিযা গেলৈ । আবঁ ,, । দিমাগ মে উধম মচবঁঞত ঋহি ভযানক সোব কেবঁনজোবী শাঁত কবৈত সোচল , শৈক্তিশালী ত বঁনৈএ পড়তেআবঁ ,পাপা কহৈথ ছলখিন,কমজোব গাছ কে সবঁ মোচাড়া ক বাখি দৈত ছৈ ,বঁনগব তব ছাহবি লৈল ,ঋপ্পন ত ঋপ্পন , দুব দুব স খঁচিহ্নাব সেহো হেঁজ ক হেঁজ আবেঁ ছৈ আ ও গাছ সহর্ষ ওকবা স্বীকাব সেহো কবৈত ছৈ" ।

এতেক দিন কে বাঁদ স্বাতি কে ঋপন স্বাভাবিক গতি স ,ঋপনা দিস আবৈঁত দেখি চকোব জতয ছল ওহি ঠাম ঋর্জতা কে হ্মকত জকা ঠাঢ় ভ গেল । স্বাতি ওকব হাথ ঘীচলে কেঁটৈল দিস বঁঢি চুকল ছল । আয ওকব হ্মখ মল্ডল প উদাসী কে কনিও কোনো চেঁহ নহি ছলে, । ক্লাস ,ডিসেক্সন ,সেমিনাব প্রাফেসব সবঁ প ওহিনা যথারত হাথ হিলা হিলা ক গপ্প কবৈত কাফী পিবৈঁত, সেঁডবিচ খাগত,বাঁজৈত বহল ছল ।

বঁসী সনি বঞবঁ ক ঘবক্ক ভোজন কববাঁ লেল চকোব কে জিদ কবী ক স্বাতি ঋপন ঘব আলে ছল , । গমহব চাবি পাঁচ মাস ভ গেলৈ ত চকোব স্বযম ঋপন হ্মঁহ খোলগত বাঁজল ছল "আবঁ ঋহা ঘবক্ক খেনায লেল নহি বঁজবেঁ ছী,আঁটৈ মনা কবৈত ছথী কী' । "আঁটৈ' ,কনী কাল লেল ওকব আঁখি মে ফেব স বিঁবোঁ উঠবাঁ কে কোসিস কযলে ছল ,হ্মদা বঁনগব বঁনবা কে বিচাব ওকব ঠোব প চৌকীদাব জকা ঠাঢ় ভ গেলৈ মন মে উঠলে "ফেস দ ফিঋব ,ফিঋব বিল ডিসেপিযব' । মাথ ঝুনবৈঁত কহলক , "মাঁ ত আবঁ চলি গেলখী' । "কত্ত ,গাম ,কহিযা ওঁতি' । ও কনী ঋবাক্ক সন ভেল । " নৈ নৈ ,আস্ট্রেলিযা , ও আবঁ দোসব বিবাহ কবী লেলখীন" । ঞা এতেক পৈঘ আ মর্মান্তিক কষ্ঠ ক গপ্প ও এনা বাঁজি দেলকে জেনা ও ককবো আন স সবঁম্বিত হোয । চকোব কে মাথ নহি জানি কী সোচি ক ঝুকি গেল ছলে,স্বাতি ওকব হ্মহ প খসল কেস কে ঋপন আঁগুব স সগতেত ওকব হাথ মে হাথ ধেলে কেঁটৈল স নিকসি ক বাঁহব লৌন মে আযল আ বৈঁফিক্কিব ,বিঁন হাবল খিলাড়ী জকা জেকব কী খেল খবাপ মৌসমক কাবণে ঋস্থগিত ভ গেল হোয ,জয পবাজয স হ্মঞ দুনু মেকডৌনাল্ডে মে খায লেল সীপী চলি গেল ছল ।



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' **विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६)** मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

ঐ রচনাপর অপন মंতব্য ggajendra@videha.com পর পঠাউ।

১.কুমার পৃথু- নাপন তৌলন পসবন পথাব (পবমেশ্বব কাপড়ি ক পথাব)২.  রাঁন মুকুন্দ পাঠক -লঘু কথা - প্রেম : ববদান রা অভিশাপ

১

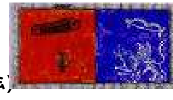
কুমাব পৃথু

নাপন তৌলন পসবন পথাব (পবমেশ্বব কাপড়ি ক পথাব)

সামাজিক সাংস্কৃতিক ভারভুমিক নিমন উজহন সাহিত্যিক উপজা থিক, ঙা পথাব কথা সংগ্রহ । স্বপ্নক লোকজীরন আ নিস্সন সামাজিক পবম্পবাক বগ আ তহমে নিহুন রুপস ঘড়বে কএন লোকযথার্থ আ হাগসন্ক সহজ সংবেগীত স্পন্দনক গেঁঠ আ প্ররৌতসনকে ঙা র্বুনাওছ । সহজ স্বথব লোকভাষামে সামাজিক সাংস্কৃতিক পবম্পবাক তত্ব দর্শন সঙে লোক জীরনযথার্থ আ লৌকিক হাগসহ এহিমে এহন ভ' ক' নে সজ্মব মিজ্মব অছি, জে রঁহ্ত অংশিমে ঙা মৈথিলী র্বুনতজচযউযযিনথ ক নীক স্বরূপক আহ্লাদক ভারবোধ কবরৈছ ।

চতবন পসবন মৈথিলী কথাসাহিত্য মধ্য ঙা একটা নিজগুত ধস আ সংবেগীত পহুঁচক খ্রবপৈবিযা বহরৈ লগৈছ । পথাবক কথাকাবক বচনাধর্মী সহজতা, স্বক্ষ্ম অরলোকনক অনরৈলা ক্ষমতা তথা সৃজনামেক সিদ্ধি, রঁহ্ত উজহন আ সবি স্বথেব লগৈছ । কথাকাবকে জে রেহন খেলন লেখকীয পকড় আ পবিকন পকঠোস বচনাধর্মী উর্জা ক্ষমতা অছি, ও মৈথিলীক হক আ পক্ষমে শুভ সগুনিযাঁ লগৈছ । পথাব সংগ্রহস' বচনাকাবক পবম ঐতিহাসিক আযতন আকাবক নাপ তৌলক সংগহি সম্মানিত লেখকীয রিস্তৃতিক অগাধ পবিধি এবং উৎকৃষ্ঠ পহুঁচক রোধ সেহো হোওছ ।

পথাবমে গৃঁড় চাউব ফঁকৈত আস মোবথ অছি, হঁথোবিযা মাবৈত করুনতা রেগবতা অছি, ঘৈ কটৈত ললসা আ মচকী ঝুলৈত সপনাসভ অমাব লাগল অছি । এহিমে ওওহবিযা মাবৈত রোদনা ঘেওনা অছি, ত' ঘুসকুনিযাঁ কটৈত সীমা আ চিকা দবরঁব খেলৈত অনন্ত আকাশি সেহো অছি । সরঁস রঁঢ়কা রাঁত জে এতএ অছি, ও অছি- অপ্পন লোকক জীরন অনুভরক রিস্তৃত লেখা জোখা সে অপরূপ আ অপাব অছি । কিএক ত' এহিমে



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

হমরে অহাঁক ঘর অঙনা, ওলতী ধুরখুর, দুরা দলান, খেত খড়িহান, কমাগ অষ্টাগক প্রতিবিম্বন অছি । নিছন নিমনস' ঞসরঁ হমরে অহাঁকে অছি । সে এহি দুআর,ে জে এহিমে পরম্পরা আ জিনগী অছি, সংঘর্ষস' ভবল আশা বিশ্বাসক অনন্ত উপক্রম অছি । নীক বৈজায সরঁ তরহক চেহরা চিত্রিত কবএবঁনা অনুভূতি আ অভিব্যক্তিক জে বৈশিষ্ঠ্য অছি, কথ্য, শিল্প আ তকনীকী স্তবক জে বৈবিধ্য অছি, ও মনভাবন অছি । এহিমে মানবীয সংবেদনাক ঘনীভূত এবং সার্বভৌমিক স্বর সেহো অছি, ম্দা বিস্ফাটক, নব সংবচনাবাদী আ পবিবর্তনকাবী অছি ।
ভৌতিক ভোগবাদী হাগক সমকালীন সন্দর্ভ আ বৈশ্বীকবণক উজহিযা পবিপ্রেক্ষ্যমে বিনষ্টেন অফসিযাঁত জিনগী, উহাপোহ এবং দৌডধূপস' বিকঠাহ, এক বসাহ ভ' গেল অছি । জীবনক সরষ্টা বাগ বংগ ভষ্টবংগ ভ' ক' দুগব ভেবা কে ভেবে কএল অছি, হাস্য বিনোদ হাঙ অপন অনুপম আনন্দক অনমোল পবম্পবা সেহো অলোপিত ভ' বহল অছি । চৌল মজাকক জে বিশুদ্ধ, সবস পবম্পবা ছল, সেহো হেবা ঠেবাক' বৈবাগল ভেল জা' বহল অবস্থামে, চিকন চুনম্দন লোক বাগ ভাসমে বংগ্য পবম্পবাকে জে ঞ আগু বঁঢএলন্হি অছি, হমব প্রকাশিহিয নজবিমে ওকব স্বীকৃতি আ মূল্যাংকন লোকপ্রিয আ সোকাজক অছি ।

২

বীন ম্নকুন্দ পাঠক

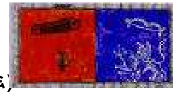
গ্রাম + পোস্ট- কবিযন

থানা - বোসড় া ,জিলা- সমস্তীপুব

মো॰ 9934666988

লঘু কথা - প্রেম : ববদান বা অভিশাপ

গর্মীক দিন ছল ,সাঁঝক সময ।ঐহল সমযমে ডুবৈত সুরুজক দৃশ্য কিছ অজীব লোএত অছি ,জেনা কিছ ব্যাকুল , কিছ উদাস-সন , কিছ কহৈত ম্দা চুপে - চাপ সুরুজ ডুবি বহল ছল ।সাউনক মাসমে গংগাক কাতসঁ অথাহ পানিক পাছাঁ সুরুজ ডুববাক চিত্রে মোনমে কএ তবহক প্রশ্ন প্রকট ক২ দৈত অছি ।
॰ ॰ ॰ কি একা- এক বাজীব ফোন দেখৈত অছি , ককবো ফোন নৈ আএল বহৈক । ও অপন শর্টক জেবমে হাথ দৈত অছি আ সিগবেটক ডিব্বা নিকালি লৈত অছি , ডিব্বা



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

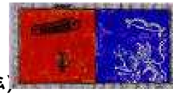
খোলি ওহিমেসঁ একটা সিগরেট নিকালি লৈত অছি , সিগরেট সুলগা ডিব্বা পানিমে ফেঁক দৈত অছি , শাযদ একটা সিগরেট ওহিমে রহল বইক । ও সিগরেটক কশ খীচৈত গংগাক ধারমে হিলৈত - ডোলৈত সিগরেটক ডিব্বাক আগু জাএত দেখ রহল ছৈক আ তা ধরি দেখৈত রহল জা ধরি ও ডিব্বা বিলুপ্ত নৈ ভেলৈ , ও কিছ উদাস ভ২ গেল জেনা ওকর কিছ অপন ছুটি দুর চলি গেল হোএ ।

. . আ কি জেনা ওকরা কিছ ফুরাযল হোএ ও অপন মোবাঈল দেখৈত অছি কোনো ফোন নৈ আএল বইক । ও অপন মুখ পশ্চিম দিস করৈত অছি , সুরুজ আধা ডুবল ছল আ আধা উপর । ও সিগরেটক অংতিম কশ খীঁচৈত সুরুজকে ডুবৈত দেখৈত রহল , আ ফেরসঁ এক বের মোবাঈল দিস দেখৈত অছি , কোনো ফোন নৈ আএল বইক ,ওকর মোন ব্যাকুল ভ২ গেল আ ও উঠি ডেরা দিস চলি দৈত অছি । ডেরা গংগা কাতসঁ কিছএ দুরী পর ছল । ও রবারবি সাঁঝকে গংগা কাতমে স্থিত গঙ্গা ঘাট পর আবি বৈস জাএত ছল , ওকর মোনকে এহি ঠাম কিছ শাঁতি ভেটৈত ছল ।

. . ডেরা পহুঁচি , গেট খোলি ও অংদর কমরামে গেল পহিলে বল্ব ফের পংখাকে চালু ক২ দৈত অছি , আ এক বের অপন মোবাঈল দেখৈত অছি কোনো ফোন নৈ আএল বইক । ফের ও কপড় া খোলি , ডাঁড়মে গমছা লপটি বাথরুম জাএত অছি , বাথরুমসঁ আবি ফেরসঁ মোবাঈল দেখৈত অছি , ফোন নৈ আএল বইক । বল্বকে বংদ ক২ ওছৈন পর পসরি জাএত অছি . . কিছ দের মোনমে অস্থির ক২ সুতবাক প্রযাস করৈত অছি . . নীন্ন আঁখিসঁ কোসো দুর . . মোবাঈল দেখৈত অছি , ফোনো নৈ আএল বইক । কিযৈ , আখির কিযৈ . . . নীতু ওকরা ফোন নৈ ক২ রহল ছৈক . . . শাযদ ওকরা রিসবি গেলৈ , নৈ ঞা নৈ ভ২ সকৈত অছি ও ওকরা নৈ রিসবি সকৈত অছি আ ওকরা দিমাগমে সভটা প্রবনা রাত সীডী প্লযর জকাঁ ঘুম২ লাগলৈ । জেনা ঞা কোল্হকে রাত হোএ ওকরা মোবাঈল পর একটা নবিরসঁ ফোন এলৈ -

- হৈলো (কোনো লড়কীক স্বর বইক)
- হাঁ , হৈলো , কে
-হম অংজলি , আ অহাঁ
- বাজীর , হম বাজীর ছী . . অহাঁ কতো২ সঁ বাজৈত ছী
- দরভংগা , আ অপনে
-রৌংগ নবির অছি ,ঞা পটনা ছৈক (আ বাজীর ফোন কাটি দৈত ছৈক)

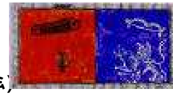
কিছএ দের বাদ ফেরসঁ ফোন আবৈত ছৈক বাজীর জা ধরি ফোন উঠৈতাহ , ফোন কটি জাএত ছৈক . . ও মিসকাঁল বইক । ঞাম্হরসঁ ফোন করৈত অছি , ফেরসঁ ওহে লড়কীক স্বর - । আ অহিনা ধীরে-ধীরে ফোনক সিলসিলা শুরু ভ২ জাএত ছৈক আ রাত হোর২ লাগৈত ছৈক । বাদমে ও লড়কী বাজীরসঁ কহৈত ছৈক ওকর নাম অংজলি নৈ নীতু ছৈক । কিছএ দিনমে রাত বৈসী হোর২ লাগল আ গপ্পক অরধি বঢ় ৈত গেল আ এক দোসরাসঁ প্রেম ভ২ গেলৈক ।



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

धीरे-धीरे बाँत एते मोर्बर नागल कि बाजीरक काँलेज - कोचिंग ,पढ़ ।ग - लिखाग सभ छुट्टि गेलैक आ जौँ कहियो ও काँलेज जेबाले सेहो चाहि नीतू ওकবा मना करैत बहैक ।
बाँतक दबमियान दुनू भविष्यमे बिवाह कबर्ब आ मिलबाके प्रोगाम बनाबैत बहैक ।
आग बाजीर बहुत प्रसन्न छैक ও नीतूसँ मिलर लेल दबभंगा जा बहल छैक ।
साँझके 7 बजे दबभंगा पहुँचैत छैक आ भोजन कर होटलमे एकटा कमबा लर लैत छैक । भोरे नीतू दबभंगा जाগত छैक आ हजमा चौबाहा पब बाजीरके मिललक लेल बजबैत छैक । बाजीर हजमा चौबाहा जागत छैक आ दुनूक मिलन होएत छैक ।बाजीर देखबामे ठीक ठाक बहैक नीतू सेहो सामान्य छलीह । बाटमे चलिते चलिते नीतू बाजीरक हाथ पकड़ि लैत छैक , बाजीरके एकटा बिशेष प्रकाबक अनुभूति होएत छैक ,आखिब पहिल बेब कोनो छाबती ওকব हाथ पकड़ने छैक ।दुनू होटलक कमबा धबि हाथ पकड़ि जाएत छैक , कमबामे जा गेटे अंदबसँ बंद कर लैत छैक ।नीतू बाजीरक हाथ पकड़ि चूमि लैत छैक आ बाजीर ওকব ठोब पब आ दुनू एक दोसबामे ওঝবা জাएত छैक ।
मिललक উপবাঁত बाँतचीतमे कोनो प्रकाबक अंतब नै भेलैक आ दोबाबा मिललक प्रोगाम बनैत बहलै , संगे संग बिवाहक प्रोगाम सेहो बनैत बहलै । आ कि एक दिन नीतू , बाजीरसँ अपन बिवाह कोनो आन ठाम तय होबाक समाद सुनाबैत छैक , बाजीरक देहपब तर जेना बिजली খসি পড़ल होए । दुनू बहुत कानैत खीजैत छैक आ नीतू पहिने चुप भर बाजीरके बुझाबैत छैक -
"अहाँ नै कानू , हम्मब सम्पत । हम अहाँसँ बाँते ने कबैत छलौं । हम बिवाहक बादो बाँत कबर्ब आ अहाँसँ मिलर्ब । हयौ जान . . हमब देहे टा ने ওকবा लग बहतैक बाँकि मोनमे अहीं छी आ अहीं बहर्ब ।हम अहीं टा सँ प्रेम कबैत छी आ अहीं टा सँ कबैत बहर्ब ।अहाँके हमब सम्पत चुप भर जाउ नै कानू । "
बाजीर कहुना सम्पत मानि चुप भर जाएत छैक । लगभग दु मासक बाद नीतूक बिवाह होएत छैक , बिवाह दिन धबि बाँत ওहिना होएत बहल जेना होएत छल ।
बिवाहत पबात बाजीर ,नीतूक फोन कबैत छैक मुदा फोन बंद छैक ,एक दिन ,दु दिन आ कि तेसब दिन ওকবা एकटा दोसब अनजान नंबबसँ मिसकाँल आबैत छैक ও फोन कबैत छैक , दोसब दिससँ नीतूक सुब आबैत छैक ।बाँत होएत छैक , बाजीर बहुत कानैत छैक ,नीतू चुप कबाबैत छैक , बुझाबैत छैक ।फोन बाखबाक कालमे नीतू कहैत छैक अहाँके जखन मिसकाँल कबर्ब तखने टा फोन कबर्ब । किछु दिन तक अहिना चलैत छैक ।
बाजीरके बहुते दिक्कत होएत छैक , ওকবা मोन नै लागि बहल छैक ।दिन तर कहुना कटियो जाएत छैक बाति काटब मुश्किल होएत छैक . . नीन्न सेहो नै होएत छैक ।नै भूख छैक , नै प्यास ।

चाबि दिनसँ फोन आएल बंद भेल छैक , तखन एक दिन बाजीर फोन कबैत छैक , नीतू फोन नै उठाबैत छैक । दोसब दिन बाजीर फेबसँ फोन कबैत छैक , नीतू



ejournal বিদেহ প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ই পত্রিকা 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

উঠরৈত ছৈক আ কহৈত ছৈক – হমরা কিযে ফোন করৈত ছী , হমরা ফোন নৈ করু , হমর জিনগী কিযে বরবাদ করব চাহৈত ছী , হমরা কিযে ঘরসঁ বাহর করব চাহৈত ছী , বিনয (ওকর পতি)হমরা ছোড়ি দেত , হম কতৌহ কহ নৈ রহব । জোঁ অহাঁকে হমরাসঁ প্রেম অছি তহ ফোন করব ছোড়ি দিযৌ ,অহাঁকে হম্মর সপ্পত ফোন নৈ করু । ঞ বাত স্বনিতে মানু জেনা বাজীরক দেহমে আগি লাগি গেল হোএ । জেনা ওকরা করেজ পর কিযৌ পাথর মারি দেনে হোএ । ওকর মোন ধ্বুষ্ট জাএত ছৈক ও ভোকারি পাড়ি কহ কানৈ ছৈক ।আ ওহি দিন ও প্রণ করৈত ছৈক চাহে প্রাণ কিযেক নৈ নিকলি জায লেকিন নীতুক ফোন নৈ করতৈ ।আ দর্দমে ও ডুবল রহহ লাগল , অসগর কমরা বঁদ কহ রহহ লাগল । ধীরে ধীরে ওকরা শরাব সিগরেট গুটখাক কিস্সক সেহো পড়ি গেলৈ ।

কিছু দিন উপরান্ত ওকরা পতা চলৈত ছৈক জে ওকর পরীক্ষা হোবহ বলা ছৈক ও কাঁলেজ পহুঁচৈত ছৈক ।তখন নোটিস বোর্ডে পর পরীক্ষাক সুচনা দেখৈত ছৈক ।ফার্ম ভররাক লেল কিরানী বাবু লগ জাএত ছৈক , তখন কিরানী বাবু এতেক দিনসঁ অনুপস্থিত রহবাক কারণ পুছৈত ছৈথ ,ওকর পিতাক ফোন নবঁর লৈত ছৈথ আ ফার্ম ভররাকে অনুমতি নৈ দৈত ছথি ।ওকরা কিছু নৈ ফুরাযত অছি কি কী করী , আ কী নৈ ? ও বহুত প্রযাস করৈত ছৈক মুদা ফার্ম নৈ ভরি পারৈত ছৈক ।ওকর পরাতে ওকরা ঘরসঁ ফোন আরৈত ছৈক , ফোন পর ওকর পিতা ছলথিন্হ আ বহুতে ক্রোধিত সেহো ছলথিন্হ ।ওকর পিতা বাজীরসঁ কহলথিন্হ–

¨ হম দুন্ন প্রাণী অপন পেট কাটি তোরা পাগ ভেজৈত ছলৌঁ আ তু নৈ কাঁলেজ জাএত ছলৈএ আ নগ পঢৈত ছলৈএ ।কাল্হি তোহর কাঁলেজক কিরানী বাবু ফোন পর কহলাহ জে তু ছ মাহসঁ কাঁলেজ নৈ জাএত ছলৈএ আ দেরসঁ জেবাক কারণ বার্ষিক পরীক্ষাক ফার্ম নৈ ভরি সকলেএ , সে আগসঁ তু অলগ হম অলগ ।আব হম তোরা এক নযা পাগ নৈ দেবৌ ¨ ।

এতেক স্বনি বাজীরক জেনা পৈর তোরসঁ ধরতী খিসকি জাএত ছৈক , ওকর কঁঠ সুখহ লাগৈত ছৈক , দেহ ধ্বুষ্ট রহল ছৈক ।মোন কানি রহল ছৈক , আঁখিমে নোর নৈ ছৈক , মুঁহ পীযর লাগৈত ছৈক ।ও মোবাঙলমে সময দেখৈত ছৈক রাতিক তীন বাজি রহল ছৈক , এক আঠ বজে সাঁঝসঁ ও স্বতবাক প্রযাস কহ রহল ছৈক মুদা নীন্ন কোসো দুর ছৈক ।আ কি এক বের ফেরসঁ মোবাঙল দেখৈত ছৈক , কোনো ফোন নৈ আএল বহৈ । ওকরা বিশ্বাস ছৈক নীতু ফোন জরুর করতীহ আ জা ধরি ওকর জিনগী ছৈক ও নীতুক ফোনক বাট জোহৈত রহত মুদা ফোন আএল আগ মাস ভরিসঁ বেসী ভেল ছৈক ।

ऐ রচনাপর অপন মতব্য ggajendra@videha.com পর পঠাউ।


ডাঁ০অরুণ কুমার সিংহ, জে০ আর০ পী০- মৈথিলী ভারতীয ভাষাওঁ কা ভাষাবৈজ্ঞানিক সাংখ্যিকী সংকায, ভারতীয ভাষা সংস্থান, মৈসূর (কর্নাটক)

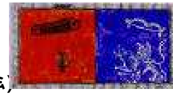
অভিকলনাত্মক/সংগনণাত্মক (Computational) মৈথিলী ব্যাকরণ

প্রাচীন কালহিসঁ ভাষাক সোদ্দেশ্যতা পর চিন্তনক নজরি রহল অছি। আগ ভাষা-অধ্যযনক এহি পরম্পরাপরক স্বরূপমে পরিবর্তন আএল অছি। একর অনুসারেঁ ভাষামে সোদ্দেশ্যতা এবং প্রযোজনমূলকতাক ভার পূর্বনিযোজিত রূপেঁ পৈদা কএল জাএ রহল অছি। ভাষাক ওএহ বদলৈত ভূমিকাক কারণেঁ ব্যাকরণক স্বরূপ এবং উদ্দেশ্যমে পরিবর্তন হোএব স্বাভাবিকে অছি। কিছু চুনল শব্দ, প্রযোগ আওর বাক্যকেঁ সূচীবদ্ধ করবাসঁ লএ কএ ভাষাক সাঁগোপাঁগ গংভীর বিবেচন ধরি ব্যাকরণক বিস্তার মানল জাএ সকৈত অছি। কোনো ভাষাক প্রযোগ-ক্ষেত্র ভলহি সীমীত রহল হুএ পরংচ ওকর উপযোগিতাকেঁ লএ কএ কহিযো বিবাদ নহি রহল অছি। আবঁ প্রশ্ন উঠৈত অছি জে ব্যাকরণক উপযোগিতা কা অছি ? ছোটে-ছোটে নেনা নান্হিটামে অপন ঘর-পরিবারমে রাজএ বনা ভাষা সীখ লৈত অছি। জাবঁত ধরি কোনো নেনাকেঁ ওকর মাতৃভাষাক ব্যাকরণিক ঔপচারিক জানকারী দেল জাএত অছি, তাবঁত ধরি ও নেনা ওহি ভাষাক ব্যবহারমে দক্ষ ভএ চুকল রহৈছ। এহনা স্থিতিমে ই প্রশ্ন উঠব স্বভারিকে অছি জে ব্যাকরণক আবশ্যকতা কী অছি ? এহি প্রশ্নক প্রত্যুত্তরমে মহর্ষি পতংজলি মহাভাষ্যমে ব্যাকরণক প্রযোজন বতবৈত কহৈত ছথি-

" কানি পুনঃ শব্দানুশাসনস্য প্রযোজনানি ? রক্ষোহাগমলঘ্বসংদেহাঃ প্রযোজনম্ " অর্থাত্ রক্ষা, উহ, আগম, লঘু এবং অসংদেহ যৈহ পাঁচটা ব্যাকরণক প্রযোজন অছি।

রক্ষাসঁ তাত্পর্য অছি- বেদক রক্ষা, যথা

"রক্ষার্থং বেদনাং মধ্যেয ব্যাকরণং।



ejournal বিদেহ প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ঈ পত্রিকা 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

লোপাগমবর্ণবিকাবজ্ঞো হি সম্যগ্ বেদান্
পবিপালিষ্যতীতি।"

অর্থাত্ লোপ, আগম, আদেশক ব্যাকবণিক প্রক্রিয়াক জিনকা জ্ঞান বহৈত ছন্হি সৈহ বেদক শুদ্ধ রূপসঁ বক্ষা কএ সকৈত ছথি।

সংদর্ভক অনুসাব সঙ্কুচিত শব্দক কল্পনা কববাঁ এবং তদনুরূপ ওকব ব্যবহাব কববাঁ ঊহক কোটিমে বাখল গেল অছি।

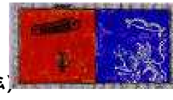
আগমক অনুসাবেঁ মানল গেল অছি জে ব্যাকবণ পদ আ পদার্থক জ্ঞানক উপবান্ত বাক্য আওব পদার্থক জ্ঞান প্রাপ্ত কবএমে সহায়ক হোইছ। নব-নব বাক্যক উত্পাদন এবং প্রযোগ আগমক কাবণেঁ সংভব হোইত অছি।

লঘুসঁ তাত্পর্য অছি জে কিছু সীমিত নিয়মক সহযোগসঁ সম্পূর্ণ ভাষাক জ্ঞান প্রাপ্ত কএল জা সকৈত অছি। কিএকতঁ কোনো ভাষাক বিপুল শব্দ-ভণ্ডাবকেঁ কণ্ঠস্থ নহি কএল জায় সকৈত অছি। এনামে ওা ভাষা শিক্ষণমে উপযোগী হোইছ।

অসংদেহসঁ তাত্পর্য অছি জে ভাষাক সংবচনাগত সংদিগ্ধতাক স্থিতিমে ব্যাকবণক জ্ঞান ওকব নিবাকণ কবৈত অছি।

ব্যাকবণক এহি প্রযোজনকেঁ দেখল জায়তঁ এহিমে ব্যাকবণকেঁ একটা সাধনক রূপমে দেখল গেল অছি। একটা তথ্য ওহো স্বীকাববাঁ আবশ্যক অছি জে মহাভাষ্যমে বর্ণিত স্থিত সঁ আজুক ভাষিক পবিবেশ বঁহু বেসী ভিন্ন ভএ গেল অছি। একবে পবিণাম অছি জে বর্ত্তমান সময়মে অভিকললামেক ব্যাকবণক সংকল্পনা প্রাসাংগিক অছি।

জঁ ভাষাকেঁ একগোট ব্যবস্থাক রূপমে অভিহিত কএল গেল অছি তঁ নিশ্চিত রূপসঁ ব্যাকবণে ওহি ভাষিক ব্যবস্থাক তার্কিক আধাব গঢ়ৈত অছি। কোনো ভাষা অপন বিকাশ-ক্রমমে নিবন্তব পবিবর্ত্তনশীল বহৈত অছি। সংভব অছি জে এহি পবিবর্তনক গতি কম হো, পবংচ ভাষামে আএল আংশিক বঁদলাব স্বয় ভাষাক সজীবতা লেল অপবিহার্য হোইছ। ভাষামে ব্যাপ্ত এহি বিকাসক গতিশীলতাক স্বভাবক বাঁদো এক আদর্শ ব্যাকবণসঁ অপেক্ষা কএল জাইত অছি জে ও ওহি ভাষাকেঁ সমগ্র রূপেঁ বিশ্লেষিত এবং নিরূপিত কএ সকয়। অভিকললামেক ব্যাকবণক লেল মানবক ভাষাও অনুপ্রযোগক স্বরূপ, ভাষিক সমাজক বিকাসক গত্যামেক রূপ তথা ভাষাক প্রাযোগিক স্তবক মূল স্থিতি পব নব রূপেঁ বিচাব কববাঁ প্রাসাংগিক ভএ জাইত অছি। আজুক সামাজিক পবিবেশ ঔদ্যোগিক-ক্রাংতি এবং সূচনাক্রাংতিক বীচক স্থিতিক সাক্ষী বঁনল অছি। এহি স্থিতিক দবাঁবস্বরূপ জে ভাষা মানব এবং মানবক বীচ সংবাদক মাধ্যম অছি বৈহ ভাষা আও মানব এবং কম্প্যূটবক বীচ সংবাদ স্থাপিত কববাঁক লেল তত্পব অছি। দবঅসল যৈহ ও স্থিতি অছি জাহিমে অভিকললামেক ব্যাকবণক পৃষ্ঠভূমি তৈয়াব কএ বহল অছি।



অভিকলনাত্মক ব্যাকরণক আশয ওহি ব্যাকরণসँ অছি জকরা মাধ্যমে প্রাকৃতিক ভাষাকেँ কম্প্যূটরক মাধ্যমসँ বুঝল জা সকৈছ। একরা সংগহি ব্যাকরণ হোএবাক কারণেँ একরাসँ ওহো অপেক্ষা কএল জাওত অছি জে ঈ এতবা বৈজ্ঞানিক এবং পরিপূর্ণ হো জে একর নিযমক দ্বারা কম্প্যূটরক মাধ্যমসँ প্রাকৃতিক ভাষাক নব-নব বাক্যক সৃজন কএল জাএ সকয। ফলস্বরূপ ঈ ব্যাকরণ মানব-মশীন অংতরাপৃষ্ঠক সময অপন ভূমিকাক নির্বহন কএ সকয। ভাষা-কম্প্যুটিংগক লেল ঈ আদর্শ স্থিতি হোএত জে এহন অভিকলনাত্মক ব্যাকরণক বিকাস কএল জাএ সকয জে প্রাকৃতিক ভাষাক সভ সংরচনাক তার্কিক বিশ্লেষণ প্রস্তুত কএ সকয। একর তাত্কালিক লাভ ঈ হোএত জে ভাষা-প্রৌদ্যোগিকীক বিভিন্ন অনুপ্রযোগ জেনা- মশীনী অনুবাদ, সূচনা-প্রত্যানযন, সূচনা- সংচযন, ব্যাকরণ জাঁচক, পাঠ-বিশ্লেষণ আদিক বিকাসমে দীর্ঘকালিক সমাধান উপলব্ধ ভএ সকয। এহি ক্ষেত্রমে ভএ রহল শোধক লক্ষ্য সেহো যৈহ অছি ; মুদা বর্তমান সমযমে ভাষাক ছোট-ছোট সংরচনে পর শোধার্থীসভক ধ্যান কেন্দ্রিত অছি। এহি কারণেँ রূপ-বিশ্লেষণ (Morph Analysis), টৈগিংগ (Tagging), আ পদানিরূপণ (Parsing)ক স্তরে ধরি ধ্যান কেন্দ্রিত ভএ সকল অছি আওর এহিমে সফলতা সেহো ভেটৈল অছি। আবশ্যকতা এহি বাতক অছি জে প্রাকৃতিক ভাষাকেँ আধার বনা কএ এহন নিযম বিকসিত কএল জায জে নহি তँ মাত্র কম্প্যূটরমে সহজ স্বীকার্য হো, বল্কি প্রাকৃতিক ভাষা পর কেন্দ্রিত ভাষা-প্রৌদ্যোগিকীয লক্ষ্যকেँ সেহো প্রাপ্ত কএল জা সকয।

ঈ সর্ববিদিত তথ্য অছি জে কম্প্যূটরক প্রচালন-ব্যবস্থা মূলতঃ দ্বযংক প্রণালী (Binary System : 0 & 1) পর নির্ভর অছি আ ঠীক একর বিপরীত মানরীয ভাষামে অসংখ্য শব্দ-সংপদা এবং অনেক তরহক বাক্য সংরচনা অছি। আবং প্রশ্ন উঠৈছ জে মানব-কম্প্যূটরমে সংবাদ কোনা সংভব হোএত ? ওএহ মহত্বাকাংক্ষা মানবকেँ কৃত্রিম মেধা (Artificial Intelligence)ক ক্ষেত্রক অংতস্থ্যত শোধক লেল প্রেরিত কবৈত অছি। এহিমে মূল সমস্যা ঈ অছি জে মানব-মশীন অংতরাপৃষ্ঠ (Interface)মে এক দিস মানব হোওছ জে অপন অসীম শব্দ-সংপদা এবং ভাবনা, চেতনা সদৃশ অনেক মানরীয গুণসँ ভবল হোওছ তँ ওহিঠাম দোসব দিস মশীন হোওছ জে একটা স্থূল উপকরণ মাত্র অছি। এহন স্থিতিমে মানরীয ভাষাসँ সংবাদ বৈসা পাযবং কঠিন বুঝন' জা বহল অছি। তথাপি বর্তমানমে ভএ বহল শোধ ভবিষ্যমে কী বংগ লাযত এহি পর আশাতীত দৃষ্টি বাখবং সৈহ ঠীক বহত। বৰ্বমান যৈহ ও স্থিতি অছি, জকর কারণ অভিকলনাত্মক ব্যাকরণক আবশ্যকতা মহসূস কএল জাএ বহল অছি।

অভিকলনাত্মক ব্যাকরণক সংকল্পনা নব অছি এবং অখন ধরি কোনো সটীক অভিকলনাত্মক ব্যাকরণক বিকাস নহি কএল জাএ সকল অছি। মুদা সামান্য ব্যাকরণ এবং অভিকলনাত্মক ব্যাকরণমে ব্যাপ্ত অংতবকেँ সংকল্পনাত্মক রূপসँ এতয উদ্ঘাটিত কএল জাএ বহল অছি। যথা- সামান্য ব্যাকরণ মানরীয ব্যবহাবক লেল হোওত অছি। অভিকলনাত্মক ব্যাকরণ কম্প্যূটরক মাধ্যমসँ মানরীয ব্যবহাবক লেল হোওত অছি। সামান্য ব্যাকরণ প্রাকৃতিক ভাষা কী অছি ? কিযৈক অছি ? সদৃশ প্রশ্নক পড়তাল

করৈত অছি। অভিকলনাত্মক ব্যাকরণ প্রাকৃতিক ভাষা কোনা কাজ করৈত অছি ? সদৃশ প্রশ্নক জাঁচ-পড়তাল করৈত অছি। সামান্য ব্যাকরণ সহজ এবং মৌলিক হোইত অছি। অভিকলনাত্মক ব্যাকরণ 'সামান্য ব্যাকরণ' সঁ ঊর্জা গ্রহণ করৈত নিতাংত কৃত্রিম হোএত। সামান্য ব্যাকরণ অপন স্বরূপমে ব্যাপক ভএ সকৈছ। অভিকলনাত্মক ব্যাকরণ স্পষ্ট, একনিষ্ঠ এবং লক্ষ্য কেন্দ্রিত হোএত। সামান্য ব্যাকরণক উদ্দেশ্য মুল রূপসঁ মানবকেঁ লাভ পহুঁচাএব হোইত অছি। অভিকলনাত্মক ব্যাকরণক উদ্দেশ্য অপন বিভিন্ন উপোদক মাধ্যমসঁ মানবকেঁ লাভ পহুঁচাএব হোইত অছি। সামান্য ব্যাকরণ প্রস্তুতীকরণমে ওা সহজ হোইত অছি। অভিকলনাত্মক ব্যাকরণক প্রস্তুতীকরণমে গণিতীয হোইত অছি, জকরা কম্প্যুটৈব স্বীকাব কএ সকএ।

চামস্কী ব্যাকরণকেঁ 'ভাষাক তর্কশাস্ত্র' কহলন্হি অছি। ব্যাকরণক উদ্দেশ্যকেঁ স্পষ্ট করৈত চামস্কী কহলনি অছি জে 'ব্যাকরণ ওএহ হোএবাক চাহী জকরা দ্বাবা ভাষাক সভ বাক্যক বর্ণন আওব সৃজন কএল জাএ সকয।' আবং এতয অভিকলনাত্মক ব্যাকরণমে জে নব প্রসংগ জুড়ৈত অছি ও একব কম্প্যুটৈবাপেক্ষী হোএব অছি। অভিকলনাত্মক ব্যাকরণক উদ্দেশ্য মুলতঃ 'প্রাকৃতিক ভাষাসংসাধন'ক সংকল্পনাকেঁ সার্থক এবং সফল বনাএব অছি আওব এহিমে অভিকলনাত্মক ব্যাকরণ সাধনক রূপমে প্রযাক্ত হোএছ। জখনকি একব সাধ্যতঁ পরোক্ষ রূপসঁ 'প্রাকৃতিক ভাষা সংসাধন' অছি। এহলে স্বরূপমে অভিকলনাত্মক ব্যাকরণসঁ অপেক্ষা কএল জাএত অছি জে ও ভাষাকেঁ বৈজ্ঞানিক ঢংগসঁ বিশ্লেষিত এবং সর্জিত কএ সকয, জে কম্প্যুটৈবাপেক্ষী হো। আবং বিচাবণীয ওা অছি জে 'প্রাকৃতিক ভাষা সংসাধন'ক সংকল্পনা স্বযংমে এক ব্যাপক সংকল্পনা অছি আওব দোসব জে এহিমে প্রযাক্ত ব্যাকরণ সেহো অপন স্বরূপমে ব্যাপকে হোএত। কিযৈক তঁ আগ কোষ নির্মাণসঁ লএ কএ পাঠ-নির্মাণ ধবি সবমে প্রাকৃতিক ভাষাক কোডীকরণক আবশ্যকতা পড়ৈত অছি। এহি সবকেঁ কম্প্যুটৈশনল ব্যাকরণ কহব সৈহ উচিত হোএত। এহি স্থিতিমে অভিকলনাত্মক ব্যাকরণক মুল উদ্দেশ্য তঁ প্রাকৃতিক ভাষাকেঁ এহি তবহেঁ সূত্রবদ্ধ (Formulized) কববাক অছি জাহিসঁ কম্প্যুটৈব একবা স্বীকাব কএ সকয। একব পবিণামস্বরূপ 'প্রাকৃতিক ভাষা সংসাধন'ক ক্ষেত্রক বিভিন্ন লক্ষ্য মশীনী অনুবাদ (Machine Translation), সূচনা প্রত্যানযন (Information Retrieval Information Retrie) বাক্-সংশ্লেষণ (Speech Synthesis), শব্দ-সংসাধন (Word Processing), দৃশ্য-সংসাধন (Visual Processing) তথা জ্ঞান-নিরূপণ (Knowledge Representation) আদি মুখ্য বিন্দু অধ্যযনক লেল সোঝমে আবি বহল অছি জকব মুখ্য উদ্দেশ্য কম্প্যুটৈবক সাপেক্ষ ভাষা-প্রজনন কবব তথা মানব-মস্তিষ্কক সাপেক্ষ ভাষা-বোধ কবাএব অছি। এহি ব্যাকরণমে ওহো পাযল গেল অছি জে ভিন্ন-ভিন্ন উপকরণসভমে একে তথ্যকেঁ অলগ-অলগ ঢংগসঁ কেন্দ্রীকৃত কএল জাএত অছি। জেনা- মশীনী অনুবাদ প্রণালীমে লক্ষ্য-ভাষা পদনিরূপণ (Parsing) তথা স্রোত-ভাষাকেঁ সর্জিত(Generation) কএল জাএত অছি। এহিমে একেটা নিযম- 'বাক্য= সংজ্ঞাপদবন্ধ+ ক্রিযাপদবন্ধ'ক উদ্দেশ্য লক্ষ্য ভাষাকেঁ বিশ্লেষিত

কবর্য় হোএত অছি। জখনকি শ্রোত ভাষাক একর সমতুল্য নির্মাণ কবর্য় হোএত অছি। এহি সূচনা-প্রত্যানয়নমে পদনিরূপণক আধার 'মূল পদ' হোএত অছি। একর আধার পর প্রণালীকেঁ সূচীবদ্ধ সূচনাক সটীক মিলান কবর্য় হোএত অছি। একর ব্যাকরণক স্বরূপ মশীনী অনুবাদমে পদনিরূপণক নিযমসঁ ভিন্ন হোএত। এহি তরহেঁ অন্য উপকরণ সভমে অলগ-অলগ প্রক্রিযাক তহত একর উদ্দেশ্য ভিন্ন বা একরা কোডীবদ্ধ কবর্যাক তরীকা ভিন্ন ভএ সকৈত অছি।

অভিকলনাত্মক ব্যাকরণক স্থিতি এর্ব মহত্ত্বকেঁ দেখৈত জঁ গম্ভীরতাসঁ বিচার কএল জায তঁ স্পষ্ট হোএত জে সন্দর্ভক অনুসার ছোট-ছোট নিযমসঁ কাজ নিকালল জা রহল অছি। জাহিমে সর্বপ্রথম রূপকেঁ চিহ্নর্য় আওর একর বিশ্লেষণ কএল জাএত অছি। এহি ক্রমমে পদক ব্যাকরণিক কোটিক নির্ধারণ কএল জাএত অছি, জকরা টৈগিংগ (Tagging) কহল জাএত অছি। একরা লেল আবশ্যক হোএত অছি জে ব্যাকরণক কোটি এর্ব ওকর গুণ (Attributes)ক আধার পর একটা পহিনহিসঁ তৈযার টৈগ-সেট (Tag-Set) হো। মৈথিলীক লেল এতয একটা টৈগ-সেট (Tag-Set) দেল জা রহল অছি জকর স্রোত LDC-IL, CIIL, Mysoreমে হমরা দ্বারা কএল জাএ রহল কাজক অছি।

Sl. No	Category		Label	Examples	Remarks
	Main Category	Sub Category			
1	**Noun**		**N**		
1.1		Common	NN	পোথী ,কলম ,পণ্ডিত , অরাম	
1.2		Proper	NNP	রঞ্জন, দিনেশ, অত্তন	
1.3		Nloc	NST	আগু, পাছু, উপর, নীচা	
2	**Pronoun**		**PR**		
2.1		Personal	PRP	তোঁ, হম, ও, ও	
2.2		Reflexive	PRF	অপনা, অপনে, স্বয	
2.3		Relative	PRL	জে, জিনকা, জিনকর, জকরা	
2.4		Reciprocal	PRC	এক-দোসরকেঁ, আপস, পরস্পর	
2.5		Wh-word	PRQ	কে,কী, কথী ককর	
2.6		Indefinite	PRI	কেও, কিছু/ কিউছ	

3	**Demonstrative**		**DM**		
3.1		Deictic	DMD	ঙ্গা, ও, খহাঁ, হম	
3.2		Relative	DMR	জে, জাহি	
3.3		Wh-word	DMQ	কে, কী, কোন	
3.4		Indefinite	DM	কেও, কিছু/ কিউছু, কোনো	
4	**Verb**		**VM**		
4.1		Main	VM	দেখ, পঢ়, পী, গা, নে, উঠ, খা	
4.2		Auxiliary	VAUX	খছি, ছী, ছন, ছথি, ছনাহ, বহত, হোএৰ, থিক	
4.3		Gerund	VGN	ধোএৰ, পীষ্টৰ, দৌবৰ, নহাএৰ	
4.4		Causative Verb	VCT	মবৰাএৰ, ছবৰাএৰ, নদৰাএৰ, নিখৰাএৰ, দুহৰাএৰ	
4.5		Compound Verb	CVP	মাবৰ-পীষ্টৰ, কাষ্ট-ছাঁষ্ট, কানৰ-খীজৰ, ধব-পকব	
5	**Adjective**		**Adj**	নীক, মোষ্টকা, ননকী,	
6	**Adverb**		**Adv**	ভনে, খনাযাস, ক্রমশ:, একাএক, এহন	
7	**Postposition**		**PSP**	সঁ, কেঁ, নেন	
8	**Conjunction**		**CC**		
8.1		Co-ordinator	CCD	খাওব, পবঁচ, ক্ষদা, ৱা, খা	
8.2		Subordinator	CCS	জঁ, তঁ, জে	
9	**Particles**		**RP**		
9.1		Default	RPD	ভবি, যৌ, হৌ, ৱৌ	
9.2		Classifier	CL	ষ্টা, গোষ্ট, গো, ঠো	
9.3		Interjection	INJ	ওহ-ও, খহা, ৱাহ, হা	

9.4		Intensifier	INTF	বঁহুত, বঁেসী, সরঁসঁ	
9.5		Negation	NEG	নহি, ডঁহুঁ, ন	
10	**Quantifiers**		**QT**		
10.1		General	QTF	কনেক, বঁহুত, কিছু	
10.2		Cardinals	QTC	এক, একটা, দুগো, বীসগোটে, তীন, চাবি	
10.3		Ordinals	QTO	পহিল, দোসৰ, তেসৰ, চাবিম	
11	**Residuals**		**RD**		
11.1		Foreign word	RDF		A word written in script other than the script of the original text
11.2		Symbol	SYM	$, , *, (,)	For symbols such as $, & etc
11.3		Punctuation	PUNC	., : ;	Only for punctuations
11.4		Unknown	UNK		A word written in script other than the script of the

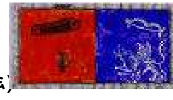
					original text
11.5		Echo words	ECH	জলখে- (তলখে), মোট্টে- (সোট্টে)	

This POS tag set for Maithili Prepared by: Dr. Arun Kumar Singh,JRP,Maithili, LDC-IL,CIIL

অপন যোজনাক অনুরূপ টৈগ-সেটক নির্মাণ কএল জাওত অছি। টৈগ-সেটক লেল প্রাথমিকতা লোওত অছি জে ও বৈজ্ঞানিক, বিস্তৃত, যোজনা-কেন্দ্রিতক সংগ-সংগ অনুপ্রযোগ বিশেষক তৈয়ারীক অনুকূল সেহো হো। রূপক আধার পর টৈগিংগ সর্বাধিক লোকপ্রিয় প্রক্রিয়া অছি, যদ্যপি যোজনাক অনুরূপ পদবন্ধ এবং বাক্যক সেহো আর্ব টৈগিংগ লোওত অছি। একরা সংগ-সংগ প্রাঞ্জিক সেহো আর্ব টৈগিংগ লোমএ লাগল অছি।

অভিকললামেক ব্যাকরণক নির্মাণক চরণমে পদনিরূপণ(Parsing) একগোট মহত্ত্বপূর্ণ পড় ার লোওত অছি। এহিমে পদক অংতিম ব্যবহার্যতাক অনুসার বাক্যক বিশ্লেষণ লোওত অছি। প্রায: একর বাঁদক বিশ্লেষণকেঁ বৃক্ষারেখক দৃষ্টিসঁ নির্ধারিত কএ দেল জাওত অছি। একরা নিয়মবদ্ধ করবাক লেল কোনো রূপবাদক আধার লেল জাওত অছি কিএকতঁ বিশ্লেষণ চরণবদ্ধ এবং বৈজ্ঞানিক ভএ সকএ। পদনিরূপণ অনেক স্তর পর শুরু লোওত অছি আ একরে অনুরূপ একর বর্গীকরণ কএল জাওত অছি। ও কখনো বাঁমসঁ শুরু ভএ কএ দহিন দিস তঁ কখনো দহিনসঁ বাঁম দিস জাওত অছি। একরে সমানান্তর ও উপরসঁ নীচা এবং নীচাসঁ উপর দিস কাজ করৈত অছি। ও বঁহুত কিছু ভাষাক প্রকৃতি পর নির্ভর লোওত অছি। মৈথিলী সদৃশ ক্রিয়া কেন্দ্রিত ভাষামে পদনিরূপণক প্রক্রিয়া প্রায: ক্রিয়েসঁ শুরু লোওত অছি। ও সুবিধাজনক অছি কিএকতঁ ক্রিয়াপদমে অধিকতম ব্যাকরণিক সূচনা ভেট্টে জাওত অছি, জকর আধার পর এক সক্ষম পদনিরূপণ প্রণালীক বিকাস কএল জাএ সকৈত অছি।

অভিকললামেক ব্যাকরণমে পূর্বনির্ধারিত টৈগসঁ পদকেঁ চিহ্নিত কএল জাওত অছি, তপেশ্চাত ওকর ভাষা-সংরচনাক অনুরূপ প্রায: বাক্য কেন্দ্রিত বিশ্লেষণ কএল জাওত অছি। এহি আধার পর প্রযাস কএল জাওত অছি জে এহল ব্যাকরণিক নিয়ম তৈয়ার কএল জায জাহিসঁ সম্পূর্ণ সংরচনাক বিশ্লেষণ ভএ সকয। ব্যবহারমে পদনিরূপণক প্রক্রিয়া এক এহল চরণক রূপমে অবৈত অছি জতএ এহি নিযমক পরীক্ষণ লোওত জাওত অছি। জঁ বনল নিয়মসঁ বাক্যক পদনিরূপণ সহী ভেল অছি তঁ ও এহি বাঁতক দ্যোতক অছি জে এহি স্তর ধরিক নিয়ম তৈয়ার ভএ গেল অছি। এহী প্রকারেঁ সম্পূর্ণ ভাষাক বিশ্লেষণ আওর ওকর অনুরূপ নিযমক গুচ্ছ বনৈবাঁক প্রক্রিয়ে অভিকললামেক ব্যাকরণমক নির্মাণক প্রক্রিয়া লোএত।



****

সংদর্ভিকা

মৈথিলী

1. গ্রিযর্সন, জী.এ., ভাবতক ভাষা সর্বেক্ষণ(মৈথিলী), মৈথিলী অকাদমী, পটনা, **1978**

2. মিশ্র, ডা. ধীরেন্দ্র নাথ, মৈথিলী ভাষা শাস্ত্র, ভরানী প্রকাশন, ফসন্নরপুর, পটনা, **1986**

3. গ্রিযর্সন, জী.এ., মৈথিলী ব্যাকরণ, সম্পাদক, ডা. রমানন্দ ঝা ' রমণ ', অনুরাদক, পং. গোরিন্দ ঝা, চেতনা সমিতি, পটনা, **2011**

4. ঝা, পং. গোরিন্দ, মৈথিলী পরিশীনন, মৈথিলী অকাদমী, পটনা, **2007**

5. ঝা, দীনবন্ধু, মিথিনা ভাষা রিদ্যাতন, মৈথিলী সাহিত্য পরিষদ, দরভংগা, **1946**

6. মিশ্র, নরোনাথ, মৈথিলী ভাষা রিজ্ঞান, মিথিনা পুস্তক কেন্দ্র, দরভংগা, **1984**

হিংদী

1. ঝা, পং. গোরিন্দ, মৈথিলী ভাষা কা রিকাস, রিহার হিংদী গ্রংথ অকাদমী, পটনা, **1974**

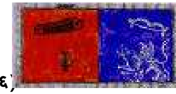
2. কুমার, সুরেশ, শৈক্ষিক অধ্যযন ওর সমস্যাএঁ, কেন্দ্রিয হিংদী সংস্থান, আগরা, **1990**

3. গুপ্তা, মনোরমা, ভাষা অধিগম, কেন্দ্রিয হিংদী সংস্থান, আগরা, **1995**

4. জৈন, বৃষভ প্রসাদ, অনুরাদ ওর মশীনী অনুরাদ, সারাংশ প্রকাশন, নঈ দিল্লী, **1995**

5. তিরারী, ভোনানাথ, আধুনিক ভাষা রিজ্ঞান, নিপি প্রকাশন, নঈ দিল্লী, **1985**

6. মনহোত্রা, রিজয কুমার, কম্প্যুটর কে ভাষিক অনুপ্রযোগ, রাণী প্রকাশন, নঈ দিল্লী, **2002**



7. সিংহ, সুবজভান, অমগ্রেজী-হিংদী অনুবাদ ব্যাকবণ, প্রভাত প্রকাশন, নঙ দিল্লী, **2003**

8. ত্রিপাঠী, অবিমর্দন কুমার, ভাষা কে সমকালীন সংদর্ভ, সাহিত্য সংগম, ইলাহাবাদ, **2012**

অংগ্রেজী

1. Allen, James, Natural Language Understandings, Second Edition, Pearson Education, Singapore, 2005

2. Atkins, B. T. S. and A. Zampoli, Edited, Computational Approaches to the Lexicon, Oxford University Press, New York, 1984

3. Meadow, Charles T., Man-Machine Communication, John Wiley & Sons, New York, 1970

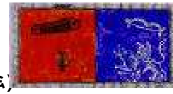
4. Rajpurohit, B. B., Technology and Languages, Central Institute of Indian Languages, Mysore, 1994

5. Sampson, Geoffrey, Natural Language as a Special Case of Programming Language, American Journal of Computational Linguistics, Microfiche-25, 1975

6. Grierson, George A. An Introduction to The Maithili Language of North Bihar, Part 1,Grammar, Calcutta, Asiatic Society of Bengal, 1881

7. Jha, Subhadra, A Survey of Maithili Literature, LuZac & Company, LTD.A6, Great Russel Street, London W.C. I., 1958

8. Yadav, Ramawatar, A Referece Grammar of Maithili, Munshiram Manoharlal Publisher Pvt. Ltd., Post Box 571554 Rani Jhansi Road, New Delhi, 1997



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' **विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६)** मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

****

ঐ রচনাপর অপন মন্তব্য ggajendra@videha.com পর পঠাউ।

১.  অনামিকা রাজ- বিহনি কথা- সীমা/ ২. আশীষ অনচিন্হার- বিহনি কথা- খাএ বला পার্টী

১



অনামিকা রাজ

বিহনি কথা

সীমা

বহুতো দিনক জিজ্ঞাসা শান্ত নৈ ভেল ছল, তহী ক্রমমে স্বনলৌ- রেটীকেঁ হমর সম্পত্তিসঁ কী মতলবঁ, ও তঁ পরায়া ধন অছি।

হমর মাঁ পাপা হমরা সভ ভাও-বহিনকেঁ একে বাত পঢেলথি, জে ও সভ ভবিষ্যমে স্বখসঁ জিঅএ।

ও দহেজ বিরোধী ছথি। মুদা বিআহমে বহুতো চীজ উপহারমে দ৲ ক৲ অপন উদার হৃদএক প্রিচয দেলনি, ভাও সভ সেহো বড্ড পিয়ার দেলক।

অহী সভ কছ্রু এহেন ভবন-প্রবন সংপত্তি আ বুংগধরনা পবিরারমে সেহো রেটীক সম্বন্ধকেঁ এগো সীমামে বান্হিকেঁ দেখল জাও ছৈ।

কী রৈষ্টক রিঁশ্বাহক বাঁদ কোনো ভরিষ্য নৈ হোগ ছৈ, কী ওকব বাঁদ ওকবা জীরন জীরাঁ নেন সম্পত্তি শ্বা সহযোগ নৈ চাহী ?

রিঁশ্বাহক বাঁদ নৈহবক সীমা রঁন্দ ভহ জাগ ছৈ।

২

শ্বাশীষ শ্বনচিন্হাব

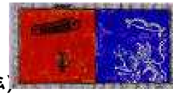
রিহনি কথা

খাএ রঁনা পার্টী

শ্বাগ সাঁঝমে রঁছু দিনক পড়াতি ভোজন রঁনেরাঁক শ্বরসব ভেষ্টন। পিতা শ্রী শ্বা মাঁমিন ভাএকেঁ পৃছনিশ্বল্হি জে কী খেরেঁ ?

শ্বরে ভাগ তোঁ জে শ্বাগুমে দেরঁহী সে শ্বা নেরেঁ। হম সভ তঁ খাএ রঁনা পার্টী ছী ...

শ্বা ওহী বাতিমে হম সপনা দেখনহুঁ জে হমব পিতা শ্রী শ্বা মাঁমিন ভাএ নেতা রঁনি ক মঁচপব ছথি শ্বা বাজনীতিক পার্টী রঁনেরাঁক ঘোষণা ক বহন ছথি।



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

ऐ रचनापर अपन मंतव्य ggajendra@videha.com पर पठाउ।


जगदानन्द झा 'मनु' – ३टा विहनि कथा
ग्राम पोस्ट - हरिपुर डीहटोल, मधुबनी

१. उपहार

"अहाँ हमरा सनेसमे की देब ?"

"हम दऽ की सकै छी ? हमरा लग अछिए की ? मात्र सिनेह अछि, प्रेम अछि अहाँकेँ लेल शुभकामना अछि। पाइ तँ नहि अछि मुदा पिआर दऽ सकै छी सम्मान दऽ सकै छी।"

"बस ! बस ! हमरा आओर किछु नहि चाही। अहाँक ई पिआर अहाँक सिनेह अहाँक शुभकामना एकर कोनो मोल नहि अछि ई तँ अनमोल अछि। अहाँ भेटि गेलहुँ हमरा दुनियाँक सभ खुशी भेटि गेल।"

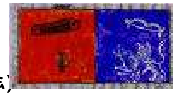
२. नीक

"अहाँसँ भेटि कऽ कऽ हमरा एतेक नीक किएक लगैए।"

"किएक तँ अहाँसँ भेटि कऽ कऽ हमरो बड्ड नीक लगैए।"

३. पिआर

"जे हमरासँ पिआर करत ओ हमर मोन मे दर्पण जकाँ देख सकैत अछि आ हम ओकर आँखिमे हरा कऽ अपनाकेँ बिसरि सकैत छी।"



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

৪. কনিযাঁ দাও

ঋপন দিযাদনীমে সভসঁ ছোট বহনা কাবণে কনিযাঁ ঋা এখন সভক দাও তেঁ দুনু মিল কএ কনিযাঁ দাও। ঋপন ঋরস্থাকেঁ ঋপনাসঁ পাছু ছোবৈত এখন সাঠি বঁর্খক ঋরস্থামে চংচলতা ঋা হাজিব জবাবীমে কোনো ঋংতব নহি। কেশিরক পাঁচো ভাওক উপনৈন। ঋাগু ঋাগু পাঁচো বঁরুঋা পাছু ঢোল পিপহী বঁজৈত বমনগব দৃঋ। কনিযাঁ দাও এহি ঋবঁসবপব কতৌ ঋপন ব্যস্ততাকেঁ কাবণে দেবী ভএ গেলী। হববঁবাওত দৌবৈত ঋঁগনা পহুঁচক চেষ্ঠামে ডৌঢ় পিব বঁরুঋা কেশিরসঁ ঋামনে সামনে ঠৈকবা গেলী। ঋপনাকেঁ সম্হাবৈত যহটসঁ, "বুঁঢ় যিাসঁ ঠৈকবা কএ কী ভেটৈতৌ কোনো ছৌঁড় সিঁ ঠৈকবাঋ তঁ কিছু ভেটৈবো কবতৌ।"

হুনক গপ্প সুনি সভক মুঁহসঁ হঁসীক ঠহাকা ছুট গেল।

৫. মৌসী

পহিল সখী, "গে দৈযা ! ঞ তঁ বাঁস জকাঁ পাতব ছথি।"

দোসব সখী, "যৌ ওঝাজী ঞ কেহন দেহ বঁনোনে ছী।"

তেসব সখী, "লগৈএ মাএ দুধ নহি পীএলকনি।"

চাবীম সখী, "হাঁ যৌ ওঝাজী, মাএ বিঁশ্বকি গেল বহথি কী।"

পাঞ্চম সখী, "নৈ গৈ হিনকব মাএ দুধ বেঁচৈ ছলথিন।"

সভ এক্কে সংগে, "হা হা হা ......"

নবঁকা ওঝাজী, বাতিমে ব্যাহ ভেলন্হি ঋা ঋাও বেঁকপহব কনিযাঁক সখীসভ চাক কাতসঁ ঘেব কএ হঁসী ঠিঠোলী কবতি। ওঝাজী বৌক জকাঁ সবঁটৌ সুনৈত।

একটৌ সখী ফেবসঁ, "লগৈএ হিনকব মাএ বঁজহো নহি সিখেলথিন।"

ওঝাজী কনীক মুঁহ উঠা কএ, "ঋাবঁ এতেক বাস মৌসী লগ কোনা বাঁজু।"

সভ সখী এক্কে সংগে, "মৌসী ! মৌসী কোনা।"

ওস্মাজী, "অহাঁ সভকেঁ হমর মাএক সভ গপ্প বুঝল অছি অর্থাত হমর মাএক সংগী সভ ছী তেঁ এহি হিসাবেঁ অপনে সভ ভেলহুঁ নে হমর মৌসী।"

ঐ রচনাপর অপন মংতব্য ggaj endr a@vi deha.com পর পঠাউ।

১.  **বরি ভূষণ পাঠক- তীন টা বিহনি কথা** ২.  মো. অসরফ- **বিহনি কথা-শিহরীযা ঘররারী**

১

 **বরি ভূষণ পাঠক**

তীন টা বিহনি কথা

1 ওগ সান

ওগ সান জে ভেলৈ সে কমালে-কমাল । মার্চ-অপ্রীল মে এতে আলু উপজলৈ ,জে পুরা খেত-খরিহান আ ঘর সবঁ মহক· লাগলৈ । ঘর মে চৌকী ক· নীচ্চা ,কোঠী লগ ,ভনসা ঘর ,সৌসে বুঝু জে আলুএ-আলু । এতবেঁ নগ ভানসক মেঁজনে বঁদলল । ভূজিযে আ বসদারে নগ পাপড় ,তিলৌরী সেহো আলুএ ক· আ এক দিন ব্রত কেলৌ· ত আলু মে দুধ গুড়ি কে ভেটৈল ,বাতিযো মে আলু আ দহীক মিলল-জুলল ভোজন ।

বাঁপ বৌ বাঁপ গরমী পড়লৈ ,গজরেঁ গরমী । আদমী গাছ ত·র ,দুরুআ আ পোখরি-গাছী জাএ বুঝু জে গংজী-অংগা ঘামে সঁ ভীজি জাএ । গুনার-কন সেহো পস্ত আ পোখরি-

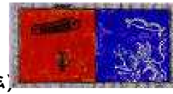
নদ্দী তক স্বক্খন ,রঁগনক গাম মে একটা ঞ্জনাব বহ আ মনরোধন রাবু ক দিনদাবী কি এক–এক ডোন পানি সবঁকেঁ দৈত বহলখিন ।

আ রঁস মহীনা দিন রাঁদ ওমহব রাঁগমতী আ ঞমহব কবেহ তোড়ি দেনকৈ । হমব পীঢ় ী ত রাঁঢ়ি দেখবেঁ নগ কেনে ছলৌ ,সে রঁছ র্যাক্ষন ভ কে পানি কে স্রাগত কববাঁক নেন শিরাজীনগব দিস রিদা ভ গেন । আ পানি বসে–বসে খত্তা,নানা সবঁ কেঁ ভবৈত বহ ,আবাজো মচ্ছিম । এমহব গামক বুঁঢ়–প্ববাণ সবঁ সড়সঠ ঞসরীক রাঁঢ়িক নিশান ঢ়্ বহৈত বহথিন ,কেও কহথিন জে পানি এত তক আযত ,ত কেও কহথিন জে পানি এত তক । কেও ঞ কহথিন জে পানি দস দিন ত কেও পনবহ দিন তক বহরাঁক রাঁত কবথিন । কিছ গোষ্টা ত ঘবে মে মাছ মাববাঁক সপনা দেখ নাগননা । হ্মদা পানি জখন এনৌ ত অপন গতি অপন মাত্রা সংগ আ পুবা গাম ডুরি গেনৌ ,গাম মে একেটা দুমহনা আ ডাক্টব সাহেবেঁ অপন ঞজজেত দুমহনাক ছত পব রৈসি রঁচেনা । বানীপবতী ,সবঁহা ,রঁনডীহা আ জোগিযা সন কতেকো ছোটে টৈন ডীহটৈনক প্ববনকা ধীমকা পব শিবণ নেনক । আ পানি বহি গেনৌ দু মহীনা । ঞ পানি নীক জমাএ নগ ছনৌ কি সম্ববক জেবী আ চিন্বআবক বঁগ পব বঁগ ধবে ,ঞ বহ নঁঠ জমাএ জে রেঁঞজজেত কববৈঁ পব আত্তব বহ । প্ববনকা আ নবঁকা সবঁ স্টোঁক রিদা ভ গেনৌ ,গাম মে পৈঁচ ডধাব রঁদ । নে হবিযবকা তবকাবী নে রঁজাব বনা কোনো সমান । এত তক কি নুনক অভাব সেহো ভ গেনৌ । কি আদমী আ কি মান–জান সবঁহক অহাব অকাশি মে । জে সস্তা বহ ও রঁস দুধ কিএক ত সবঁ মান–জান কনিকবেঁ টা কে ওগ ডীহ পব বহ আ দুধ রাঁহব জেবাঁক কোনো বস্তা নগ ।

আ ওহিএ সান হাকিম রাঁবুক পোতী ভাগি গেনৌ । ভাগবো কেনৌ ত দোসব জাতিক ছোঁড় া ক সংগ । আ ভাগিযো ক হ্মকবী জন্দিএ সাস্বব আরিঁ গেনৌ ,ঞ নে জে ভাগি কে দিনলী–পঁজাবঁ পড় া জাএ আ আরিঁ গেনৌ আ অপ্পন জাতি আ গামক নাম হঁসারঁ নাগৌ আ নাগনৌ জে ওক্কবে হঁসীক সংগ আনু আ রাঁগমতীক হঁসী এক ভ গেনৌ । ও পহিন ছোঁড় ী বহ জে অপ্পন জাতি কে তিযাগি কেকবো সংগ ভাগনৌ ছন ,একবা রাঁদ ত রুঁমু নাঞন নাগি গেনৌ ,রৌহিনী নীক ভেন ছনৌ ।

2 ঘব

অজীবেঁ ঘব বহ ,আএ ত সবঁ আগতে বহ ,আ হকডক্কন জঁকা কবৈ ত নাঞন নগা কে সবঁ হকডক্কনে জঁকা কবৈ । রেঁবা–রেঁবী নগ একে সংগ ।



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

প্রসন্ন বৈ ত সরঁ প্রসন্নে বৈ ,নগ ক্ননো রাঁত তৈযো প্রসন্ন । রিঁনা মতনরেঁ কে রঁবসা-বুঁন্নী ,রৌদ-খকাশৈ ,পানি-রিঁহাড়ি কিছো ন কে প্রসন্ন । খহা ঘবক রঁতীসী খনগে সঁ দেখি সকৈত ছিযৈ । প্রসন্ন বৈক মুন হোএ ত পড় াসীক ঘবক চোবী ,রঁগন রনাক রেঁটী ভাগনৈ ,পঁডীজীক রেঁটা কে কৈঁসব ভেনএ ,বাম খরতাবক মৈট্রিক পবীক্ষা মে ফেল ভেনএ ,ঙা সরঁ খুশিএক কাবণ বৈ ।

নড় াঙা কবরাঁক মুন হোএ ত টী0রী0 ক বিযোটে নেন ঝগড় া ভ জাএ । রাঁপক খনগ চৈনল ,মাএক খনগ বৈ খা তীনু রঁচ্চো কে খনগ বৈ । ক্ননো সমঝৌতা ত ভেল নগ বৈ ,তেঁ জেকবা জখন মুন হোএ ,টী0রী0 খোলি দএ ,জেকবা জখন মুন হোএ ,চৈনল রঁদল নাগএ ।

খা খামদনী ত সীমিতে বৈ ,কমাএ রনা মাত্র রাঁপে । হ্নদা খবচাক মদ কেও নির্ধাবিত ক সকৈ ছনৈ । খা রবীযতা এমহক নেন ডেনী ঝগড় া-ফসাদ । রাঁপ কহ্নএ ঙা জক্নবী ,রেঁটা কহৈ ঙা খা মাএ কহৈ পহিনে ঙা কিএক নগ ।

খা ঘব মে সরঁকে দুখ বৈ । ফলনমা কে চিননমা সে খা চিননমা কে ফলনমা সে । সরঁ কেব উপেক্ষা ছনৈ খা সরঁক প্নান বৈ ঘব ছোড়রাঁ নেন । সরঁ তাকৈত বৈ একটা নীক দিন । সাঙতক খোজ ডেনী চনৈত বৈ ,হ্নদা কেকবো নেন এখন রেঁহতবক খোজ সঁপন্ন নগ ভেল ছনৈ ।

ঘব মে কপড় া-নত্তা বৈ ,বমাযন-মহাভাবত বৈ ,দেরী-দেরতাক ফোটৈ বৈ ,সঁগহি-সঁগ রঁহুত বাস উপদেশৈ খা কর্তর্যক শিক্ষা বৈ । গৃহরাসী এক-দোসব কেঁ রেঁবা-রেঁবী সঁ দৈত ছনখিন খা সরঁ গোটে সমৈ সান পব স্বনৈ কে খা নগ স্বনরাঁক রঁহন্না তাকৈত ছনা ।

ঙাহো ঘবে ছনৈ খা একব একটা নরঁব ছনৈ জে সবকাবক কার্ড খা রোটক বজিস্টব মে দর্জ ছনৈ । পতা নগ ঘব মে ক্নন প্রকাবক একতা ছনৈ জে ঘব ঘব বৈ ,খা সিমেঁটক ,কর্তর্যক খা রাঁঢ়ি মে বক্ষাক সবকাবী রিজ্ঞাপন ফবাক-ফবাক রৈঁনব মে ফবাক-ফবাক জগ্গহ পব রিবাজমান বৈ ।

3 রাঁবুঁক চষ্টী

ঐ রেঁব গাম মে একটা খাযোজন ছল ,খা খাযোজনে রীচ কেও চপ্পল চোবা নেনক । সঁভর ছৈক কেকবো সঁ রঁদনা গেল হোএ ,হ্নদা একাধ ঘঁটাক প্রযাসোক রীচ ভেন্টৈন নগ । গাম পব খারিঁতে নোবা তৈযাব ছল খা শৈহব জেরাঁক জন্দী ,তেঁ রিঁনা ক্ননো

না-নুক্কবি কেনে মাএ দ্বাবা দেল বাঁর্কু প্রবনকা চপ্পন পহিব বাঁহব খারি গেলৌ । চপ্পন মে কতেকো জগহ সীযন জেবাঁক নিশান বহৈ ,তৈযো চপ্পন মজগুত বহৈ ,খা গাম সঁ চাবি সৌ কিলোমীটব তক কুনো প্রকাবক দিক্কত নগ ভেল ।

ঐঠাম এনাক বাঁদ কনিযা কনি জে ফ্ক্ত -নাক বাঁনেলথি ,চপ্পন ঐঠামক চপ্পন সবঁ মে মিনি গেলৈ । নে চপ্পন দেখৈ স্বনৈ মে খবাপ বহৈ নে ত্তবত্তে কুনো ঠ্টৈবাঁক ডব ,তঁ হম মৌকা-বেঁমৌকা পহিবৈত বহলৌ ,তা কহিযো-কাল কনিযা কে কহলা পব জব্দব বাঁদনি দৈত বহিযৈ । খা চপ্পনো বিঁনা কোনা দানা পানি কে হমবা দুখাবি পব বহ নাগল । বাঁস কনিযা ওকবা স্থান বাঁদলৈত কাল ,যা বাঁঢ়নি নগবেঁ কাল কনে জোব সঁ ধক্কা দৈত ছলখিন খা ফেব ঙা বাঁত কি বাঁপ বে বাঁপ ঙা চপ্পন পহিবৈ বনা ছৈক ।

একদিন ভোব মে ঘুমৈত কাল চপ্পন ঠ্টি গেল । কুনো প্রবানে জোড় পব ঠ্টৈল বহৈ ,খা হম নংগবাবৈঁত-নংগবাবৈঁত কহুনা গামপব পহুঁচলৌ । হমবা নংগবাবৈঁত দেখি কনিযা কুনো খক্তাত সংভাবনা সঁ চিকড়ি উঠলী । হম খাশ্বিস্ত কেনিএল ,জে এহন কুনো বাঁত নগ ,হম স্বস্থ ছী ,বাঁস চপ্পন কনি ডিস্ট্বৈঁ ক দেনক । খা হমবা বিঁন্ন পুছনে ও চপ্পন উঠা সামনে বনা মৈদান মে ফেকি দেলখিন । হম বোকবাঁক প্রযাস কেনিযগ ,মুদা ও কিছু নগ স্বনলখিন । চপ্পন ফেকা গেল ছলৈ ,মুদা বেঁসী দুব নগ বহৈ । ঐ ঠাম সঁ ওকব ফীতা ,উটৌ খা পুবা দেহ দেখাগত বহৈ । খগিলা দিন খাব নোক সবঁ মৈদান মে কুড় া ফেক নাগলখিন খা চপ্পন কনেক একাত মে ভ গেলৈ ,মুদা এখনো তক ও ওহিনা দেখাগত বহৈ । এক বেঁব মুন ভেল জে কনিযা সঁ চোবা কে ওকবা ঘব ন খানী । কনিযা সুতল বহথিন ,মুদা জেঁ কি উঠলৌ ও ফেব উঠি গেলী খা পুছ নাগলখিন চায ত নগ পীযবঁ ।

ভোবকা সমৈ ছলৈ খা কনিযা নহেলাক বাঁদ পুজাক তৈযাবী মে বহথিন ,হম একাএক উঠলিযৈ খা মৈদান দিসি বিদা ভ গেলিযৈ । ওখন কেও জাগল নগ বহৈ ,বাঁস এগো-দুগো কুকুব সবঁ এমহব-ওমহব তাকৈত বহৈ । হমবা মৈদান মে ঘুসিতে বাঁগল বনা গোনা কুকুব হমবা দিসি তাক নাগল । একবেঁব ত ডব ভেল ,ফেব সাহস ক কে দুনু চপ্পন উঠা নেলৌ । চপ্পন পব বাঁহ্ত বাস পন্নী খা পাকল খামক সড়লকা ছিল্কা বহৈ । জল্দী সঁ ওকবা মটকৈত সাঁস কে বাঁবনে বোড পব বাপস এলৌ । খাবঁ খাবিঁ কে ফেব একবেঁব জোব সঁ সাঁস নেলৌ খা কুড় াক ঢ়ে ব দিসি ফেব সঁ ধিযান গেল । ঐ চপ্পন কে কী কএল জাএ ।

ঐ চপ্পন কে ঘব মে বাখনৈ ঠীক নগ । কনিযা ত জে বাঁখেবা কবতী ও কববেঁ কবতী । ঙা চপ্পন একটা বাঁতল হাগক কৈনিডোস্কোপ নেনে ঘব মে ঘুসি গেল বহৈ ,মুদা একব খাঁবিজনল জগহ ত কতৈ খাব ছলৈ । ঙা চপ্পন হমব পিতাক প্রমুখ

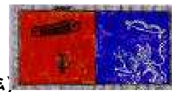
অস্ত্র ছল । জখন জখন ও ক্রোধ মে আবৈ ছলথিন ,থাপড় আ হ্নক্কাক প্রহার নগ করৈ ছলথিন ,বঁস নিকালি কে চপ্পল হমরা আ হমরা সবঁ ভাঞ-বঁহিন কে............ । তেঁ ঞ বীতল হাগক একটা অস্ত্র ছলৈ ,জেকরা লেল জগহক গ্বঁজাওশী ঐ ঘর মে নগ বহৈ । ঞ চপ্পল আবঁ বঁস সম্হাবি কে দেখৈ-দেখবৈ লেল জোগা কে রাখৈ ক চীজ বহৈ । অফসোস হমরা পাস এত্তে জগহ নগ কি হম সংগ্রহালয় বঁনাবী ....

২


মো. অসবফ, ধনুষা /নেপাল, হাল : কতাব

বিঁহনি কথা
শিহবীযা ঘববানী

মোহনা জরান ভ গেল । ওকরা মনমে উসোহ জাগল কি আবঁ হমহু সাদী বিরাহ ক ক অপন ঘব বঁসারী । হ্নদা মোহনাকে মনমে সবঁদিনস বহে কি শিহবীযা ঘবঅবাঁলী কবী । ও বাঁত মোহনা অপনা মাএকে কহলক কি হম গাঁউকে লডকী নৈ বঁল্কী শিহবীযা লডকীস সাদী কব চাহৈত ছী আ হম তোবালেল শিহবীযা প্বতৌহ লাবঁ চাহৈত ছী । তোহব কি বিঁচাব ছৌ ? মোহনাকে মাএ বঁজলিহ -তোবা জে পসন্দ ছৌ হম ওহিমে বাজী ছী । ও বাঁত স্বনিক মোহনাকে হ্নদয়মে লড্ডু ফুটৈ লাগল । ও আবঁ লডকী খোজবাঁক প্রযাস ক ব লাগল । কিছু দিনক বাঁদ জনকপ্বরক থাপাচৌককে জোগীবাঁবুক বেটী বঁন্দনা ভেটৈলীহ । ওকরা টি-সর্ট আ জিন্স লগৌলে দেখি মোহনাকে পসন্দ আবিগেল । আ ও সাদী করবাঁক লেল বাব ভ গেল । গাঁউঘবক ২/৪ ভলাদমীকে বঁজা অপন সাদিক দিন পক্কা কয়লক । বিরাহো বঁড ধুমধামস ভেল । কিছু দিনক বাঁদ বঁন্দনা ঘবমে ককবো নৈ টেৈব লাগল । নিত দিন আঠ বঁজে পলঙ্গ ছোডে । সবঁদিন চাহ মোহনেস মঙ্গাঁবৈ । বঁন্দনা বোজ খানা খাওত আ বেঁগ লটকবৈত বঁজাবদিস চৈল দৈত । সবঁদিন নব নব সখিকে সঁগ বঙ্গবনিয মনবঁথি । গাঁউমে ককবোস মাথো নৈ ঝাপথি । মোহনা কতেক দিন কহবৌ কয়লক কি অহা গামক প্বতৌহ ছী সবম লেহাজ কব । এনা জিন্স লগা উদন্ড ভ চলবঁ ত লোক কি কহত ? তখন নাক খুচবৈত কন্যা বাঁজল - অহাকে পতা নৈ অছি জে হম শিহবীযা লডকী ছী ? অহা কহৈত ছী হমরা হ্নত ঝাপৈ লেল হ্নদা হমব ত দম ফুলৈত অছি । হম অহাক ঞশীবাপব নৈ নাচবঁ । শিহবীযা ছি ত এহলে সবঁদিন বহবঁ । আবঁ এহন চবিত্র দেখি মোহনা সোচমে পডি গেল কি কক কি নৈ ? তখন মাথ পিটৈত অপন



সাথীসভকে সন্মান দেনক কি গাঙকে ব্রহ্ম নাহ্মবস সাদী কবী হৃদা শৈবীযা ঘবরাঁনী নৈ কবী ....

ঐ রচনাপর অপন মন্তব্য ggaj endr a@vi deha.com পর পঠাউ।

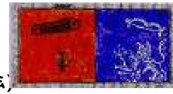
1. শিরকুমাব ঝা ' টিল্লু' –রাঁড়কা সাহেব : পবম্পবাগত সংস্কাব কেব পবাভবক বৃতি চিত্র 2. নরেন্দ্র কুমাব ঝা– **নবিতক বাঁহল্ল মৈথিলীক কথাক দশা–দিশা পব ভেল চর্চা সম্পন্ন ভেল, মনোর্স ক ছঠম অধিবেশন/ উনসঠম বর্ষ মে প্রবেশ কযলক চেতনা সমিতি নীক গপ আ যোজনাক পব ভেল চর্চা।**

1

শিরকুমাব ঝা ' টিল্লু'

রাঁড়কা সাহেব : পবম্পবাগত সংস্কাব কেব পবাভবক বৃতি চিত্র ::

মৈথিলী নাট্য সাহিত্যিমে নন্নন প্রসাদ ঠাকুবক প্রবেশ আধুনিক মৈথিলী নাটকক লেল ক্রান্তিকাল মানল জা সকৈত অছি। নৌগিযা মিবচাওা আ মি. নীলো কাকা সন চর্চিত নাটকক হৃতিকাব নন্ননন জীক নাটক " রাঁড়কা সাহেব" সন্ 1985 ঙ.মে প্রকাশিত

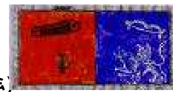


भेल। प्रकाशिनसँ पूर्व 20 नवम्बरआब सन् 1983 ई.मे एकब पहिल मंचन बवीन्द्रा भवन जमशेदपुबमे लोकप्रियताक नूतन आयाम स्थापित केलक।

लल्ल लजी टैंटा स्टी लमे अधिकाबी संरक्षणमे निर्मित भेल। रैंस्तुब दैनन्दिनीमे बहितो अपन अभिनय आ साहित्य प्रेममे लिप्त ऐ मैथिली भक्त कें साहित्य क मानस पटलपब ओ नाओ आ ठाओ नै भेटैल जेकब ई अधिकाबी छल। मैथिली नाटककें "मंच निर्देश" आ पबम्पबाबादी संस्काबकें आधुनिकतासँ ताबतम्य स्थापित कऽ अपन मौलिकताकें रँचा कऽ बाखब हिनक बचनाक बास्तविक उदेस मानल जाए। ऐ क्रममे महान कलाकाब कथाकथित भलमानुष समाजक स्वार्थपूर्तिक पबबाहि नै कऽ कऽ मात्र अपन उदेसक दिस धियान दैत एकटा सबल आ सौम्य भाषामे 45 पृष्ठक नाटकक लिखि मैथिली समाजक आगाँ 30 बर्ष पूर्व एहेन प्रश्नचिन्हक ठाढ़ कऽ देलक जेकब निदान अखन धबि नै भेटैल। कलाकाबक अभियानक मौलिक उदेस लोगत अछि जनप्रियताकें धियानमे बाखि मंचन कबबाक चेष्टा। नाटककाब स्व यं निर्देशक छला। ऐ उदेससँ बाहब निकसि कऽ पूर्ण साहित्यिक रूप देबै हिनको लेल असंभव छल। मुदा एकबा साहित्यिक भाषामे सबल बिषयकब "मौलिक संस्कादब पबाभव" चयन आ ओकबा रँहुत हद धबि सफल प्रतिबिम्बमे समाहित कबबै निश्चित समालोचककें स्तब्ध कऽ देलक। गहए काबण थिक जे स्वर्णाश्व शेखब सन चर्चित साहित्यककाब सेहो ऐ पोथीक आमुख लिखबाक क्रममे कहुना कऽ पिण्डा छोड़ा लेलनि।

बिषय बिम्बबमे ऐ नाटकक कोनो बिशेष योगदान नै, मुदा आकर्षक अछि तँ उदेसक दूबदर्शिता पूर्ण बिबेचन। तेकब पबिणाम भेल जे "बँड़का साहेब" अन्तर्राष्ट्रीय मैथिली नाटक प्रतियोगितामे पहिल स्थान प्राप्त केलक। "मिथिलाक्षब" नाट्य संस्था" जमशेदपुबक प्रणेता लल्ल लजी मैथिली नाट्य मंचनक पहिलुक सम्पूर्ण हस्ताक्षब छथि जे प्रकासमे ओ लोकप्रियता प्राप्त केलनि। जे देसिल पबिधिमे बहनिहाब नाटकाब लोकनिकें ताधबि तँ प्रात्रत निश्चित नै भेल छल। महिला पात्रक अभिनय महिलेसँ कबौल गेल।

ऐ नाटकक पहिलुक पात्र छथि छेदी झा जे बृद्ध ग्रामीण मैथिलक भूमिकामे छथि। छेदी झाक भागिन चूड़ामणि झा गामसँ शिक्षा ग्रहण कऽ कऽ नौकबी लेल प्रबेश पबीक्षा देबाक उदेससँ अपन मामा संग जमशेदपुब अबै छथि। ग्रामीण जीबनमे सहज अर्थ पीड़ाक दंशसँ मर्माहित प्रतिभाक उद्भलन एकब पहिल दृश्यक मूल उद्बोधन मानल जाए। मामा आ भागिन दूनू साधन बिहिन तँए जमशेदपुबमे आबि क्षणिक प्रवासक छाँह तकैत बी.सी. झा सन अभियन्ताक ओगठाम आबि गेल छथि। बी.सी. झा कहियो छेदी कक्काक "बालो" छला। समए आ कालक प्रभावसँ आबै ऑफिसब बनि अपन मौलिक संस्काबकें बिसबि जेबाक नाटक कऽ बहल छथि। ऐ नाटकक मूल काबण थिक अपन



গৰীৱ সমাজসঁ স্বতযঁকেঁ দূৰ বখি পাশ্চাত্যা শৈলীক জীৱন জীৱাঁক চেষ্টায দ্বাৰা অপনাকেঁ ভদ্রমানুষ দেখেৱাঁক প্রযাস। গামক লোক ৱঁগনাপৰ আৰি খূৱঁ খএত আ গামমে জা ক২ ৱৈর্থ গোলৌসী কৰত। রামচন্দ্র ঝাক স্ত্রী আৰ "এডভান্স" পলাযনৱাদী নষ্টক্রিযাক অঙ্গাঙ্গিনী তঁ ছথি ঝদা অপন মৌলিকতাকেঁ ছোড়এ নৈ চাহৈ ছথি। এঁমে হিনকো স্বামর্থে ছন্হি। জৌঁ অপন ঘৰ আএল গমৈযা মৈথিলকেঁ অপমানিত কএল জাএত তঁ লোক গামমে খিস্সা কৰতনি জে রী.সী. ঝা জিনকা -অংগ্রেজী নৈ জনৱাঁক কাৰণেঁ ছেদী কক্কা ৱৈসী ঝা বুঁঝি গেলখনি।-ক স্ত্রী নীক রিচাৰক নৈ ছথিন। এঁ স্থা ৷থিক সঁগ-সঁগ ৱৈৱহাৰিকতা নাটকক দোসৰ কাৰণ ছন্হিঁ। মীনা জীক অপন তনযা মিক্কীক লেল চূড় ৷মণিমে সঁভাৱনা দেখৰ। ছেদী কক্কাক অনুসাৰে চূড় ৷মণিক পিতা রী.সী.ঝামে কহিযো "সমাধি" ৱঁনৱাঁক রিচাৰ পনকল ছল। চূড় ৷মণিক পিতা আৰ নৈ ছথি। চূড় ৷ স্থ। যঁ মস্থা গেল ছথি। রী.সী.ঝা আ তুনক পত্নী মীনাক দৃষ্টিমমে হিনক স্থা ৷ন "ঠৌকধাৰী" পুৱোহিতসঁ ৱৈসী নৈ জমশেদপুৰ সন ছোট-ছীন ৱঁষ্টডগুমে ঠৗঠৗ স্থী্ লক মাষ্ট-পানিসঁ পোৱগৰ ভেলি মীনা তঁ কন্ভেন্টৱক ছাত্রা ছথি। চূড় ৷মণিক সন "ঠৌকমোহন" কেনা এঁ শিহৰী বস্তা ৷কেঁ বমতনি? ও তঁ অপন মৈথিলীকেঁ রিঁসৰি জেৱাঁক ঠৗঠকমে লাগল ছথি। ৱাঁপক বচনামিক সহযোগ মৈথিল সংস্কৃকতিক দোহন মাত্র মানল জাএ।

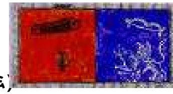
নাটককাৰ উদ্বিগ্নী ছথি।

জাৰী...

2



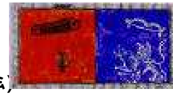
নৱেন্দ্ কুমাৰ ঝা- **ৱৱিতক ৱঁকৱ মৈথিলীক কথাক দশা-দিশা পৰ ভেল চর্চা সঁপন্ন ভেল, মলেসঁ ক ছঠম অধিৱেশন/ উনসঠম ৱৰ্ষ মে প্রৱেশ কযলক চেতনা সমিতি নীক গপ আ যোজনাক পৰ ভেল চর্চা।**



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

নবিতক রঁহন্ন মৈথিলীক কথাক দশা–দিশা পব ভেল চর্চা সংপন্ন ভেল, মলেস ক ছঠম অধিবেশন।

মৈথিলী লেখক সংঘক ছঠম বার্ষিক সম্মেলন পটনা মে সংপন্ন ভেলা এহি সম্মেলন ক অবসব পব মৈথিলী ভাষাক সাহিত্যকাব আ বিদ্বান সভ ববিষ্ঠ আ চর্চিত কথাকাব ললিতেশ মিশ্র ললিত কে যাদ ক মৈথিলী ভাষা সাহিত্য পব চর্চা কযললি। ঙা সম্মেলন বিশেষ রূপে ললিত পব কেন্দ্রিত ছল। এহি রঁহন্ন বিদ্বান লোকনি মেথিলী কথা সাহিত্যক এক সয বর্ষক মাত্রা পব সেহো সার্থক রঁহস কযললি। বঞা লোকনি আম জন সবোকাব স জুড়ল কথা আ উপন্যাস লিখবাঁ পব জোব দেললি। সম্মেলন ক অধ্যক্ষতা সংধক অধ্যক্ষ নবেন্দ্র ঝা আ সংচালন অজীত আজাদ কযললি। এহি অবসব পব ডাক্টব কিবণ কুমাবী লিখিত পোথী ''মৈথিলী সাহিত্যক বিকাস মে মৈথিলী অকাদমীক যোগদান'' ক লোকার্পণ আ ডাক্টব গন্দ্রকাংত ঝাক অধ্যক্ষতা মে কবি সম্মেলন সেহো সম্পন্ন ভেল। এহি অবসব পব অপন বিচাব ব্যক্ত কবৈত ববিষ্ঠ সাহিত্যকাব আ পত্রকাব অববিন্দ ঠাকুব আক্রোশ ব্যক্ত কবৈত কহললি জে মৈথিলী সাহিত্যক বর্তমান দুদর্শাক লেল মম সবঁ সাহিত্যকাব জিম্মেবাব ছী। নীক বিচাবক আদান প্রদান তং হোগত অছি মুদা জমীন পব কোনো ঠোস পবিণাম সোমনা নহি আযল অছি। ললিতক যোগদানক চর্চা কবৈত ও কহললি জে মৈথিলী সাহিত্যক ক্ষেত্র মে ললিতক যোগদান মহত্ত্বপূর্ণ অছি আ জতয স ললিতক প্রবেশ হোগত অছি ওতহি স মৈথিলজী সাহিত্যক মুখ্যধাবা প্রাবংভ হোগত অছি। ও কহললি জে মৈথিলী ভাষাক সাহিত্যকাব অর্থাভাব লেলি কং পোথী প্রকাশিত কববৈত ছথি আ বাঁদ মে ওকবা মংগনি কবৈত ছথি। জ্যা গ লেখক আ সাহিত্যকাব পব গংভীব সংকট অথবা জীবন–মৃত্যুক প্রশ্ন অবৈত অছি তং মৈথিলী ভাষাক নাম পব দোকানদাবী কববলা সভ কে তুনক স্বধি লেবাঁক ফুর্সত নহি বহৈত অছি। শ্রী ঠাকুব নব সাহিত্যকাব সভ কে এহি পব ধ্যান দেবঁ আ এহি স বঁচবাঁক সলাহ দেললি। ললিতক উপলব্ধি পব বোশনী দৈত কথাকাব অশোক তুনক অমব ঘৃতিখ্ বমজানী, কংচনিযা আ পৃথ্বীপুত্র আদিক চর্চা কহললি জে ও মৈথিলী কথা কে পাবংপবিক সাংচা স বাঁহব নিকাললনি। ববিষ্ঠ সাহিত্যকাব পন্না ঝা কহললি জে ললিতক কথা সাহিত্য উঁচ স্তবক ছল মুদা। এহি স পহিল্লুকা সাহিত্যকাব কে কম নহি মানবাঁক চাহী। ও কহললি জে তুনক কথা বমজানী মৈথিলী কথাক মাত্রাক লেল টর্নিংগ প্লাংগট কহল জা সকৈত অছি। সম্মেলনক মুখ্য বঞা ববিষ্ঠ পত্রকাব সুকাংত সোম ললিতক সাহিত্যিক অবদানক চর্চা কবৈত কহললি জে তুনক সাহিত্য মে গবীবী আ পাখংড স মুক্তি ভেটৈত অছি। তুনক উপন্যাস আ কথা মুক্তিক অছি। ও কহললি জে বর্তমান দৌব মে আম জন সবোকাব স জুড়ল কথা আ উপন্যাস লিখবাঁক আবশ্যকতা অছি। সংগহি মৈথিলী কথা কে অপন পাবম্পবিক লীক স হটি বর্তমান দশা দিশা পব বিষয কে কেন্দ্রিত কববাঁক আবশ্যকতা অছি। ও কহললি জে ওনা তং মৈথিলীক কথা সাহিত্য পহিনহু মজগুত ছল মুদা ও অপন পাবম্পবিক লীক পব চলৈত অপন স্থিত মজগুত কএনে ছল। মৈথিলী সাহিত্য ললিতক আগমন স বিষয বস্তুক স্তব পব সেহো মৈথিলী কথা মজগুত ভেল। ও কহললি জে ললিতক সম্পূর্ণ বচনা কে সমগ্র রূপে প্রকাশিত কববাঁক আবশ্যকতা অছি



জাহি স হুনক নীক তরহেঁ পুনর্মূল্যাংকন কয়ল জা সকয়। সম্মেলনক অধ্যক্ষতা করৈত রবিন্দ্র সাহিত্যকার নরেন্দ্র ঝা কহলনি জে মৈথিলী মে ললিতক যোগদান কে বিসরল নহি জা সকৈত অছি। ও আবৈ রলা পীঢ় কে লেল মাগ্দর্শক ছথি। ও মৈথিলী সাহিত্য কে দেশ আ বিশ্ব সাহিত্যক সমকক্ষ অনবাক লেল সদৈব ছট পটাগত ছলাহ।
এহি স পহিনে মৈথিলী লেখক সংঘক মহাসচিব বিনোদ কুমার ঝা প্রবুদ্ধ জনক স্বাগত করৈত সংঘক গতিবিধি পর রোশনী দেলনি আ সংঘক যোজনা সভক সোনা রখলনি। সম্মেলনক দোসর সত্র মে কবি সম্মেলন সম্পন্ন ভেল জকর অধ্যক্ষতা ডাক্টর গন্দ্রকান্ত ঝা কয়লনি। কবি সম্মেলন মে কমলকান্ত ঝা, কমল মোহন চুন্নু, অজীত আজাদ, সুরেন্দ্র নাথ, অররিন্দ ঠাকুর, জগদীশ চন্দ্র ঠাকুর 'অনিল' গংগানাথ গংগেশ, বিজয নাথ ঝা কবিতা পাঠ কয়লনি। এহি অবসর পর ডাক্টর বীণা কর্ণ, বিবেকানন্দ ঠাকুর, প্রমীলা ঝা, অগ্নিপুষ্প, অরুণা চৌধরী, ডাঁ0 রমণ কুমার ঝা মৈথিলী ভাষাক আন কতেকো সাহিত্যকার উপস্থিত ছলাহ।

উনসঠম বর্ষ মে প্রবেশ কযলক চেতনা সমিতি নীক গপ আ যোজনাক পর ভেল চর্চা।

মিথিলাক প্রতিনিধি সংস্থা চেতনা সমিতি পটনাক উনসঠম স্থাপনা দিরস মিথিলা ভরন মে সমারোহক সংগ মনাওল গেল। একর অধ্যক্ষতা চেতনা সমিতিক নর নির্বাচিত অধ্যক্ষ বিজয কুমার মিশ্রক কযলনি যোজনা বিভাগক প্রধান সচিব বিজয প্রকাশ মুখ্য অতিথি ছলাহ। এহি অবসর পর সাংস্কৃতিক কার্যক্রম সেহো সম্পন্ন ভেল। কার্যক্রমক প্রারংভ প্রণব প্রবীণ ঝাক গোসাউনকি গীত স ভেল। সমারোহ মে উপস্থিত লোক সভক স্বাগত করৈত নর নির্বাচিত সদস্য বাসুকীনাথ ঝা সমিতিক কাজক চর্চা করৈত নরতুবিযা সভ কে অপন ভাষা আ সংস্কৃতিক সংবক্ষণক লেল আগা আবৈয লেল কহলনি। আ ভনে মংচস্থ ভ২ নরতুবিযাক আহ্বান করৈত ছলাহ মুদা কার্যক্রমক দরমিযান কতহু স কোনো নরতুবিযাক অবসর নহি দেল গেলে আ সমিতিক জে নর কার্যকাবিণী বৈনল অছি ওহি মে নর কিছু অছিএ নহি তহ নরতুবিযা ক২ স আওত।
এহি অবসর পর বিজয প্রকাশ মৈথিলী ভাষাক আ সংস্কৃতিক সংবক্ষণক বৈদলা সংবর্দ্ধন পর জোর দৈত কহলনি জে একরা বৈচা ক২ রখবাক লেল অপনহি ঘর স প্রযাস করবাক চাহী। ও কহলনি জে মাত্রা নীক গপ আ ভাষণ স মিথিলা আ মৈথিলীক বিকাস নহি হোযত এহি লেল হমরা সভ কে জমীনক স্তর পর প্রযাস করবাক চাহী। হমরা সভ কে ভাষা কে সংবৈধানিক অধিকার ভেটৈল অছি মুদা একর লাভ মৈথিলী ভাষী কে নহি ভেটি রহল অছি। এহি লেল প্রবুদ্ধ মৈথিল জন জিম্মেবার ছথি। আম মৈথিলী ভাষী কে অপন ভাষাক মহত্ব আ অধিকারক জনতব দেবাক লেল অভিযান চলৈবাক আরশ্যকতা অছি। ও কহলনি জে সভ কে অপন মাতৃভাষা মে শিক্ষা দেবাক চাহী। মাতৃভাষা মে শিক্ষা দেলা স লেলা সভ মে ভাষাক জ্ঞানক সংগহি তকনীকি শৈক্ষিক জ্ঞান মে বৈঢ় োতরি হোগত অছি। রবিন্দ্র মৈথিল রংগকর্মী প্রেমলতা মিশ্র প্রেম কহলনি জে ঈ চিন্তাক বিষয অছি জে পর্বুদ্ধ মৈথিল সমাজ আগ অপন ভাষা মে বৈজবাক প্রতি

উদাসীন অছি। ওকরা মৈথিলী ভাষা মে গপ করবাঁ অপনা কে পিছড়ল বুঝি পড়ৈত অছি। জখনকি আন ভাষা ভাষী কে আপস মে অপন ভাষা মে গপ করবা মে গর্ব হোএত ছনি। ও মৈথিল সমাজ স অপন ভাষাক প্রতি সম্মান বখবাঁক আহ্বান করৈত কহলনি জে ও কতেকো পৈঘ পদ পর হোথি অপন ঘরক ভাষা মৈথিলী রাখথি। জ্যাঁ অপনা ঘর মে অপন ভাষা আ সংস্কৃতি কে সম্মান নহি ভেটৈত ক২ আন ঠাম স সম্মান ভেটবাঁক আশ লগাএব বেকার অছি।

এহি অরসর পর অপন বিচার ব্যক্ত করৈত মৈথিল সমাজ সেবিকা আ শিক্ষাবিদ্ মৃদুলা প্রকাশ মৈথিলী ভাষী সভ স অপন ভাষাক প্রতি স্বস্থ বৃঢ়ৈবাঁক পর জোর দেলনি। ও কহলনি জে সমৃদ্ধ মিথিলা সংস্কৃতি আ মৈথিলী ভাষাক সংকট পর হম সভ চর্চ করবাঁ একর শাযদ কল্পনা হমরা সভক পুর্বজ নহি কযনে হেতাহ। ঈ স্থিতি দুর্ভাগ্যপূর্ণ অছি। অবিকসিত ভাষা আ সংস্কৃতি বিকসিত ভ২ রহল অছি আ হমরা সভ দিন পর দিন পছআ রহল অছি। হমরা অরসর ভেটি রহল অছি একর লাভ উঠেবাঁক অরসর হমরা সভ কে নহি অছি। অপন ভাষা সার্বজনিক রূপে বাঁজবা মে হিন ভাবনা গ্রসিত ক২ রহল অছি জে নীক স্থিতি নহি অছি।

কার্যক্রমক অধ্যক্ষতা করৈত সমিতিক অধ্যক্ষ বিজয় কুমার মিশ্র মিথিলাংচল মে প্রাথমিক স্তর স লেলা সভ কে মৈথিলী ভাষা মে শিক্ষা দেবৈবাঁক লেল সরকার স মাংগ কযল জাযত। সংবিধানক অষ্ঠম্ অনুসূচী মে মৈথিলী কে সম্মিলিত কযলাক বাদ সরকার ৱা দাযিত্ব অছি জে ও স্বয় এহি দিস পহল করয জে প্রদেশ মে জতয কেও এহি ভাষা মে পঢ়এ চাহৈত অছি। ওকর ব্যবস্থা করয।

কার্যক্রমক সংচালন সমিতিক সংযুক্ত সচিব উমেশ মিশ্র কযলনি। এহি অরসর পর বিধাযক বিনোদ নারাযণ ঝা উপাধ্যক্ষ গণেশ শংকর স্বর্গ, যোগেন্দ্র নারাযণ মল্লিক, ঘর, বাহর পত্রিকাক সহাযক সংপাদক কমল মোহন চুন্নু, অজীত আজাদ, রঘুবীর মোচী, প্রা0 নিরংজন ঝা, প্রেমকাংত ঝা, ডা0 ওন্দ্রকাংত ঝা, ডা0 অরুণা চৌধরী আন কতেকো গণমান্য লোক উপস্থিত ছলাহ।

ঐ রচনাপর অপন মংতব্য ggajendra@videha.com **পর পঠাউ।**

সন্দীপ কুমার সাফী

বিচার-বিংন্দু

রাজা আওর প্রজা

এগো সময় ছেলৈ জহিয়া লোক লোকপর বিশ্বাস করৈ ছল, অপন সমাজমে কোনো তরহক রীতচীত হোঙত ছল তঁ গামমে জে রাজা রহৈ ছল তিনকা এঁঠাম সভ নিপটৌরা ভঽ জাঙ ছল, আওর ওহী ঠাম ন্যায আওর অন্যাযক ফৈসলা হোঙ ছল, কিএক তঁ সভ লোক রাজাকেঁ সম্মান আওর আদর সদাচারসঁ নাম লৈত ছল কিএক তঁ রাজ্যমে কোনো তরহক স্বখার যা আপদা-বিপত্তি হোঙত ছল তঁ রাজা প্রজাক সংগ দৈত ছল, ওঙ প্রজাক মদত সহাযতা করৈত ছল হ্দা অখন এহন সময় আবি গেল জে রাজা আওর প্রজামে কোনো অংতরে নৈ রহি গেল, কিএক তঁ আব নে ওতে অন্ন উপজৈ ছৈ আ নে রাজা প্রজাক মদতি সহাযতা করৈ অছি।

পহিলে লোক সভ রাজাসঁ অপ্পন রেটৌক বিযাহক রীতচীত লঽ কঽ জখন রাজদরবারমে জাঙ ছল তখন ওহী ব্যক্তিকেঁ মহরাজ আশ্বাসন দৈত ছল জে তুঁ যা তোহর রেটৌক খর্চাক ব্যবস্থা ভঽ জেতঽ তখন প্রজো অপ্পন রাজামে লীন রহৈ ছল। হ্দা নে ও সস্তা জমানা রহলৈ আওর নে ও রাজা রহলৈ, কিএক তঁ পহিলুকহা লোক সরহক কহরৈ ছেলৈ জে ও লোক সভ জে ছেলৈ, এগো লোহারনা ব্যক্তি মানল জাঙ ছেলৈ, ও সভ জে রাজৈ ছেলৈ সে করৈ ছেলৈ, অপ্পন নাম হঁসাএ নৈ দৈ ছেলৈ, কোঙ দোসর গামরনা যদি নাম সুনৈ তঁ কহৈ জে ফলাঁ গামক রাজা অপ্পন প্রজাক সুখ-দুখ দেখৈ ছৈ, কতেক নীক ছৈ ও গাম, চল ওহী গামমে, ঘর রনাএব , ওহী রাজাক রাজ্যমে বহব।

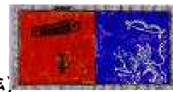
দেখহী জে দুআরিপর কতেক-কতেকটৌ ঠক ছৈ, কতেক অন্ন ছৈ, কএগো হাথী বান্হল ছৈ, কতেকটৌ হুনকর দররজ্জা ছৈ, চল ওহী রাজমে বহব, কোনো চীজক দিক্কত নৈ হএত। সভ প্রাণী ওহী ঠাম জীরন বিতাএব।

ঞা সভ প্রজা রাজাক লর প্রজা রনৈত ছল।

আব তঁ দেখল জাএ তঁ রাজা প্রজাকেঁ সুপৈ রোঙলে নৈ দঙ পর তৈযার হোঙত অছি। পহিলে এক সের মকআ নৈ তঁ এক সের জঽ দৈত ছল। ভরি দিন হর জোঙত কঽ আবৈ ছল তঁ ও মালিক অপ্পন জঽনকেঁ মকআ আওর জঽ রোঙল দৈত ছেলৈ।

হ্দা দেখৈত মহগাঙ কঽ চলৈত রাজাক মনমে অরিকার আবি গেল জে এতেক অন্ন জে ওকরা দেবৈ সে ওহী অন্ন বেচ কঽ হমরা আওর দু কট্টা খেত ভঽ জাএত আওর অপন বঢ়ৈত পরিরার দেখ কঽ সোচঽ লাগল জে ঞা সংসার অহিনা রহত হ্দা অপ্পন সান গুমান সভ রাজা বিসরি গেল, কে দেখৈএ প্রজাকেঁ আওর কে দেখৈএ অপ্পন সান সৌকত।

বিদলৈত দুনিযাঁ দেখ প্রজা সভ গামসঁ শহরমে কাজ করৈক লেল প্রস্থান কেলক জে আব গামমে রাজা অপ্পন ঘর-পরিরারকেঁ দেখত আকি হমরা সভক মদতি করতা।



ejournal বিদেহ প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ই পত্রিকা 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

সভ পবজা অপন গাম ছোড়ি শহবমে কমাএ লাগল, অওব জে বাজাক হবোড়ীমে কাজ কবৈত ছল সে ও জমীন জজাতি সভ বাজাসঁ লিখবা কএ পবজা অপন নাম কএ লেলক।

আবঁনে বাজা ওগঠাম কিযো পবজা হবোড়বী খটৈত অছি। কিএক তঁ দোকানমে এক টৈকা সলাগ দৈ ছৈ আ বাজা ওগঠাম ভবি দিন ধান-দাউন কবলাপব পাঁচ কিলো ধান বোঁগন দৈ ছৈ, সে নৈ তঁ আবঁ গাম ছোড়ি শহবেমে কাজ কববঁ, বঁড় বঁঢ়ি যাঁ মন ভেল তঁ কাজ কেলক, নৈ ভেল তঁ অপ্পন চাবি দিন বৈঁঠল ছী, দোসব কিছু কবৈ অছি, এ সভ সোচি বাজা অওব পবজামে কোনো মহত্ব কনীক-কনীক সভ হটৈল জাগত অছি, লোকক মনমে আলস্যক প্রবেশ ভএ গেল, কেকবো নৈ কেকবো সে মতল বহি গেল।

মিথিলাচলক বাজা ছল বাজা জনক জে অপ্পন বাজ্যমে খেতসঁ খলিহান তক পবজাকেঁ কখনো দুখী নৈ দেখ সকৈ ছল। জে কোনো মনমে কল্পনা কবৈত ছল পবজা তঁ ওকবা সবঁহক বাজা জনক পুবা কবৈত ছল, কেকবো কোনো তবহক অসুবিধা নৈ হোগ, তেকব লেল তপেব বহৈ ছল।

এক বেঁব বাজ্যমে ভীষণ সুখাব ভএ গেল জে দু কী পাঁচ সাল তক বঁর্খা নৈ ভেল, ধবতী ফাটি-ফাটি গেল তঁ মহবাজ জনক যজ্ঞ কএ কএ অপন পবজাক হিতক লেল ভগবান ইন্দ্রদেবসঁ প্রার্থনা কেললি জে হমবা বঁচাউ, হমবা পবজাপব দযা করু, হমব পবজা মবি বহল অছি, আগ কতেক মাস ভএ গেল হমব পবজা সভকেঁ অন্ন খেলা, হে ভগবান, হমবা অওব হমব পবজাপব দযা করু।

অওব এতেক সভ বাঁত সুনৈ ছেলৈ, ভগবান অওব ভক্তমে যএহ ব্যবহাব হোগক চাহী অওব যএহ সহতা অপনেবাঁক চাহী, ওহীসঁ প্রশ্রুতি সেহো গবাহী দৈত অছি জে মনুষমে ভগবানসঁ কেহন ভেদভাব হেবাঁক চাহী। সভ গদগদ তঁ ভগবান অওব সংসাব সুখদময বহত হ্দা অখন সভ অপন তঁ সভ অপন পেটৈ ভবি গেল তঁ দোসবক পেটৈ ভবলৈ কি নৈ তেকব চিন্তা কে কবৈত অছি। পহিনে নে এতেক বী.পী.এল. ছেলৈ, অওব নে এতেক এ.পী.এল. সবঁহক গ্রজব সমান হোগ ছেলৈ, সভ জএ অওব জনেবক খিচবী খাগত ছেলৈ, ভএ গেল কহিযো তঁ কেকবো এহলে নীক ঘব বহৈত ছল জে ভাতক হঁহ দেখৈত ছল, অখন দেখু জে গবীবঁ অমীব এক সমান খাগ-পিবৈত অছি। দানি ভাত অওব তবকাবী প্রেমসঁ খাগত অছি।

ঐ বচনাপব অপন মতব্য ggajendra@videha.com **পব পঠাউ।**

३. পদ্য

३.১.  জগদীশ চন্দ্র ঠাকুর 'অনিল' -গজল ১-৪

३.২.১.  ক্ষন্নী কামত২.  শান্তিলক্ষ্মী চৌধরী

३.३1.  আশীষ অনচিন্হার-বিহনি গজল 2.  জগদানন্দ ঝা 'মনু' - গজল

३.४  **ররি ভূষণ পাঠক**

३.৫.  বাঁন মুকুন্দ পাঠক

३.६.  থনামিকা বাজ- করিতা-ক্ষমতারান

३.৭.  সন্দীপ কুমাব সাফী

३.৮.  ভানচন্দ্র ঝা-**খাজুক বৌটী**

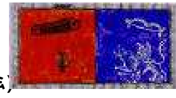

জগদীশ চন্দ্র ঠাকুব ' খনিন'

৪ টা গজল

১

হাক্রু কব্দ জুনি শোক কব্দ

হে খর্জুন জুনি সোচ কব্দ ।



ধর্মক্ষেত্র কুরুক্ষেত্রমে ছী

পাপক ঋহাঁ রিরোধ করু ।

জীতু ভোগু ধরতী কে সুখ

অথরা স্বর্গক ভোগ করু ।

অহাঁ আতমা অরিনাশী ছী

তন-মনকে সংযোগ করু ।

মিত্র শত্রুমে, শত্রু মিত্রমে

দেখিযৌ আ উপযোগ করু ।

সৎ ওুব শান্তিক জয হো

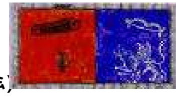
নূতন নিৎ প্রযোগ করু ।

ঐঠাঁ নির্ভয হো মানরতা

চলু আগ উদ্ঘোষ করু ।

;সবল রার্ষিক রঁহব, রর্ণ-10

2



অহাঁ জঁ হঁসবৈ, হঁসতৈ দুনিযা
অহাঁ জঁ কনবৈ, কনতৈ দুনিযা ।

অপনহি কর্মক ফল ভোগৈ ছী
অহাঁ জঁ বুঝবৈ, বুঝতৈ দুনিযা ।

আনসমে সভতবি গ আতমা
অহাঁ জঁ জগবৈ, জগতৈ দুনিযা ।

অর্থ মোক্ষকে মোহক ক্ষয থিক
অহাঁ জঁ গ্নবৈ, গ্নতৈ দুনিযা ।

যাত্রা পব অছি সভক আতমা
অহাঁ জঁ স্বনবৈ, স্বনতৈ দুনিযা ।

ধন ছী সাধন, সাঘ্য শান্তি অছি
অহাঁ জঁ কহবৈ, কহতৈ দুনিযা ।

শান্ত আওব আনন্দিত বহিযৌ
অহাঁ জঁ কববৈ, কবতৈ দুনিযা ।

;সবন রার্শকি রঁহব, রর্ণ–12

3

হম কনৈ ছী, হঁসৈএ লোক
পতা নে কী কী রঁজৈএ লোক ।

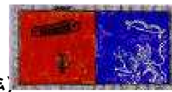
কন্যাদান খহাঁক ঘ বমে
লেকিন রঁর্খ গনৈএ লোক ।

পোনে প ব রঁজারী তরঁনা
খুব় খদ্বুঁকে চিন্হৈএ লোক ।

সযমে নর্ব্র ফ্রুসি রঁজৈএ
হবিশ্চন্দ্র কহরৈঁএ লোক ।

র ব একটৌ সৈ ররিযাতী
ভাগ পীর্রি ক নচৈএ লোক ।

গ্রম্মা হ ম দেখি বহন ছী
জিরিঁতে কোনা মরৈএ লোক ।



;সবল রার্ষিক রঁহব. রর্ষ-10

4

করিতা গীত গজল বাখু
মনমে নৈতিক রঁল   বাখু ।

ঋহা স্বয় সামর্থ্যরান ড্ডী
রঁস রিশ্বাস ঋষ্টল বাখু ।

মা কৈকেগ ভ সকৈত ড্ডথি
ঋহা ভবত নিশ্চল বাখু ।

চাব্ধাম বহুত ন গেমে
নযনমে গংগাজল বাখু ।

শান্তিক সাগব হো ভীতব

রাঁহব জে হনচন বাখু ।

সঁতোষক সঁপত্তি খচন

খাওব সন্তুষ্টা চন বাখু ।

স ভ তমাশা খাঁখি কানকে

দূনু খংগ সক্ষশন বাখু ।

সবন রার্ষিক রাঁহব, রর্ণ-10

ঐ বচনাপব খপন মঁতব্য ggajendra@videha.com পব পঠাউ।

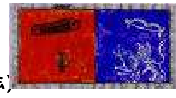
১. ম্নন্নী কামত- ২. শান্তিনক্ষ্মী চৌধবী

১

ম্নন্নী কামত

ম্নন্নী কামত জীক দুটা করিতা

দর্দক টীস



পহাড় জকাঁ দু:খ

দেলক পহাড়

এহেন একৈ আএল অখাড়

সগরে মচল হাহাকাব।

কেতএ গেল সভ দেব

কেতএ নুকাএল দু:খ হবতা

কহবা কহ জন-জনক

ধিযান মগ্ন ভেল দাতা মহাদেব।

মাএক স্বন ভেল আঁচব

কেতৌ হবাএল নুনুক বৌল

অসগব ছোড়া বুঢ় বাপকেঁ

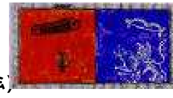
বিছবি গেল বৈ অনমোল।

বাবা-বাবা কবৈত

গেল কতেক প্রাণ

কিঅএ নে বচেলৌ হে বাবা

অপন ভক্তক অহাঁ জান।



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' **विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६)** मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

বোকু কোয ঐ সৈনারকেঁ

ওব কেতেক জানক রঁনি

দেরেঁ যো ওনসান,

কিযা রঁনৈনে চাহি ডী ভগরান

দেখিযো ওহীক কবনীসঁ

সমসান রঁনন উত্তরাখল্ড প্রান্ত।

পহাড়ক ছাতী চিব ক২

ওকবা ঘাওন ওহী কেনিঐ

নদীকঁ হাথ–পএব কাটি ক২

ওকবা ওপাহিজ সেহো রঁনেনীঐ

গাছ–রিঁবিছ কাটি ক২

ছত হিন মাএ ধবতীকেঁ কেনিঐ

শ্বৰু কেনিঐ ওহাঁ

রিনাসক নিনা

সভ তান্ডর ঠাঢ় ওহী কেনিঐ।

ওারঁ প্রষ্কৃতিসঁ খেনরারি

কবৈক সজা দেখিযো

নদীক হুংকাব স্বনিযো

ব্লুন্ন-ব্লুন্ন নহ কেতৌ তবসৈত ধবতী

তঁ কেতৌ রএন্ত ব্লুন্নমে ডুমৈত জান দেখিযো।

ঐ অসন্তুলিতাক কাবণ অর্মা ছী

কিঅএ অর্মা বনৈলে চাহিএ মহান ছী

আরৌ খোলু অপন কপাট

কহি প্ববা দুনিযাঁ নে বনি জাএ শ্মশান-ঘাট।

২



শান্তিলক্ষ্মী চৌধবী

লেস্বিযন কাম্যুনিটি

...

ওহী দুনু ' সিস্টব কেঁ দেখলন্থ নষ্ট ফললকেলৈ

উফ্লেন্ন ফঁহ বিহুঁসেলৈ

মষ্টকল চলি আবৈত

দেহমে উপজল একটা অজবে তবহক আবেশ

মোনকেঁ নহি দেখলে ডলন্থ এনা কহিযো থিসিযাবৈত

কিছু কহরী হেতু জহিনা ফ্রঁহ চুনিযেনীহ

ফ্রসকেনীহ

তামসসঁ হমব ভুক্ষ্টি তন্তু গেল তবাবি

ওকবা দেখলহ্ নখশিখ ঋাঁখিগ্রড় াবি

কহনিযল্হি ঋহাঁলোকনি ব্রঁম্বায তঁ ছী ঋভিজাতি

ফ্রদা ঐঁযে, সঁস্কাব কিযৈ ভ' গেল ঋপচানি

ওহো ছিযৈক একতবহক ব্যভিচাব

ঋহাঁলোকনি সমাজকেঁ জ্নি কব্দ এনা খবাপ

কহ্ মহিলাকেঁ মহিলা সঁগ সহবাস

সিনেহক ও কোনরূপ কেনকৈ নরবিকাস ?

...

পহিনেতঁ ও সকপকেনীহ

হঠদৈ নাজে কঠ্ঐঁনীহ

তখন মোন জঁ ভেনল্হি কনী স্থিব

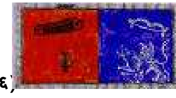
হমবা ব্রঁমেনীহ

ঋহাঁ স্বননে ছিযৈক এঁড্রীন বিচক ব্রিচাব ?

হ্নক কহন "লেস্রিঁযন কাস্টিন্যুঋম "শীর্ষক সাব ?

জকব ঋর্থ ভেলয –' সখি–রঁহিনপা ভারক পবিবিস্তাব

এহিমে ব্রঁম্বাওন গেল ঋছি দৈহিক–সঁসস্থ্রসঁ রেঁশী ঋামোক তানরঁধ



ejournal বিদেহ প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ই পত্রিকা 'विदेह'**विदेह' १३६ म अंक१५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास६८ अंक१३६)** मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

দুঃখ আমোক তাদাত্মীয মিলন সবঁধ

দুঃখ দেহ জখন স্বনৈত ছৈ পরস্পর অঁবতামোক দুঃখ-সুখ

তখনে হোগত ছৈ কোমল আমৌযস্পর্শ, স্পংদন, আমেশাতি

তপেশ্চাত দেহোজঁ ভ' জাগত ছৈ এক দোসবকেঁ অর্পিত

ওহী সংসক্সসঁ ভেটৈত ছৈ মোনক তৃপ্তি

এক দেহ তহন নৈ বুঁনৈত ছৈ দোসব দেহক লিংগভেদী রূপ

খাহে একবা অপন মাপদন্ডমে প্রেম বুঁঝিযোক রা প্রেমক রিরূপ

এঁড্রীন রিচক "লেসিবিঁযন কাস্টিন্যুঅম"ক গযহ রীজভার

স্ত্রীমোনমে দেখল গেল অস্মল স্বভার

...

দুনিযাঁক সভ নাবী নহি অছি ভাগক বঁলী

জকবা অপন নব সংগ মিনৈত হোওক অঁতবমোনক নলী

রেঁসী পুরুখ বুঁনৈ ছথি স্ত্রীকেঁ কেলীক্রিযাক নিষ্ক্রিয-সান্সীদাব

কোথি বঁঢ় াবৈক ধাবিযিত্রী, গর্ভ ধাবণক স্বগঢ় ওজাব

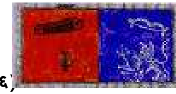
রেঁসী পুরুখ বহৈত ছথি হবদম উগ্রসংসক্সক অগ্বতাযন

নহি দেখৈত অছি ওকব দৈহিকমিত্র সহমতি ছথি রা ডেবাযন

স্ত্রীগণক কেলিতংত্রিকাক ও মানিতে নৈ ছথি স্বতংত্র অস্তিত্ব

কোনো নৈ প্রযাস বুঁনৈক জে কী ছী রস্তুতঃ স্ত্রীত্ব

জানৈত ছিযৈ রা নহি হুঅয এহি অনুভূতিসঁ অহাঁক সবঁধ



স্ত্রীদেহক সংগীত হোগত ছৈ শাস্ত্রীয বচনার্বঁধ

পহিনে ধ্রুপদ ধমাব আ আলাপ তখন খযাল আওব তান তবানা

হৃদা জঁ অলাঁ ছী পাঁপ সংগীতক ববধ্স ধুম-ধড় াকক দিরানা

তঁ একব রিদ্রুপতাকেঁ দেল জেতয সহজহি হবৈবি

তোড়া মবোবি

ওহী সঁ কহিযো নৈ উঠতৈ তখন কোনো বাগ

ভ জেতৈক ঘোব রিবাগ

মনক একামেকতা সাধনে রিনা দেহ পব ভ জাযব হাবী

কহ্ এহি রাতকেঁ কোনা বুমাবী

সত কহী তঁ ঙ্ৰ ছিযৈক একটা ভিযাবহ অপবাধ

রনকোরেক সদিযহ দাযভাগ

পবস্পব স্বক্ষমতম দ্ঃখ-স্বখসঁ একাকাব ভেনয রিনা

এক-দোসবক যোনমে গহনতম সম্মান জগৌনে রিনা

সীধে দৈহিক স্পর্শ পব ভ জেরৈক উতাব

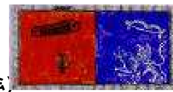
তঁ অহীঁ বুমাবু-

নহি ছিযৈক ঙ্ৰ স্ত্রীমোন সং ক্রবতম খেল

আগযো দুনিযাঁক রহ্তো স্ত্রী এহনে জীরন বহনৈ মেল

প্রকখক এহি ক্রবতম খেলক প্রতিক্রিযা তীক্ষ্ণ

জনম নেলকৈ হেঁ আজুক নেস্রিঁযনিজম



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

...

খহাঁ স্বনৌ হোএ রা নহি "রৈডিকল ফেমিনিনিজম"ক নাম

ঙা ছিযৌক পদ্ভমী নাবীরাদী খান্দাননক রিদ্রাহী শাখাক ঙপনাম

দেনন্হি নাবীজীরনক মাবতে বাস ঙপৌড়ন-রিষযগত রিতর্ক

ঙানোকনি জে দৈত ছথি একটা তর্ক--

প্রানোগ্রাফী, রেশ্যারৃতি, রঁনকোব, ঘরেলুহিংসা, দহেজাদিক খাধাব ছৈ নাবীদেহ

স্ত্রী হেত্ত তেঁ খারঁ মহাক জরুবী জে ও ভ জাঙথ রিদেহ

প্রুরুখগণক যোন তখনে হেতৈ খারঁ হেঁঠ খা স্ত্রীকেঁ ভেটৈতৈক যোন

জখন নাবী তোড়ি দেতী পবিণয, পবিণযপূর্ব-কৌমার্য, পতিব্রতাক খধিযোন

হৈস্ট্র-ফ্রেরঁস রঁচা জনতী খা কুমাবীমাতাকেঁ জঁ রঁনেতী খপন জীরনঢ়ংগ

স্ত্রীগণক জীরনধাবামে তখনে ভবতন্হি শৃংগাবরস-সবসম্ভংদ

খাদমীক মহত্ব ওহীদিন ওবতক জীরনমে ভ জেতয হে ওঙঠা-খাঁগুব

নেসিরঁযনিজম জহিযা স্ত্রীগণক হিতমে রঁনি জেতৈক সমাজিক কানুন

সত গপ কহী জঁ খবাপ নৈ মানী

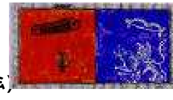
স্ত্রীগণ খর্থগত, সমাজিক, বাজনীতিক খাযেনির্ভবতাকেঁ হেনন্হি খাগ প্রাপ্ত

হিনকানোকনিকেঁ দৈহিকো খাযেনির্ভবতা ভেটৈ জেতন্হি

নেসিরঁযনিজম জীরনঢ়ংগ সংগ জহিযা ঙানোকনি ক নেতীহ খাযেসাত

...

খপনা সরঁহক ওহিঠাঁ বহ সখী-রঁহিনপা নগরেঁক বীত



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' **विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६)** **मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA**

ওঁঢ়নী রঁদনি, ঐঁঠ পানস্বপাবী খ্খা

রা কঁগ্বিযা খাঁগ্ব থ্কথ্কা...

কত্ নেনপনমে কহিযো জোড়নে ছনত্ এহন পীবীত

রাঁহন জাগত ছনৈক সখী-রঁহিনপাক এহনে রঁহন মজগ্ত

জে রিযাহে রঁহন সনক হোগত ছনৈক স্বপরিত্র খজগ্ত

কতৈক কঠিন ছন এক-দোসবক গ্বপ্তবাজকেঁ তাজীরন সহেজনায

জীনগীক ডেগ ডেগ পব তনমনধনসঁ সখীক কাজ এনায

সখী-রঁহিনপায ওকরেসঁ জ্ভয জকবাসঁ রঁঢ়য খামৌয মনরঁধ

কী পহিনে বীতবেরাজক সক্কত রঁনহন তখন হ্খয স্বপীবীত-সঁরঁধ ?

নেস্রিঁযনিজম সঁরঁধক পবিরিস্তাবক গযহ ছিযৈক মর্ম

খামোরিনয, সহ জীরন-মবন, সহ সঁবক্ষক-সঁবক্ষিতাক সৈদ্ধাঁতিক ধর্ম

বৈডিকন ফেমিনিনিস্ঠক নাবা ছৈক "সিস্ঠবহূড গজ পারবফ্ন"

মতনরঁ ' রঁহিনপাযমে ছৈক রঁহ্ত রঁনবুঁত

খাওব দেনিযেহেঁ একটা রাঁত দিস ধ্যান-

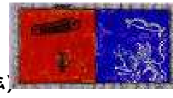
সখী-রঁহিনপাযমে নহি নেন জাগছ এক-দোসবক খসন নাম

কহঁ জাগত ছথি এক দোসবকেঁ নৌগ, পান, স্বপাবী, জবদা

রা ফ্নক নামপব জ্হী, গ্বনারঁ, রেঁনী, চঁপা, গেঁদা

কহি সকৈত ছী একব পাছ কী বহঁ মনোরিজ্ঞান ?

পবণীতোতঁ খপন সসুব, ভৈঁসুব, ববক নহি নৈত ছথি নাম ?



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' **विदेह' १३६ म अंक१५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास६८ अंक१३६)** **मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA**

...

সভ গপ স্বনি হম মোনে মোন ভ গেনহ্ খরাক

প্রথাপেন্নমতিমে সহজহি নহি ফ্বন কী হেতৈ একব রৌদ্রিক জরার

প্বক্খ-স্ত্রীক রঁদনৈত সরঁধক খাগ্ব বাখন এহন ভাবী প্রশ্ন

রিশ্বিক চন্দ্রধরন সংস্কৃতিক গানপব নেভবন হমবা খখবন দাগঙ্কঞ্চ

মাতৃত্ব

শ্রীমান খা শ্রীমতি মৃদুলা রর্মা সন

কতেক পিতামহ-পিতামহীকেঁ নাগন হেতয খুদর্বুদী

রিচাবক ঢ়্নন্দনী

কী মাতৃত্বক নযকা সত্বরূপ ওযহ থিকৈ ?

জে হ্নকব রেঁঁষ্টা-প্বতৌহ খমেবীকা মে জিরেঁ

একতঁ নরহাগক ডাক্টৈব খা পতিদেরকেঁ সমযক খভার

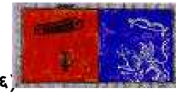
পবসৌতীযোকেঁ সেহো প্রসর-পীড় । সহক নওঁ বহনৈ তেহন স্বভার

সরঁ হবরঁবাযনে,

মহাক জন্দী মে, ক্বত্তা নাহত দনফৈত হঁফসিযানে

রঁচাকেঁ জনময দৈতয খপন সহজ জনম

তখনে নৈ ভগরান নিখথিন হ্নকব স্বভাগ্যনেখ-কবম



ऊँ अर्थों अपने बन्हैं धवफबायन

तखन ओँ किछ लिखायत अर्थैहैं, किछ स्वकबमो छद्दैयत

पंडित होय रा पाखन्डी, जोतखीसँ दिन तका बाखू शेन्नक समय

भाग्यतँ तखन अपना हिसाबेँ जोतखीये जी नै लिखताह

एहिमे रविवाजीक की छन्हि दोख, हुनका की लेनाय-देनाय

दुआ-चाबि घंटाक प्रसरो-पीड़ । स्वख जखन मातात्री नहिये बुनबय

माङ्क्लक करेज कोनाकेँ हैत सहजहि सिबजित

छातिमे उतबत कतयसँ रासेनमयी दुधक धाब

पाङडबदुधेक खून निचौबि नै हैत संतानक हाब-मौंस, मोन-मगज निबमित

पितामह पितामही बँड़ सेहन्तासँ गेल छलीह बिदेशी

मोनमे सहेजनै माबैत बास उन्माष

प्पनबस्पबणक बईने बानगीत, फकबा, नजेब-गुजेबक यंत्र

छप्पाछप्पी अभ्यास कनन्हि पोता संग मखबै, गाबैय, स्वतेबाक तंत

दादाकेँ ओँ बहि-बहि करेजमे उठैन्हि छनलोचनी

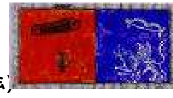
पोताकेँ कोब-कान्ह पाँज लेबै, घुघुआ की घोघबी ?

बैदमसरा ओँ मन-क्षत्र लागि हँसत हँहमे न अँग्वी

दादी तेँ समेटि लेलनि नर-प्पबान एकैकटा नुआक मोटैबी

क्षदा हाय बे भगबान, एहन अनहेब

छौंड़ाकेँ ' ब्रेंच मे छोड़ि दुन्न बेंकैत पहुँचल अग्वानीमे हँह बिंचकेनै अनेब



দাদাক করেজ ফাটৈনহ্নিতঁ ভাদরক রিজনত্তা-মেঘ সন উঠনহ্নি হুল্কাব

হ্মদা দাদী সাহোব সাহোব সাহোব ক রাঁতকেঁ কযনহ্নি কহ্না সম্হাব

রুঁঢ় াক তখনে হরাঙ-খড়্ছসঁ হরেনহ্নি জে হ্মঁহসঁ রঁকাব

ফেব নহি খযনহ্নি এক্কা মিসিযা হ্মসকী হুটৈনাহা দাঁতদ ঠোবপব রঁহাব

ঘব পহুঁচি হিনকা সভকেঁ দেল গেনহ্নি রিশ্রাম লেন কক্ষ

স্বভিতা তঁ সভ কিছুক, হ্মদা হে নোকরেদক খভারে সভ ত্তছ

হ্মন্মাবি সাঁঝধবি গপশিপ কবিতে বহৈথ কি তা

দোসব ঘবসঁ খাওন রঁচা কানযক রেঁকল বাগ

দাদী হবখিযান মোনয ধবফবাযলে চলনি পড়োব ধেনয খরাঁজ

তা প্বতহ্ পাছসঁ টৈকনকৈন মম্মী রৌখাক স্বত কে ভ গেনয সময

তেঁ ছোড়া দেখুন ওখন ওকবা, দেখুন খপন মোন সঁ জী ভবি কানয

কানৈত কানৈত থাকি জখন জেতহ্নি স্বতি তখন নিহৈথ দেখি পোতাক হ্মঁহ

দাদী মোনে মোন রঁড়রঁড়েনীহ - হায গে নিশোখ চিক্কীবমৌগী রঁনবক্ষঁহ

হ্মদা ঠমকি গেনহ্নি পাবি, হবখিযাযল মোন ভ গেনহ্নি ক্ষণেমে হেঁঠ

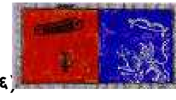
নরত্নবসঁ হ্মঁহ কী নগাযরঁ, রঁঢ়া যাঁ রৌখাসঁ স্বতনেমে ক নেরঁ ভেঁটৈ

চাবি শযনকক্ষক ঘবমে একটোমে বহহ্নি রেঁটৌ-প্বতৌহ্নক দামপত্-রাঁস

কোনমে বাখন চানিক পনঁগ, স্বশিল্প ঠোকল পত্তবসঁ ঘেবন চাদ্দকাত

উপবসঁ বহয খুজল হ্মদা নাগয জেনা হোয রঁচা পোসযক সদ্যহ পিঁজবা

ডেঢ় রঁবখক এহি ভৌঁড় াক তঁ গপ ছোড়া যে দিও



একবা কী ক্দি সকৈত ছলৈ পাঁচো সানক নমহব রৈদবা।

নহাযন নীন নীনকংঠক পাঁখিসন চমকৈত রিঁছান তৈপব তকিযা মনমন

ছৌড় াক নোব খবকঙ্কন ঋাঁখি, ছন পেষ্টক্নিযা দনয নিরিঁকাব পড়ন

দাদীকেঁ ওযাদি পড়া গেননি ঋপন ছাতি সষ্টন রেষ্টৌক নেনপন

বাতি বাতিভবি জাগি কোনা করৈত ছনীহ নোবপন

রঁদনৈত বহৈত ছনী গ্রুহ-মুতসঁ সানন পৈজামা কেথবী

ভবি দিন তহন কোনা স্বখারৈত ছনীহ গেন্হবা ভোথবী

এক্ক চিচিযাএরঁ পব জাগি জাগত ছনৈ ভবি ঋংগনাক নোক

কিযো চুচকারৈত, কিযো প্রচকারৈত, কিযো পনথী স্বতেনে ক দেত ছনৈ ভোব

কোনা সাস্ব, দিযাদিন, ননদ, জযধী, ঘবক প্রকাখোক বহৈত ছনৈ সহযোগ

তখন নৈ রঁচাক করেজমে জনময ঋপন দীদী, দাদী, কাকী, দাদা, চাচাক ঋবরোধ

তা দিন রঁজকাঋা নখেবা সভ পসাবনৈ ছনৈ রঁড়কা ঘষ্টগ

পাঙডবক দুধ রৈচি পৈসা হসোথয কেব গঢ়নৈ সিষ্টযাবী-ঢ় ংগ

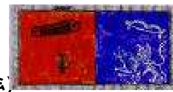
প্রচাব ক দেনকৈ জে ধীযাপ্রতাকেঁ দুধ পিযেনৈ মাযক স্বনবতায ভ জাগত ছৈ ক্ষীণ

হায রে রিজ্ঞাপনক ও দিন

ডকষ্টবরো সভ মোফতক পৈসা খায মিন গেন নখেবরৈক সংগ

কতু রঁচা সরঁহক শিবীব ঋা মনক রিশ্বাতিযে রেচয কী পঢ়নক বহৈ ঋরঁড

পাঙডব-দুধক নিখয নাগন মাবিতে বাস প্রশংসাক প্রন



সভঢ়ৗ ব্ঁয্ জে ফ্সিযে, ডনে-জুনুন

কনজ্গক ক্ষমাতা বঁচাকেঁ দ্ধ পিযাবৈঁসঁ নাগনীহ কতবায

সবঁকেঁ বহন্হি ত্থপন দেহেক চমতকাবি, মাভৃত্বক ভাব গেনাহ বঁকদৈ স্বত্থায

বঁচা সভমে বঁঢ়য নাগনৈ ডাযবিযা, নিমোনিযা, প্রতিবোধক্ষমতা-ক্ষীণক বোগ

দেস-বিদেসক শিশু মৃত্দবক দেখনক ত্থাঁকড় । তঁ সবকাবোকেঁ ভ' গেনয ক্ষোভ

বিশ্বক চিকিসেক, বিশেষজ্ঞক হ্থয নাগন তখন সভা সেমিনাব

ত্থন্তবিষ্ট্রীয শিশু খাদ্য সঁঘিতা ফনমে ভ' গেনয তৈযাব

ত্থাবঁ তঁ গাম-গাম ত্থাংগনবাঁড়ি যো কেন্দ্র পব ঠৈগন দেখবৈঁ মাযক দ্ধক নাভ

বোঁতনদ্ধক হানি

হ্নদা এখনো কতেক মৌগী ত্থপন ধীযাপ্বতাকেঁ নহিযে পিযাবৈঁক নেনয ছথি ঠানি

এহন চমতকাবি মৌগী ছথি মায কি পিশাঁচ

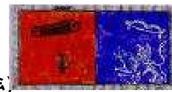
ত্থপনে জনমন ত্থশিকেঁ কাঁচে চিবাঁবয বাঁনী বুঁঢ়ি যাদাদীক খিস্সাক ডাযন

ঐ বচনাপব ত্থপন মতব্য ggajendra@videha.com **পব পঠাউ ।**

1. ত্থাশীষ ত্থনচিন্হাব-বিহনি গজন 2. জগদানন্দ ঝা 'মনু' - গজন

1

ত্থাশীষ ত্থনচিন্হাব-



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

রিহনি গজল
ওকর মাথসँ ছুল অছি দেহ
সদিখন গম গম ফুল অছি দেহ

প্রেমক উচাসন মিলন ছৈক
দু টা ঘাটৈক পুল অছি দেহ

কোনা চলি সকতৈ গ্রজর আর্ব
দেহক তँ প্রতিকুল অছি দেহ

গেন্দা সিংগরহার ছৈ মোন
চম্পা ও অড়হুল অছি দেহ

ঐঠাँ অনচিন্হার চিন্হার
সভ দেহক সমতুল অছি দেহ

মাত্রা ক্রম-222-2212-21 হরেক পাँতিমে
2

জগদানন্দ ঝা ´মনু´

গজল

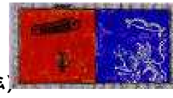
হম জँ পীলহুँ শৈরার্বী কহলক জমানা

টৈস নৈ দুখ করেজক বুঝলক জমানা

ভটৈকলহुँ রাহু ভেটৈএ নেহ মোনক

দেখ ফँহ নৈ করেজক স্বললক জমানা

লিখল কোনা কহর্ব কী কী অছি কপারক



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

ছন তঁ ৰহুতো ক্দা সভ ছিনলক জমানা

দোখ নৈ হমব নৈ ককবো খাব কহিযৌ

দেখ মাৰৈত হমবা হঁসনক জমানা

দর্দ জে ভেষ্টনৌ   নৈ ʼমন্ব কনী ব্লুঁঝবঁ

খান খনকব কখন দুখ জননক জমানা

(ৰহবে খসম, মাত্রা ক্রম : ২১২২-১২২২-২১২২)

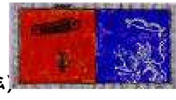
ঐ কচনাপব খপন মঁতব্য ggajendra@videha.com পব পঠাউ।



বরি ভূষণ পাঠক

মকণ জিংদাবাঁদ

মকণক গাছক সভসঁ ডঁপব নাম-নাম ফূল



জেনা সিপাহীক কনষ্টৈপ

আ দেহপব পসবন হাথ ভবিক পাত

জেনা সিপাহীক ডাঁবপব বাখন অস্ত্র

আ রীতি-ডেঢ়-রীতক রাঁগন

জেনা গস্সন-গস্সন কাবতূস

খেতমে সজন নাগনমে গাড়

জেনা হাক্সঁ পহিনেক সিপাহী

আ হে মিথিলে

ঙা সিপাহী মিথিলাক দাবিদ্রয দুখ ক নেনিঐ কে মানত

আ যাদি কক পুসা

যাদি বাখু মসীনা

ঙা থিক মিথিলাক নযা খজানা

জতএ জনমি বহন মিথিলাক নরপুত-সপুত

জতএ রাঁগ্ব ভ২ বহন

পনষ্টৈনক পনষ্টৈন

সেনা

জে একদম কষ্টরঁক্স

দুর্ভিক্ষ সরঁহক রিকক্স

আরঁ দেখিঐ নে কেতে জান কোসীমে

রৌদী, দাহী নৌসীমে

জয মিথিলা, জয মসীনা, জয মকণ

আ মোঁহিক্কা চাউবকেঁ ক্ষদবাঁদ নৈ কহিতৌঁ

জিঁদাবাঁদ কেনা কহিঐ

জখনি কি ঔ হবদম জীএনে বহলৈ

বাঁস এক আনা মিথিলাকেঁ।

2 খেসাবী নহিতন

খেসাবীক খেতী বাঁস সবকাবে বোকনকএ

গাম-সমাজমে অখনো বাঁগ্ব-বোপনী

খেত-পথাবমে অখনো কমৌনী

আ অখনো ডীম্মীমে অহিনা দানা ভবৌনী

তহিনা কট্টনী আ তহিনা দৌনী

ঔ নিখিহ্ন ওহিনা থাবীমে

ওহিনা হমব দেহ আ খূনমে

হমব ভাষামে

' বুঁবি খেসাবী নহিতন

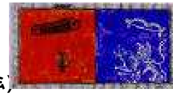
আ জে অসনমে খেসাবী বহ

সএহ দোসবকেঁ খেসাবী কহএ

আ অসনী খেসাবী

বাহড়া ক ভিনকা পহিবি

বাঁনন বহএ তীমনবাজ



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

আ করৈত সংক্রমণ

পসারৈত রোগক প্রাচীন।

3 ভগবান মকআ আ মিথিলা

আ ভগবানোকেঁ পতা বহনি

জে এ দেশকেঁ মকএ রঁচা সকত

এহেন ফসিল জে বৌদী আ রঁবখাকেঁ কিছু নৈ গ্বদানৈ

এহেন জে ভেনিএ রঁবখা তৈযো নীক

আ নৈ ভেনিএ তৈযো তহিনা

এহেন সক্কত কি গিবিযো কহ তহিনা

এহেন চিক্কন কি জন্তাকেঁ পকড়া মে নৈ আবৈঁ

নে নান নে কাবী

আ মকও রিদা ভহ গেলৈ মিথিলাসঁ

জেনা কি রঁত্তো চীজ নিপত্তা ভহ গেলৈ

জেকব নাম রেড ডাটা বুঁকোমে নৈ।

4 খল্হুআ কহ সপ্পত

খল্হুও খেনে বহি সপ্পত

জা তক রঁবহরঁ নৈ

রাঁহব নৈ নিকনরঁ

জমীনক ৰাঁহৰ পসাবনে নান-হবিখৰ নত্তী

নোককেঁ ভবমাৰৈত বহি

আ নিচ্চাঁমে জমা কৰৈত

খুৰ বাস কাৰ্ৰীনাগড়েষ্ট

এহু মিঠাস কি

ক্ষসিযাৰোকেঁ ঙর্ষ্যা হোএ

কখনো-কখনো কীড় া-মকোড় া সেহো

সষ্টি ক২ চাষ্টনাগ শ্বৰু কৰএ

আ ধৰতীপৰ আৰ্বিতে

ৰূপশ্যামে পসেৰী

ভুক্খন, খধভুক্খন, জোগাড় ী

ব্রতী সাধু, সন্যাসী

কাঁচ, উসনন, পকাএন

দুধ, দহী, তীমন সঁগ

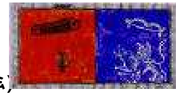
খল্লুআ তিবপিত কৰএ নগৌ

ৰিঁনা প্ৰভনে গাম ষ্টৈন জাতি

আ ফল্লাঁ গামৰানী ফেৰ ঘুমি বহন ভথিন

নেনে দৌৰী-চঁগেৰা

নেনে উধাৰক খাস



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

ৰূপথামে পসেবী থল্হুথা নিবাশি নৈ কবতৈ।

5 মহিক্কা ধান

মহিক্কা ধান ঘেবি নএ ভবি রিঁগহা

থা দানা দএ যোন ভবি

তঁ একব স্বগঁধ ন২ ক২ কী কী কবী

কেহু রাঁন্হী থা কেহু জোগা ক২ বাখী

থা ঙা উপজএ হমবা খেতমে

চনি জাএ রাঁবু ভৈযাক কোঠীমে

তঁ এহেন রুনহাবকেঁ কেনা মনারী

থা হবিদম পৌঁচক ফেবা থনগ

রৌকাক মাএ রৌকাক ভৌজী

থারিঁথিন ন২ ন২ ক২ থপ্পন গিনাস

থা কহথিন জে হমবো উপজত তঁ ঘুমা দের্ঁ

থা কেনা ক২ রিঁসরাঁস দিযারী কে হমবা ঘবমে এক্কা কনমা মহিক্কা চাউব নৈ
ঙা মহিক্কা ধান দেনক রঁদনামী
স্বথাদোসঁ থা সমাজোসঁ।

6 কবিতা থা ধান

হম রৈবি-রৈবি চাহনিঐ
জে ঙা মহিক্কা ধান হমব কবিতামে থারিঁ ক২ গমকএ

ঝদা হম বোপিঐ তুনসীফুন
থা দানা রঁনৈ খোবা কেব

হম চাহিঐ জে তুলসীএফুল জকাঁ

রঁস একে-দু কবিতা লিখী হম

ক্দা লিখএ লাগিঐ
তেঁ ক্মভী খপ্পন জান ফৈলারঁএ লাগৈ

হম সোচিঐ জে এক-দু পাঁতিকেঁ ডেলী জোড় ী

ক্দা কাগত-কলম লিঐ তেঁ ঠৈচা জকাঁ কিচ্ছো সম্হাবেমে নৈ বহএ

হম খখনো খাশ্রিস্ত ছী

জে একদিন হমরো খেতমে তুলসীফুল উপজত।

7 কনিয়াঁ খা কবিতা

জঁএ কি মরুগ খা খেসাবীপব লিখল দেখলখিন

হুনকা পক্কা রিঁসরাস ভ২ গেললি জে হম ধান খা মরুওপব জরুবে লিখবঁ

তঁএ চেতাবনী দৈত কহলখিন জে পগলাউ জুনি

জে ঙা খালতু-ফালতু খগব-মগব সভ লিখৈ ছী

জখনি দেখী কাগত-কলম লেলে ক্সকিযা বহল ছী

ঙা পগলপনী ফেক্ত দিন

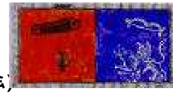
ভোজন রঁনবী হম

কপড় া-লত্তা সাফ কবী হম

খা খহাঁ রঁস বৈঁসল বৌবাগত বহবঁ

হে দেখু হম বিঁগড়া ক২ নৈ কহৈ ছী

এক-লে-এক দিন খহাঁক দিমাগ ব্রষ্টৈ কএ ক২ বহত



ejournal বিদেহ প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ঈ পত্রিকা 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

জেনা কি হম করিতে নৈ স্বনর্নিঐ

আ ও স্বনরঁএ নগনখিন দিনকবজী আ আবসী রাঁরূঁক করিতা

জেনা কি হম কিছু বূঁঝিতে নৈ ছী

হে যৌ হম রৈঁসরৈঁ তঁ আদ্ধঁসঁ নীক নিখরঁ

আ ঙা নৈ বূঁঝিযৌ জে নীক নোক সভ খহাঁক প্রশংসা করৈত খছি

আ যদি আনাঁ সন পাগন হেতৈ ঐ ধবতীপব

তঁ আব কী কএ সকৈ ছৈ।

ঐ রুচনাপব খপন মঁতব্য ggajendra@videha.com পব পঠাউ।

রাঁন হ্নফন্দ পাঠক

গজন

হম হান কী কহোঁ আরঁ রৈঁহান খছি
রঁছু কঠিনসঁ রীতন ঙা সান খছি

জানি নৈ মূহু হাএত কেহেন হমব
জীবৈঁত জিনগী রঁনন জংজান খছি

ভ্রষ্ট্রাচাবক গপ্প জুনি কক ভাগ যৌ
নেতা খহসব ঘুসনঽ নেহান খছি

খূরঁ মজা কক জা ধবি খছি জিনগী
কান্হি নঽ জেবাঁনে রৈঁসন উ কান খছি

সাঁচ রাঁজনিহাব নৈ খছি কোনো ঠাম

যৌ ফ্সিক ৱ্যাপাবমে ৰঁছ মান খছি

কনপৈ কানৈ ভীতৰে ভীতব 'ফকন্দ'
প্রেমমে সভক মোএত ঙা মান খছি

সবন ৰ্গকি ৰঁহব ,ৰ্ণ 14
© ৰাঁন ফকন্দ পাঠক । ।

গজন

জহিযাসঁ খপন ঘব নাহি খছি
তহিযাসঁ ফেকৰো ডব নাহি খছি

মোনক ৰাঁত ফেকবা কহৰঁ খাৰঁ
ঐহি ঠাম কিযৌ হমব নাহি খছি

রিযোগে হমতহ কনপৌঁ খসগব
খহাঁ পব কোনো খসব নাহি খছি

সাস-পুতোহমে কনহ মচন ছৈ
ৰাঁকী ঐহিসঁ কোনো ঘব নাহি খছি

মাঁগ ৰঁঢ়ন দহেজক চহুঁ দিস
খাদর্শ রিযাহক বব নাহি খছি

সভ ঠাম দংগা পসবন 'ফকন্দ'
শীশে সহিত কোনো থড় নাহি খছি

সবন ৰ্গকি ৰঁহব ,ৰ্ণ 13

ঐ ৰচনাপব খপন মঁতৱ্য ggajendra@videha.com **পব পঠাউ।**



অনামিকা রাজ

করিতা

ক্ষমতারান

ঝুঠ আ সাঁচক উঁত্তামে পিসাওএ স্ত্রী।

জে স্ত্রী সভ অলগ-অলগ রূপমে

প্ৰুষক সেরক রূিন ক২ রহৈত অছি, সে প্ৰুষ

ওওা সেৱাক ফাএদা রূুঝি ক২ ওকবা অপন

পএবক ধ্ৰা-মাট্টি রূঝৈত ছথি।

স্ত্রী সংসাব বচৈএ,

স্ত্রী পানন করৈএ,

রূসরৈএ সভ দিন নর-নর সংসাব।

করৈএ নন্হকিবরূামে নর রূুওধ আ জ্ঞানক সংচাব

সভ ডগমগাওত ডেগপব প্ৰুষক সহচব রূনৈএ

জগাকেঁ, রূচাকেঁ বখৈএ সদিখন

প্ৰুষক রংগ-রিরংগা সংসাব।

অপনাকেঁ কখনো সষ্ট ক২,

তঁ কখনো কাত ক২ কএ।

ও স্ত্রী সতেনাপব সংহাবিণী সেহো ভ২ সকৈএ।

ঐ রচনাপর খপন মঁতর ggaj endr a@vi deha.com পর পঠাউ।

সন্দীপ কুমার সাফী

করিতা

১

রৈশাখমে দনানপর

খাউ যৌ যার, খেনাগ ড্ভী তাস

রৈস কহ খখন কররঁ কী

চনু করৈ ড্ভী ছৈম পাস

রৈর যুকতৈ তঁ

জাএরঁ করৈনে ঘাস

চল্ডান সন রৌদ নগৈএ

চাবি রাঁজহ জা রহন খছি

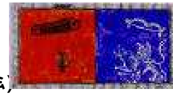
নগৈএ খখন এক রাঁজন খছি

মহীস খোনরঁ ওগ রৈরমে

পোখবি নহ জাএরঁ নহারৈনে

স্বতনোমে গরমসঁ নীক নৈ নাগএ

খাছৈমে উড় াস করৈএ



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

কড়ব-মড়বসঁ নীন্দ নৈ খরৈঁএ

প্রবরা ঠরা সেহো পেষ্ট ফুনারৈঁএ

ঘামসঁ দেখু গঁজী ভীজ গেন

কৌখা ডাঢ়ি পব নোন রঁরৈঁএ

মেনা জাহ্মনপব মগড় । কবৈএ

রঁগড় । দনানপব চী-চু-চী-চু

গীত স্বনারৈঁএ

এহন গবম নৈ দেখনৌঁ কহিযো

বাতিকেঁ মছড়

দিনকেঁ মাঁছী তঁগ কবৈএ

খাউ যৌ যাব খেনাও ছী তাস

২

সেরা

মন হোওএ কবিতৌঁ

রেঁষৌক রিঁযাহ

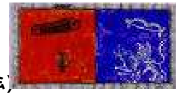
প্রতত্ নেন ঠিক গবন খছি

কাজ কবৈত কান খারঁ দেহ থাকি গেন

ভানস কবৈক

শক্তি নৈ খছি

রেঁষৌ ভেনী, খপ্পন সাস্বব গেনী



ejournal বিদেহ প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ই পত্রিকা 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

ঋসগব ঋংগনামে নীক নৈ নগৈএ

হোগত প্বতত্ তঁ

এক হাথ সেরা কবিতএ

হ্মদা এগো রাঁতক ডব নগৈএ

প্বতত্ক চর্চা দেখ হ্নৈনমে

ঋহী সেরাসঁ চিত্ত হবাগএ

পঢ়ন-নিখন কনিযাঁ সভ গেন

ঋাদব সক্োব সভ রিঁসবি গেন

ঋাঠ রঁজেমে, স্বতি কহ উঠএ

চূল্হা ঋংগনা সভ, ঋহিনা পড়ন-এ

হ্মে কবএ সম্বব-ভেঁস্বক পবদা

বীত-রেরাজক উড় রিঁএ গবদা

একব দেখসী কবএ, সভ কনিযাঁ

ঙা নৈ নাগএ ননদি, সাউসকেঁ রঁঢ়ি যাঁ

ঐ পঢ়ন নিখনসঁ ঘাস-ছিননী নীক

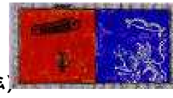
মন হোগএ কবিতৌ রেঁটৌক রিঁখাহ

প্বতত্ নেন হিক গবন ঋছি ।

২

রব রিকায নগনমে

রবক রেষ্ট নৈ প্বছু যৌ রাঁরু



ejournal বিদেহ প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ই পত্রিকা 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

মাবা মাঁড়িক জেনা দাম রঁঢ়ৈএ

কনীকো পঢ়ন-লিখন বন্ধন তঁ

রেঁচৌরনা খপ্পন মোঁছ সাঁটৈএ

নড়কীরনাক খেত রিঁকাওএ

দেখ্ জমানা তান ঠোকৈএ

দুল্হাক ডিমান্ড খড়ি,

পাও সন কবীজমা

লিখন-পঢ়নমে সভসঁ তেজ

পঁচমামে পাঁচ রেঁব

খঠমামে খাঠ রেঁব

দসমামে দস রেঁব নড়কা ফেন

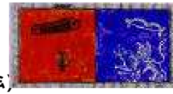
এহনো নড়কা নগনমে রিঁক গেন

রবক বেঁটে নৈ প্বছু যৌ রাঁরু

মাবা মাঁড়ি জেনা দাম রঁঢ়ৈএ।

ঐ রচনাপর খপন মঁতব্য ggajendra@videha.com পর পঠাউ।

ভানচন্দ্র ঝা

আজুক বৌটী

কবাষ্টৈক ক্ষিনাসমে ও

এখনে–এখনে কিছু নৱঁ গ্রব সিখনক্ক অছি সাগত।

অকাস দিস পএব ঙঠা কঽ জখন ও ক্ষিক্ মাৱৈত ছৈক,

তঁ কবেজ ক্ষঁহমে আরিঁ জাগত অছি।

জে কহী অকাসমে ভুব নে ভঽ জাগ।

পবম্পবাকেঁ গোদড় া ৱঁনা কঽ

সনাতন ধর্মক বক্ষা কবঞৱঁনা ঙা অকাস,

আৱঁ জর্জব ভঽ গেন ছৈক।

নৱঁ জমানাক কবাষ্টৈসঁ–

মজগূত ৱঁনন পএবক ছোষ্টৈছিনো অগাতসঁ,

কঽ সকৈত অছি ওকব নোকসান।

ভনে জর্জৱে...

ক্ষদা আগযো ও তনন অছি কতেকো নোকনিক ছপ্পব ৱঁনি কঽ।

ঐ আশ্রিত সভক ক্রাধসঁ–

আরিঁ সকৈত ছৈক ৱূঁগকম্প।

মৌনা সকৈত অছি হ্নকা নোকনিক ক্রাধসঁ,

নব অংক্ষবক ডিস্তী।

সেকন জা সকৈত অছি কতেকো বাজনৈতিক বোষ্টী–

মহিনা সশীক্তিকবণক নামপব।

ৱৈষ্টৌ–ৱৈষ্টৌক সনাতনৱাদ–

কিনা সঙ্কেত অছি তথাকথিত সমাজিক অৱধাৰণাকেঁ।

তৈও-

ওকর ঐ তবলক আবেঁসকেঁ দেখি কঽ

আশ্চিন্ত মোগত ছী হম, যোনক ফন্ কোন্হমে।

জে আর ঐ নপুংসক ফুফকারসঁ,

ছোটকারা পারিক গৱ সীখি লেলক অছি ও।

করাষ্টেক কিনাসমে...

(ভানচন্দ্র ঝা, ২০০+)

ঐ রচনাপর অপন মতব্য ggaj endr a@vi deha.com পর পঠাউ।

রিদেহ নূতন অংক গদ্য-পদ্য ভারতী

১. **মোহনদাস (দীর্ঘকথা):লেখক: উদয প্রকাশ** (মূল হিন্দীসঁ মৈথিলীমে অনুরাদ রিনীত উপেন)

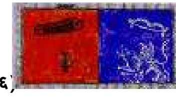
মোহনদাস (মৈথিলী-দেরনাগরী)

মোহনদাস (মৈথিলী-মিথিলাক্ষর)

মোহনদাস (মৈথিলী-ব্রেল)

২.ছিন্নমস্তা- প্রভা খেতানক হিন্দী উপন্যাসক সুশীলা ঝা দ্বারা মৈথিলী অনুরাদ

ছিন্নমস্তা



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह'**विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६)** मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

২.কনকমণি দীক্ষিত (মূল নেপালীসঁ মৈথিলী অনুবাদ শ্রীমতী রূপা ধীরু আ শ্রী ধীরেন্দ্র প্রেমর্ষি)

<u>ভগতা রেঁওক দেশ-ভ্রমণ</u>

৪.ত্তকারাম রামা শেঠক কোংকণী উপন্যাসক মৈথিলী অনুরাদ ডা. শম্ভু কুমার সিংহ দ্বারা <u>পাথলো</u>

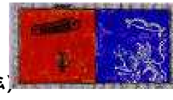
রাজানাং স্বতে

অমিত মিশ্র

হাথী গেলৈ ভোজ খাএ

এক জংগলমে পল্ডীত হাথী
খালী সদিখন পেটক ভাথী
এক রৈর রঁকরী কেনকৈ ব্রত
ভোজনমে এলৈ হাথী মস্ত
ভোজনমে আলুক পরৌঠা
খা রহলৈ চাটি-চাটি ওঁঠা
আঁটো খতম আলু নিংঘটল
পেট এখন আধো নৈ ভরল
ঘামে-পসীনে রঁকরী কানৈ
খালী পেট তঁ ভোজন জানৈ
অন্তমে রঁকরী কেলক প্রণাম
ধন্য প্রভু ! আরঁ দিযৌ রিরাম
হাথী রাজল "হম নৈ মানরৌ"
ওর খেরৌ, ঘরো লঽ জেরৌ
কানৈ রঁকরী, হাথী রঁজা কঽ
আগ ভৈ হাথী সুঁঢ় নচা কঽ

ঐ রচনাপর অপন মতব্য <u>ggaj endr a@vi deha.com</u> পর পঠাউ।



বঁচা লোকনি দ্বাবা স্মবণীয শ্লোক

১.প্রাতঃ কাল ব্রহ্মমুহূর্ত্ত (সূর্যোদযক এক ঘণ্টা পহিনে) সর্বপ্রথম অপন দুনু হাথ দেখবাক চাহী, আ ওা শ্লোক বজবাক চাহী।

কবাগ্রে বসতে লক্ষ্মীঃ কবমধ্যে সবস্বতী।

কবমূলে স্থিতো ব্রহ্মা প্রভাতে কবদর্শনম্॥

কবক আগাঁ লক্ষ্মী বসৈত ছথি, কবক মধ্যমে সবস্বতী, কবক মূলমে ব্রহ্মা স্থিত ছথি। ভোবমে তাহি দ্বাবে কবক দর্শন কববাক থীক।

২.সংধ্যা কাল দীপ লেসবাক কাল-

দীপমূলে স্থিতো ব্রহ্মা দীপমধ্যে জনার্দনঃ।

দীপাগ্রে শঙ্কবঃ প্রোক্তঃ সন্ধ্যাজ্যোতির্নমোঽস্তুতে॥

দীপক মূল ভাগমে ব্রহ্মা, দীপক মধ্যভাগমে জনার্দন (বিষ্ণু) আঽ দীপক অগ্র ভাগমে শঙ্কব স্থিত ছথি। হে সংধ্যাজ্যোতি! অহাঁকেঁ নমস্কাব।

৩.স্বতবাক কাল-

বামং স্কন্দং হনুমন্তং বৈনতেযং বৃকোদবম্।

শযনে যঃ স্মবেন্নিত্যং দুঃস্বপ্নস্তস্য নশ্যতি॥

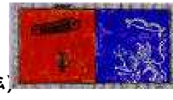
জে সভ দিন স্বতবাসঁ পহিনে বাম, কৃমাবস্বামী, হনুমান্, গরুড আঽ ভীমক স্মবণ কবৈত ছথি, হুনকব দুঃস্বপ্ন নষ্ঠ ভঽ জাওত ছন্হি।

৪. নহেবাক সময-

গঙ্গে চ যমুনে চৈব গোদাববি সবস্বতি।

নর্মদে সিন্ধু কাবেবি জলেঽস্মিন্ সন্নিধিং কুরু॥

হে গংগা, যমুনা, গোদাববী, সবস্বতী, নর্মদা, সিন্ধু আঽ কাবেবী ধাব। এহি জলমে অপন সান্নিধ্য দিঅ।



৩.উত্তরং যৎসমুদ্রস্য হিমাদ্রেশ্চৈর দক্ষিণম্।

রর্ষং তত্ ভারতং নাম ভারতী যত্র সন্ততিঃ॥

সমুদ্রক উত্তরমে আ হিমালযক দক্ষিণমে ভারত অছি আ ওত্তকা সন্ততি ভারতী কহবৈত ছথি।

৬.অহল্যা দ্রৌপদী সীতা তারা মন্দোদরী তথা।

পঞ্চকং না স্মরেন্নিত্যং মহাপাতকনাশকম্॥

জে সভ দিন অহল্যা, দ্রৌপদী, সীতা, তারা আ মন্দোদরী, এহি পাঁচ সাধ্বী-স্ত্রীক স্মরণ করৈত ছথি, হুনকর সভ পাপ নষ্ট ভ জাএত ছন্হি।

৭.অশ্বত্থামা বলির্ব্যাসো হনুমাংশ্চ রিভীষণঃ।

কৃপঃ পরশুরামশ্চ সপ্তৈতে চিরঞ্জীরিনঃ॥

অশ্বত্থামা, বলি, ব্যাস, হনুমান্, রিভীষণ, কৃপাচার্য আ পরশুরাম- ঈ সাত টা চিরঞ্জীরী কহবৈত ছথি।

৮.সাতে ভরত্ত স্থপ্রীতা দেরী শিখর রাসিনী

উগ্রেন তপসা লব্ধো যযা পশুপতিঃ পতিঃ।

সিদ্ধিঃ সাধ্যে সতামস্তু প্রসাদান্তস্য ধূর্জটেঃ

জাহ্নরীফেনলেখের যন্মূধি শশিনঃ কলা॥

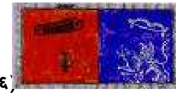
৯. রালোঽহং জগদানন্দ ন মে রালা সরস্বতী।

অপূর্ণে পংচমে রর্ষে রর্ণযামি জগত্ত্রযম্ ॥

১০. *দূরক্ষিত মংত্র* শব্দক যজুর্বেদ অধ্যায ২২, মংত্র ২২)

আ ব্রহ্মন্নিত্যস্য প্রজাপতির্ঋষিঃ। লিংভোক্তা দেরতাঃ। স্বরাড়ুকৃতিশ্ছন্দঃ। ষড্জঃ স্বরঃ॥

আ ব্রহ্মন্ ব্রাহ্মণো ব্রহ্মরর্চসী জাযতামা রাষ্ট্রে রাজন্যঃ শূরেঽইষব্যোঽতিব্যাধী মহারথো জাযতাং দোগ্ধ্রী ধেনুর্রোঢানড্রানাশুঃ সপ্তিঃ পুরন্ধির্যোরা জিষ্ণু রথেষ্ঠাঃ সভেযো যুরাস্য



যজমানস্য রীরো জায়তাং নিকামে-নিকামে নঃ পর্জন্যো রর্ষত্তু ফলরত্যো ন২ওষধয়ঃ পচ্যন্তাং যোগেক্ষমো নঃ' কল্পতাম্ ॥ ২২ ॥

মন্ত্রার্থাঃ সিদ্ধয়ঃ সন্তু পূর্ণাঃ সন্তু মনোরথাঃ। শত্রূণাং বুদ্ধিনাশোঽস্তু মিত্রাণাম্দয়স্তর।

ॐ দীর্ঘায়ুর্ভর। ॐ সৌভাগ্যরতী ভর।

হে ভগরান্। অপন দেশমে স্বযোগ্য আ সর্বজ্ঞ রিদ্যার্থী উপেন্ন হোথি, আ শত্রুকেঁ নাশ কএনিহার সৈনিক উপেন্ন হোথি। অপন দেশক গায খূর দুধ দয রালী, রবদ ভার রহন কৰএমে সক্ষম হোথি আ ঘোড় া ত্বরিত রুপেঁ দৌগয রলা হোএ। স্ত্রীগণ নগরক নেতৃত্ব কররামে সক্ষম হোথি আ য়ুরক সভামে ওজপূর্ণ ভাষণ দেরযরলা আ নেতৃত্ব দেরামে সক্ষম হোথি। অপন দেশমে জখন আরশ্যক হোয রর্ষা হোএ আ ঔষধিক-বুটী সর্বদা পরিপক্ক হোইত রহএ। এরং ক্রমে সভ তরহেঁ হমরা সভক কল্যাণ হোএ। শত্রুক বুদ্ধিক নাশ হোএ আ মিত্রক উদয হোএ ॥

মনুষ্যকেঁ কোন রস্তুক ইচ্ছা কররাক চাহী তকর রর্ণন এহি মংত্রমে কএল গেল অছি।

এহিমে রাচকলুপ্তোপমালঙ্কার অছি।

অন্বয-

ব্রহ্মন্ - রিদ্যা আদি গুণসঁ পরিপূর্ণ ব্রহ্ম

রাষ্ট্রে - দেশমে

ব্রহ্মরর্চসী-ব্রহ্ম রিদ্যাক তেজসঁ য়ুক্ত

আ জায়তাং- উপেন্ন হোএ

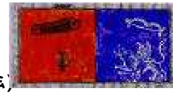
রাজন্যঃ-রাজা

শূরে২- রিনা ডর রলা

ইষব্যো- রাণ চলেরামে নিপুণ

২তিব্যাধী-শত্রুকেঁ তারণ দয রলা

মহারথো-পৈঘ রথ রলা রীর



দোগ্ধ্রী-কামনা(দুধ পূর্ণ কৰএ ৱাঁলী)

ধেনুর্ৱোঠানুড্রানাশুঃ ধেনু-গৌ রা রাণী ৱোঠানুড্রা- পৈঘ ৱবদ নাশুঃ-আশুঃ-ত্বৰিত

সপ্তিঃ-ঘোড় া

পুরন্ধ্রির্যোরা- পুরন্ধ্রি- ব্যরহাবকেঁ ধাবণ কৰএ ৱাঁলী যোৰা-স্ত্রী

জিষ্ণু-শত্রুকেঁ জীতএ ৱঁলা

ৰথেষ্ঠাঃ-ৰথ পৰ স্থিৰ

সভেযো-উত্তম সভামে

হারাস্য-হারা জেহন

যজমানস্য-ৰাজাক ৰাজ্যমে

ৱীৰো-শত্রুকেঁ পৰাজিত কৰএৱঁলা

নিকামে-নিকামে-নিশ্চযহাকত্ত কার্যমে

নঃ-হমৰ সভক

পর্জন্যা-মেঘ

রর্ষত্তু-রর্ষা হোএ

ফলরত্যা-উত্তম ফল ৱঁলা

ওষধযঃ-ওষধিঃ

পচ্যন্তাং- পাকএ

যোগেক্ষমো-খলস্য লস্য কৰেৱাঁক হেত্ত কএল গেল যোগক ৰক্ষা

নঃ'-হমৰা সভক হেত্ত

কল্পতাম্-সমর্থ হোএ

গ্রিফিথক অনুবাদ- হে ব্রহ্মণ, হমর রাজ্যমে ব্রাহ্মণ নীক ধার্মিক বিদ্যা রঁলা, রাজন্য-বীর,তীরঁদাজ, দুধ দএ রঁলী গায, দৌগয রঁলা জন্তু উদ্যমী নারী হোথি। পার্জন্য আরশ্যকতা পড়লা পর বর্ষা দেথি, ফল দেয রঁলা গাছ পাকএ, হম সভ সংপত্তি অর্জিত/সংরক্ষিত করী।

রিদেহ নূতন অংক ভাষাপাক রচনালেখন-

ইংগ্লিশ-মৈথিলী-কোষ / মৈথিলী-ইংগ্লিশ-কোষ প্রোজেক্টকেঁ আগু রঁঢ়াউ, অপন সুঝার আ যোগদান ই-মেল দ্বারা ggajendra@videha.com পর পঠাউ।

১.ভারত আ নেপালক মৈথিলী ভাষা-রৈজ্ঞানিক লোকনি দ্বারা রঁনাওল মানক শৈলী আ
২.মৈথিলীমে ভাষা সম্পাদন পাঠ্যক্রম

১.নেপাল আ ভারতক মৈথিলী ভাষা-রৈজ্ঞানিক লোকনি দ্বারা রঁনাওল মানক শৈলী

*১.১. **নেপালক মৈথিলী ভাষা রৈজ্ঞানিক** লোকনি দ্বারা রঁনাওল মানক উচ্চারণ আ লেখন শৈলী*

(ভাষাশাস্ত্রী ডা. রামারতার যাদরক ধারণাকেঁ পূর্ণ রূপসঁ সঙ্গ লঃ নির্ধারিত)

মৈথিলীমে উচ্চারণ তথা লেখন

১.*পঞ্চমাক্ষর আ অনুস্বার*: পঞ্চমাক্ষরান্তর্গত ঙ, ঞ, ণ, ন এরং ম অরৈত অছি। সংস্কৃত ভাষাক অনুসার শব্দক অন্তমে জাহি রর্গক অক্ষর রহৈত অছি ওহী রর্গক পঞ্চমাক্ষর অরৈত অছি। জেনা-

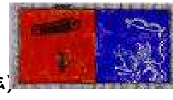
অঙ্ক (ক রর্গক রহলাক কারণে অন্তমে ঙ্ আএল অছি।)

পঞ্চ (চ রর্গক রহলাক কারণে অন্তমে ঞ্ আএল অছি।)

খণ্ড (ট রর্গক রহলাক কারণে অন্তমে ণ্ আএল অছি।)

সন্ধি (ত রর্গক রহলাক কারণে অন্তমে ন্ আএল অছি।)

খম্ভ (প রর্গক রহলাক কারণে অন্তমে ম্ আএল অছি।)



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

উপর্যুক্ত রীত মৈথিলীমে কম দেখল জাগত অছি। পঞ্চমাক্ষরক রদলামে অধিকাংশ জগহপর অনুস্বারক প্রযোগ দেখল জাগছ। জেনা- অংক, পংচ, খংড, সংধি, খংভ আদি। ব্যাকরণবিদ পণ্ডিত গোবিন্দ ঝাক কহব ছনি জে কবর্গ, চবর্গ আ টবর্গসঁ পূর্ব অনুস্বার লিখল জাএ তথা তবর্গ আ পবর্গসঁ পূর্ব পঞ্চমাক্ষরে লিখল জাএ। জেনা- অংক, চংচল, অংডা, অন্ত তথা কম্পন। মুদা হিন্দীক নিকট বহুত আধুনিক লেখক এহি রীতকেঁ নহি মানৈত ছথি। ও লোকনি অন্ত আ কম্পনক জগহপর সেহো অংত আ কংপন লিখৈত দেখল জাগত ছথি।

নবীন পদ্ধতি কিছু সুবিধাজনক অবশ্য ছৈক। কিএক তঁ এহিমে সময আ স্থানক বচত হোগত ছৈক। মুদা কতোক বের হস্তলেখন বা মুদ্রণমে অনুস্বারক ছোট সন বিন্দু স্পষ্ট নহি ভেলাসঁ অর্থক অনর্থ হোগত সেহো দেখল জাগত অছি। অনুস্বারক প্রযোগমে উচ্চারণ-দোষক সম্ভাবনা সেহো ততবএ দেখল জাগত অছি। এতদর্থ কসঁ লহ কহ পবর্গ ধবি পঞ্চমাক্ষরেক প্রযোগ করব উচিত অছি। যসঁ লহ কহ ক্ষ ধবিক অক্ষবক সঙ্গ অনুস্বারক প্রযোগ করবামে কতহু কোনো বিবাদ নহি দেখল জাগছ।

২.ঢ আ ঢ় : ঢক উচ্চারণ "ব্ হ"জকাঁ হোগত অছি। অতঃ জতহ "ব্ হ"ক উচ্চারণ হো ওতহ মাত্র ঢ লিখল জাএ। আন ঠাম খালী ঢ লিখল জএবাক চাহী। জেনা-

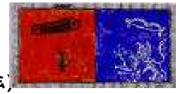
ঢ = ঢাকী, ঢেকী, ঢীঠ, ঢেউআ, ঢঙ্গ, ঢেবী, ঢাকনি, ঢাঠ আদি।

ঢ় = পঢ়াগ, বঢ়ব, গঢ়ব, মঢ়ব, বুঢ়বা, সাঁঢ়, গাঢ়, বীঢ়, চাঁঢ়, সীঢ়ী, পীঢ়ী আদি।

উপর্যুক্ত শব্দ সভকেঁ দেখলাসঁ ই স্পষ্ট হোগত অছি জে সাধারণতযা শব্দক শুরুমে ঢ আ মধ্য তথা অন্তমে ঢ় অবৈত অছি। গএহ নিযম ড আ ড়ক সন্দর্ভ সেহো লাগূ হোগত অছি।

৩.ব আ ব : মৈথিলীমে "ব"ক উচ্চারণ ব কএল জাগত অছি, মুদা ওকরা ব রূপমে নহি লিখল জএবাক চাহী। জেনা- উচ্চারণ : বৈদ্যনাথ, বিদ্যা, নব, দেবতা, বিষ্ণু, বংশ, বন্দনা আদি। এহি সভক স্থানপর ক্রমশঃ বৈদ্যনাথ, বিদ্যা, নব, দেবতা, বিষ্ণু, বংশ, বন্দনা লিখবাক চাহী। সামান্যতযা ব উচ্চারণক লেল ও প্রযোগ কএল জাগত অছি। জেনা- ওকীল, ওজহ আদি।

৪.য আ জ : কতহু-কতহু "য"ক উচ্চারণ "জ"জকাঁ করৈত দেখল জাগত অছি, মুদা ওকরা জ নহি লিখবাক চাহী। উচ্চারণমে যজ্ঞ, জদি, জমুনা, জুগ, জাবৈত, জোগী,



জদ্, জম আদি কহল জাএবাঁনা শব্দ সভকেঁ ক্রমশঃ যজ্ঞ, যদি, যমুনা, যাগ, যারত, যোগী, যদ্, যম লিখবাক চাহী।

৩.*এ আ য* : মৈথিলীক বর্তনীমে এ আ য দুনু লিখল জাগত অছি।

প্রাচীন বর্তনী– কএল, জাএ, হোএত, মাএ, ভাএ, গাএ আদি।

নবীন বর্তনী– কযল, জায, হোযত, মায, ভায, গায আদি।

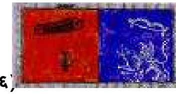
সামান্যতযা শব্দক শুরুমে এ মাত্র অবৈত অছি। জেনা এহি, এনা, একর, এহন আদি। এহি শব্দ সভক স্থানপর যহি, যনা, যকর, যহন আদিক প্রযোগ নহি করবাক চাহী। যদ্যপি মৈথিলীভাষী থারু সহিত কিছু জাতিমে শব্দক আরম্ভমে "এ"কেঁ য কহি উচ্চারণ কএল জাগত অছি।

এ আ "য"ক প্রযোগক সন্দর্ভমে প্রাচীনে পদ্ধতিক অনুসরণ করব উপযুক্ত মানি এহি পুস্তকমে ওকরে প্রযোগ কএল গেল অছি। কিএক তঁ দুনুক লেখনমে কোনো সহজতা আ দুরূহতাক বাত নহি অছি। আ মৈথিলীক সর্বসাধারণক উচ্চারণ-শৈলী যক অপেক্ষা এসঁ বেসী নিকট ছৈক। খাস কঽ কএল, হএব আদি কতিপয শব্দকেঁ কৈল, হৈব আদি রূপমে কতহু-কতহু লিখল জাএব সেহো "এ"ক প্রযোগকেঁ বেসী সমীচীন প্রমাণিত করৈত অছি।

৬.*হি, হু তথা একার, ওকার* : মৈথিলীক প্রাচীন লেখন-পরম্পরামে কোনো বাতপর বল দৈত কাল শব্দক পাছাঁ হি, হু লগাওল জাগত ছৈক। জেনা– হুনকহি, অপনহু, ওকরহু, তকোলহি, চোষ্টহি, আনহু আদি। মুদা আধুনিক লেখনমে হিক স্থানপর একার এবং হুক স্থানপর ওকারক প্রযোগ করৈত দেখল জাগত অছি। জেনা– হুনকে, অপনো, তকোলে, চোষ্টে, আনো আদি।

৭.*ষ তথা খ* : মৈথিলী ভাষামে অধিকাংশতঃ ষক উচ্চারণ খ হোগত অছি। জেনা– ষড্যন্ত্র (খড়যন্ত্র), ষোড়শী (খোড়শী), ষট্কোণ (খট্কোণ), বৃষেশ (বৃখেশ), সন্তোষ (সন্তোখ) আদি।

৮.*ধ্বনি-লোপ* : নিম্নলিখিত অবস্থামে শব্দসঁ ধ্বনি-লোপ ভঽ জাগত অছি:



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

(ক) ক্রিযান্বযী প্রত্যয অযমে য রা এ লুপ্ত ভ২ জাগত অছি। ওহিমে সঁ পহিনে অক উচ্চাৰণ দীর্ঘ ভ২ জাগত অছি। ওকৰ আগাঁ লোপ-সূচক চিহ্ন রা রিকাৰী (ʼ / ২) লগাওল জাগছ। জেনা-

পূর্ণ রূপ : পঢ়এ (পঢ়য) গেলাহ, কএ (কয) লেল, উঠএ (উঠয) পড়লৌক।

অপূর্ণ রূপ : পঢ়ʼ গেলাহ, কʼ লেল, উঠʼ পড়লৌক।

পঢ়২ গেলাহ, ক২ লেল, উঠ২ পড়লৌক।

(খ) পূর্রকালিক কৃত আয (আএ) প্রত্যযমে য (এ) লুপ্ত ভ২ জাগছ, মুদা লোপ-সূচক রিকাৰী নহি লগাওল জাগছ। জেনা-

পূর্ণ রূপ : খাএ (য) গেল, পঠায (এ) দের, নহাএ (য) অএলাহ।

অপূর্ণ রূপ : খা গেল, পঠা দের, নহা অএলাহ।

(গ) স্ত্রী প্রত্যয ইক উচ্চাৰণ ক্রিযাপদ, সংজ্ঞা, ও রিশেষণ তীনুমে লুপ্ত ভ২ জাগত অছি। জেনা-

পূর্ণ রূপ : দোসরি মালিনি চলি গেলি।

অপূর্ণ রূপ : দোসর মালিন চলি গেল।

(ঘ) রর্তমান কৃদন্তক অন্তিম ত লুপ্ত ভ২ জাগত অছি। জেনা-

পূর্ণ রূপ : পঢ়ৈত অছি, রজৈত অছি, গরৈত অছি।

অপূর্ণ রূপ : পঢ়ৈ অছি, রজৈ অছি, গরৈ অছি।

(ঙ) ক্রিযাপদক অরসান ইক, উক, ঐক তথা হীকমে লুপ্ত ভ২ জাগত অছি। জেনা-

পূর্ণ রূপ: ছিযৌক, ছিযৈক, ছহীক, ছৌক, ছৈক, অরিতৈক, হোইক।

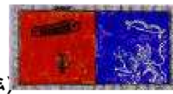
অপূর্ণ রূপ : ছিযৌ, ছিযৈ, ছহী, ছৌ, ছৈ, অরিতৈ, হোই।

(চ) ক্রিযাপদীয প্রত্যয ন্হ, হু তথা হকাৰক লোপ ভ২ জাগছ। জেনা-

পূর্ণ রূপ : ছন্হি, কহলন্হি, কহলহুঁ, গেলহ, নহি।

অপূর্ণ রূপ : ছনি, কহলনি, কহলৌঁ, গেল২, নই, নঞি, নৈ।

৯.*ধ্বনি স্থানান্তৰণ* : কোনো-কোনো স্বৰ-ধ্বনি অপনা জগহসঁ হটি ক২ দোসর ঠাম চলি জাগত অছি। খাস ক২ হ্রস্ব ই আ উক সম্বন্ধমে ই রাত লাগু হোইত অছি।



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

মৈথিলীকরণ ভ২ গেল শব্দক মধ্য বা অন্তমে জঁ হ্রস্ব ও বা ড আবিএ তঁ ওকব ধ্বনি স্থানান্তবিত ভ২ এক অক্ষব আগাঁ আবি জাওত অছি। জেনা- শনি (শওন), পানি (পাওন), দানি (দাওন), মাটি (মাওট), কাছ (কাউছ), মাস্ব (মাউস) আদি। মুদা তসেম শব্দ সভমে ও নিঅম লাগূ নহি হোওত অছি। জেনা- বশ্মিকেঁ বওশ্ম আ স্বধাংশুকেঁ স্বধাউস নহি কহল জা সকৈত অছি।

১০.হলন্ত(্)ক প্রযোগ : মৈথিলী ভাষামে সামান্যতযা হলন্ত (্)ক আবশ্যকতা নহি হোওত অছি। কাবণ জে শব্দক অন্তমে অ উচাবণ নহি হোওত অছি। মুদা সংস্কৃত ভাষাসঁ জহিনাক তহিনা মৈথিলীমে আএল (তসেম) শব্দ সভমে হলন্ত প্রযোগ কএল জাওত অছি। এহি পোথীমে সামান্যতযা সম্পূর্ণ শব্দকেঁ মৈথিলী ভাষা সম্বন্ধী নিঅম অনুসাব হলন্তবিহীন বাখল গেল অছি। মুদা ব্যাকবণ সম্বন্ধী প্রযোজনক লেল অত্যাবশ্যক স্থানপব কতহু-কতহু হলন্ত দেল গেল অছি। প্রস্তুত পোথীমে মথিলী লেখনক প্রাচীন আ নবীন দুনু শৈলীক সবল আ সমীচীন পক্ষ সভকেঁ সমেটি কহ বর্ণ-বিন্যাস কএল গেল অছি। স্থান আ সমযমে বাঁচতক সঙ্গহি হস্ত-লেখন তথা তকনীকী দৃষ্টিসঁ সেহো সবল হোবাহবাক হিসাবসঁ বর্ণ-বিন্যাস মিলাওল গেল অছি। বর্তমান সমযমে মৈথিলী মাতৃভাষী পর্যন্তকেঁ আন ভাষাক মাধ্যমসঁ মৈথিলীক জ্ঞান লেবাক পড়ি বহল পবিপ্রেক্ষ্যমে লেখনমে সহজতা তথা একরূপতাপব ধ্যান দেল গেল অছি। তখন মৈথিলী ভাষাক মূল বিশেষতা সভ কুণ্ঠিত নহি হোওক, তাহু দিস লেখক-মণ্ডল সচেত অছি। প্রসিদ্ধ ভাষাশাস্ত্রী ডা. বামাবতাব যাদবক কহব ছনি জে সবলতাক অনুসন্ধানমে এহন অবস্থা কিন্নহু নে আবাহ দেবাক চাহী জে ভাষাক বিশেষতা ছাঁহমে পড়ি জাএ।

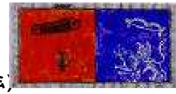
-(ভাষাশাস্ত্রী ডা. বামাবতাব যাদবক ধাবণাকেঁ পূর্ণ রূপসঁ সঙ্গ লহ নির্ধাবিত)

১.২. মৈথিলী অকাদমী, পটনা দ্বাবা নির্ধাবিত মৈথিলী লেখন-শৈলী

১. জে শব্দ মৈথিলী-সাহিত্যক প্রাচীন কালসঁ আও ধবি জাহি বর্ত্তনীমে প্রচলিত অছি, সে সামান্যতঃ তাহি বর্ত্তনীমে লিখল জায- উদাহবণার্থ-

গ্রাহ্য

এখন
ঠাম
জকব, তকব
তনিকব
অছি



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

অগ্রাহ্য
অখন, অখনি, এখেন, অখনী
ঠিমা, ঠিনা, ঠমা
জেকর, তেকর
তিনকর। (বৈকল্পিক রূপেঁ গ্রাহ্য)
ঐছ, অছি, এ।

২. নিম্নলিখিত তীন প্রকারক রূপ বৈকল্পিকতয়া অপনাওল জায়: ভ২ গেল, ভয় গেল বা ভএ গেল। জা রহল অছি, জায় রহল অছি, জাএ রহল অছি। কর' গেলাহ, বা করয় গেলাহ বা করএ গেলাহ।

৩. প্রাচীন মৈথিলীক 'ন্হ' ধ্বনিক স্থানমে 'ন' লিখল জায় সকৈত অছি যথা কহলনি বা কহলন্হি।

৪. 'ঐ' তথা 'ঔ' ততয় লিখল জায় জত' স্পষ্টতঃ 'অই' তথা 'অউ' সদৃশ উচ্চারণ ইষ্ট হো। যথা- দেখৈত, ছলৈক, বৌআ, ছৌক ইত্যাদি।

৫. মৈথিলীক নিম্নলিখিত শব্দ এহি রূপে প্রযুক্ত হোয়ত: জৈহ, সৈহ, ইএহ, ওঐহ, লৈহ তথা দৈহ।

৬. হ্রস্ব ইকারান্ত শব্দমে 'ই' কে লুপ্ত করব সামান্যতঃ অগ্রাহ্য থিক। যথা- গ্রাহ্য দেখি আবহ, মালিনি গেলি (মনুষ্য মাত্রমে)।

৭. স্বতংত্র হ্রস্ব 'এ' বা 'য' প্রাচীন মৈথিলীক উদ্ধরণ আদিমে তঁ যথাবত রাখল জায়, কিংতু আধুনিক প্রযোগমে বৈকল্পিক রূপেঁ 'এ' বা 'য' লিখল জায়। যথা:- কযল বা কএল, অযলাহ বা অএলাহ, জায় বা জাএ ইত্যাদি।

৮. উচ্চারণমে দু স্বরক বীচ জে 'য' ধ্বনি স্বতঃ আবি জাইত অছি তকরা লেখমে স্থান বৈকল্পিক রূপেঁ দেল জায়। যথা- ধীআ, অঢৈআ, বিআহ, বা ধীযা, অঢৈযা, বিযাহ।

৯. সানুনাসিক স্বতংত্র স্বরক স্থান যথাসংভব 'ঞ' লিখল জায় বা সানুনাসিক স্বর। যথা:- মৈঞা, কনিঞা, কিরতনিঞা বা মৈআঁ, কনিআঁ, কিরতনিআঁ।

১০. কারকক বিভক্তিক নিম্নলিখিত রূপ গ্রাহ্য:- হাথকেঁ, হাথসঁ, হাথেঁ, হাথক, হাথমে। 'মে' মে অনুস্বার সর্বথা ত্যাজ্য থিক। 'ক' ক বৈকল্পিক রূপ 'কের' রাখল জা সকৈত অছি।

১১. পূর্বকালিক ক্রিয়াপদক বাদ 'কয' বা 'কএ' অব্যয় বৈকল্পিক রূপেঁ লগাওল জা

সঙ্কেত অছি। যথা:- দেখি কয বা দেখি কএ।

১২. মাঁগ, ভাঁগ আদিক স্থানমে মাঙ, ভাঙ ইত্যাদি লিখল জায।

১৩. অর্দ্ধ 'ন' ও অর্দ্ধ 'ম' ক বদলা অনুসার নহি লিখল জায, কিন্তু ছাপাক সুবিধার্থ অর্দ্ধ 'ঙ' , 'ঞ' , তথা 'ণ' ক বদলা অনুস্বারো লিখল জা সকৈত অছি। যথা:- অঙ্ক, বা অংক, অঞ্চল বা অংচল, কণ্ঠ বা কংঠ।

১৪. হলংত চিহ্ন নিযমত: লগাওল জায, কিংতু বিভক্তিক সংগ অকারাংত প্রযোগ কএল জায। যথা:- শ্রীমান্, কিংতু শ্রীমানক।

১৫. সভ একল কারক চিহ্ন শব্দমে সটা কঽ লিখল জায, হটা কঽ নহি, সংযুক্ত বিভক্তিক হেতু ফরাক লিখল জায, যথা ঘর পরক।

১৬. অনুনাসিককেঁ চন্দ্রবিন্দু দ্বারা ব্যক্ত কযল জায। পরংতু মুদ্রণক সুবিধার্থ হি সমান জটিল মাত্রাপর অনুস্বারক প্রযোগ চন্দ্রবিন্দুক বদলা কযল জা সকৈত অছি। যথা- হিঁ কের বদলা হিং।

১৭. পূর্ণ বিরাম পাসীসঁ (।) সূচিত কযল জায।

১৮. সমস্ত পদ সটা কঽ লিখল জায, বা হাইফেনসঁ জোড়ি কঽ , হটা কঽ নহি।

১৯. লিঅ তথা দিঅ শব্দমে বিকারী (ঽ) নহি লগাওল জায।

২০. অংক দেবনাগরী রূপমে রাখল জায।

২১.কিছু ধ্বনিক লেল নবীন চিন্হ বনবাওল জায। জা এ নহি বনল অছি তাবত এহি দুনু ধ্বনিক বদলা পূর্ববত্ অয/ আয/ অএ/ আএ/ আও/ অও লিখল জায। আকি এ বা ঐ সঁ ব্যক্ত কএল জায।

হ./- গোবিন্দ ঝা ১১/৮/৭৬ শ্রীকান্ত ঠাকুর ১১/৮/৭৬ সুরেন্দ্র ঝা "সুমন" ১১/০৮/৭৬

২. মৈথিলীমে ভাষা সম্পাদন পাঠ্যক্রম

২.১. উচ্চারণ নির্দেশ: (বোল্ড কএল রূপ গ্রাহ্য):-

*দন্ত ন ক উচ্চারণমে দাঁতমে জীহ সটত- জেনা বাজূ নাম , মুদা ণ ক উচ্চারণমে জীহ মূর্ধামে সটত (নৈ সটৈএ তঁ উচ্চারণ দোষ অছি)- জেনা বাজূ গণেশ। তালব্য **শ**মে জীহ তালুসঁ , **ষ**মে মূর্ধাসঁ আ দন্ত **স**মে দাঁতসঁ সটত। নিশাঁ, সভ আ শোষণ*

রাজি কহ দেখু। মৈথিলীমে **ষ** কেঁ রৈদিক সংস্কৃত জকাঁ **খ** সেহো উচবিত কএল জাগত খছি, জেনা রর্ষা, দোষ। য খনেকো স্থানপব জ জকাঁ উচবিত হোগত খছি খা ণ ড জকাঁ (যথা সংযোগ খা গণেশ **সঁজোগ** খা

গড়েস উচবিত হোগত খছি)। মৈথিলীমে র ক উচাবণ রঁ শ ক উচাবণ স খা য ক উচাবণ জ সেহো হোগত খছি।

ওহিনা হ্রস্ব ও রৈশীকান মৈথিলীমে পহিনে রাজল জাগত খছি কাবণ দেরনাগবীমে খা মিথিলাক্ষবমে হ্রস্ব ও খক্ষবক পহিনে লিখলো জাগত খা রাজলো জএরাক চাহী। কাবণ জে হিন্দীমে একব দোষপূর্ণ উচাবণ হোগত খছি (লিখল তঁ পহিনে জাগত খছি হ্নদা রাজল রাদমে জাগত খছি), সে শিক্ষা পদ্ধতিক দোষক কাবণ হম সভ ওকব উচাবণ দোষপূর্ণ ঢংগসঁ কহ বহল ছী।

খছি- খ ও ছ **এঁছ (উচাবণ)**

ছথি- ছ ও থ ছৈথ **(উচাবণ)**

পহুঁচি- প হুঁ ও চ **(উচাবণ)**

খারঁ খ খা ও ঞা এ ঐ ও ঔ খং খঃ ঋ ঐ সভ লেল মাত্রা সেহো খছি, হ্নদা ঐমে ঞা ঐ ও ঔ খং খঃ ঋ কেঁ সংযুক্তাক্ষব রূপমে গলত রূপমে প্রযুক্ত খা উচবিত কএল জাগত খছি। জেনা ঋ কেঁ বী রূপমে উচবিত কবরঁ। খা দেখিযৌ- ঐ লেল দেখিওঁ ক প্রযোগ খনুচিত। হ্নদা দেখিঐ লেল দেখিযৈ খনুচিত। ক্ সঁ হ্ ধবি খ সম্মিলিত ভেলাসঁ ক সঁ হ রনৈত খছি, হ্নদা উচাবণ কাল হলন্ত যুক্ত শব্দক খন্তক উচাবণক প্রবৃত্তি রঢল খছি, হ্নদা হম জখন মলোজমে জ্ খন্তমে রজৈত ছী, তখলো প্রবনকা লোককেঁ রজৈত স্নরহি- মলোজহ, রাস্তরমে ও খ যুক্ত জ্ = জ রজৈ ছথি।

ফেব ত্ত খছি জ্ খা ঞ ক সংযুক্ত হ্নদা গলত উচাবণ হোগত খছি- গ্য। ওহিনা ক্ষ খছি ক্ খা ষ ক সংযুক্ত হ্নদা উচাবণ হোগত খছি ছ। ফেব শ্ খা ব ক সংযুক্ত খছি শ্র (জেনা শ্রমিক) খা স্ খা ব ক সংযুক্ত খছি স্র (জেনা মিস্র)। ত্র ভেল ত+ব ।

উচাবণক আঁডিযো ফাগল বিদেহ খাকাগিল http://www.videha.co.in/ পব উপলব্ধ খছি। ফেব **কেঁ / সঁ / পব** পূর্ব খক্ষবসঁ সটা কহ লিখু হ্নদা **তঁ / কহ** হটা কহ। **ঐমে সঁ** মে পহিল সটা কহ লিখু খা রাদরলা হটা কহ। খংকক রাদ টা লিখু সটা কহ হ্নদা খন্য ঠাম টা লিখু হটা কহ জেনা

ছহটা হ্নদা সভ টা। ফেব ওখ ম সাতম লিখু- ছঠম সাতম লৈ। ঘবরলামে রলা হ্নদা ঘবরাবীমে রাবী প্রযুক্ত করু।

বহএ-

বহি ঘদা সকৈএ (উচ্চারণ সকৈ-এ)।

*ঘদা কখনো কান বল্এ আ বহি মে অর্থ ভিন্নতা সেহো, জেনা সে কম্মা জগহমে পার্কিং করবাক অভ্যাস **বহি** ওকরা। প্রচ্ছলাপর পতা লাগল জে ডুনডুন নাম্মা ও ড্রাগরব কনাট প্লেসক পার্কিংমে কাজ করৈত **বল্এ**।*

ছলৈ, ছলএ মে সেহো ঐ তরহক ভেল। ছলএ ক উচ্চারণ ছল-এ সেহো।

*সংযোগনে- (উচ্চারণ **সঁজোগনে)***

কেঁ/ কহ

*কের- **ক** (*

কের ক প্রযোগ গদ্যমে নৈ করু , পদ্যমে কহ সকৈ ছী।)

ক (জেনা রামক)

রামক আ সংগে (উচ্চারণ রাম কে / রাম কহ সেহো)

সঁ**- সহ **(উচ্চারণ)

চন্দ্রবিন্দু আ অনুস্বার- অনুস্বারমে কণ্ঠ ধবিক প্রযোগ হোইত অছি ঘদা চন্দ্রবিন্দুমে নৈ। চন্দ্রবিন্দুমে কনেক একারক সেহো উচ্চারণ হোইত অছি- জেনা রামসঁ- (উচ্চারণ রাম সহ) রামকেঁ- (উচ্চারণ রাম কহ/ রাম কে সেহো)।

কেঁ জেনা রামকেঁ ভেল হিন্দীক কো (রাম কো)- রাম কো= রামকেঁ

ক জেনা রামক ভেল হিন্দীক কা (রাম কা) রাম কা= রামক

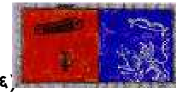
কহ জেনা জা কহ ভেল হিন্দীক কর (জা কর) জা কর= জা কহ

সঁ ভেল হিন্দীক সে (রাম সে) রাম সে= রামসঁ

সহ , তহ , ত , কের (গদ্যমে) এহি চারু শব্দ সবহক প্রযোগ অবাঞ্ছিত।

কে দোসর অর্থেঁ প্রযুক্ত ভহ সকৈএ- জেনা, কে কহলক? বিভক্তি "ক"ক বদলা একর প্রযোগ অবাঞ্ছিত।

*নহি, নহি, নৈ, নঞ, নঁঞ, নঞ, নঞ ঐ সভক উচ্চারণ আ লেখন - **নৈ***



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह'**विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६)** मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

ত্ত্ব ক ৰঁদনামে ত্ব জেনা মহত্ত্বপূর্ণ (মহত্ত্বপূর্ণ নৈ) জতএ অর্থ ৰঁদনি জাএ ওতহি মাত্র তীন অক্ষবক সংযুক্তাক্ষবক প্রযোগ উচিত। সম্পতি- উচাবণ স ম্প ও ত (সম্পত্তি নৈ- কাবণ সহী উচাবণ আসানীসঁ সম্ভব নৈ)। মুদা সর্বোত্তম (সর্বোতম নৈ)।

বাষ্ট্রিয (বাষ্ট্রীয নৈ)

সকৈএ/ সকৈ (অর্থ পবিবর্তন)

পোছৈলে/ পোছৈ লেন/ ***পোছএ লেব***

পোছৈএ/ পোছএ/ (অর্থ পবিবর্তন) পোছএ/ পোছৈ

ও লোকনি (হ্সৌ কহ, ও যে ৰিকাবী নৈ)

ওও/ ওহি

ওহিলে/

ওহি লেব/ ওহী লহ

জএরেঁ/ রৈঁসরেঁ

পঁচভওযা

দেখিযৌক/ (দেখিওক নৈ- তহিনা অ যে হ্রস্ব আ দীর্ঘক মাত্রাক প্রযোগ অনুচিত)

জকাঁ / জেকাঁ

তঁও/ ***তোঁ/***

হোএত / ***হএত***

নহিঁ/ ***নহি***/ নঁও/ নওঁ/ নৈ

সৌঁসে/ সৌঁসে

ৰঁড /

ৰঁডী (মোবাওন)

গাএ (গাও নহি), মুদা গাওক দূধ (গাএক দূধ নৈ।)

বহলেঁ/ পহিবর্তেঁ

হমহী/ অহী

সৰঁ - ***সভ***

সর্বৈক – সভৈক

ধবি – তক

গপ– রাঁত

ব্ঁসর্ব – সমসর্ব

ব্ঁসর্বৌ/ সমসর্বৌ/ ব্ঁসনহুঁ – সমসনহুঁ

হমবা খাব – হম সভ

খাকি– খা কি

সকৈছ/ করৈছ (গদ্যমে প্রযোগক খারশ্যকতা নৈ)

হোগন/ হোনি

জাগন (জানি নৈ, জেনা দেন জাগন) ফদা **জানি**–ব্ঁঝি (খর্থ পবির্তন)

পগঠ/ জাগঠ

খাউঁ/ জাউঁ/ খাউঁ/ জাউঁ

মে, কেঁ, সঁ, পব (শৈদ্সঁ সটৌ কঽ) তঁ কঽ ধঽ দঽ (শৈদ্সঁ হুটৌ কঽ) ফদা দুটৌ রা রেসী রিভক্তি সংগ বহনাপব পহিন রিভক্তি টৌকেঁ সটৌউঁ। জেনা **এঁমে সঁ** ।

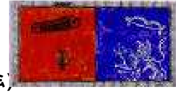
একটৌ , দুটৌ (ফদা **কএ টৌ**)

রিঁকাবীক প্রযোগ শৈদ্ক খন্তমে, রীচমে খনারশ্যক রুপেঁ নৈ। খাকাবান্ত খা খন্তমে খ ক রাদ রিঁকাবীক প্রযোগ নৈ (জেনা **দিখ**

, খা/ দিয , খা , খা নৈ)

খপোস্ট্রাফীক প্রযোগ রিঁকাবীক রদনামে কবর্ত খনুচিত খা মাত্র ফান্টক তকনীকী ন্যূনতাক পবিচাযক)– ওনা রিঁকাবীক সংস্কৃত রূপ ২ খরগ্রহ কহন জাগত খছি খা রর্তনী খা উচাবণ দুনু ঠাম একব নোপ রহৈত খছি/ বহি সকৈত খছি (উচাবণমে নোপ বহিতে খছি)। ফদা খপোস্ট্রাফী সেহো খংগ্রেজীমে পসেসির কেসমে হোগত খছি খা ফ্রেংচমে শৈদ্মে জতএ একব প্রযোগ হোগত খছি জেনা raison d'etre এতএ সেহো একব উচাবণ রৈজৌন ড্রেটব হোগত খছি, মানে খপোস্ট্রাফী খরকাশ নৈ দৈত খছি রবন জোড়ৈত খছি, সে একব প্রযোগ রিঁকাবীক রদনা দেনাগ তকনীকী রূপেঁ সেহো খনুচিত)।

খগমে, এহিমে/ **এঁমে**



জএমে, জাহিমে

এখন/ **ঋখন/** ঋএখন

কँ (কে নহি) মে (অনুস্বার রহিত)

ভ২

মে

দ২

তँ (ত২, ত নৈ**)**

সँ (স২ স নৈ**)**

গাছ তর

গাছ লগ

সাँঝ খন

জো (জো go, করৈ জো do)

তৈ/তএ জেনা- তৈ দ্খাবে/ তএমে/ তএনে

জৈ/জএ জেনা- জৈ কারণ/ জএসঁ/ জএনে

ঐ/ঋএ জেনা- ঐ কারণ/ ঐসঁ/ ঋএনে/ মুদা একর একটা খাস প্রযোগ- নানতি কতেক দিনসঁ কহৈত রহৈত ঋএ

নৈ/নএ জেনা নৈসঁ/ নএনে/ নৈ দ্খাবে

নহিঁ/ **নৌ**

গেলৌ/ নেলৌ/ নেলহি/ গেলহুঁ/ নেলহুঁ/ নেলঁ

জএ/ জাহি/ **জৈ**

জহিঠাম/ জাহিঠাম/ **জএঠাম/ জৈঠাম**

এহি/ **ঋহি/**

ওগ ***(বাক্যক ওঁতমে প্রায়ঃ / ঐ***

ওগছু/ ***ওছু/*** ঐছু

তগ/ তহি/ ***তৈ/*** তাহি

ওহি/ ***ওগ***

সীখি/ ***সীখ***

জীরি/ জীরী/ ***জীরেঁ***

ভনেনী/ ***ভবহিঁ***

তৈঁ/ তঁগ/ ***তঁএ***

জাএবঁ/ জএবঁ

নগ/ ***নৈ***

ছগ/ ***ছৈ***

নহি/ ***নৈ/*** নগ

গগ/ ***গৈ***

ছনি/ ছন্হি ...

সমএ শব্দক সংগ জখন কোনো বিভক্তি জুটৈ ছৈ তখন সমৈ জনা সমৈপর ওত্যাদি। ওসগরমে ***হৃদএ*** ওা বিভক্তি জুটনে হৃদে জনা হৃদেসঁ, হৃদেমে ওত্যাদি।

জগ/ জাহি/

জৈ

জহিঠাম/ জাহিঠাম/ ***জগঠাম/*** জৈঠাম

এহি/ ওহি/ ওগ/ ***ঐ***

ওগছু/ ***ওছু/*** ঐছু

তগ/ তহি/ ***তৈ/*** তাহি

ওহি/ ***ওগ***

সীখি/ ***সীখ***

জীরি/ জীরী/

জীরঁ

ভনে/ ভনেন্হী/

ভনহিঁ

তেঁ/ তঁও/ **তঁএ**

জাএবঁ/ জএবঁ

নও/ **নৌ**

ড্ডও/ **ড্ডৌ**

নহি/ **নৈ**/ নও

গও/

গৌ

ভনি/ **ভন্হি**

চুকল ঋছি/ **গেল গছি**

২.২. **মৈথিলীমে ভাষা সম্পাদন পাঠ্যক্রম**

নীচাঁক সূচীমে দেল বিকল্পমেসঁ লৈঙ্গ্বিক এডীটর দ্বারা কোন রূপ চুনল জেবাক চাহী:

বৌল্ড কএল রূপ গ্রাহ্য:

১.হোযবলা/ হোবঁযবলা/ হোমযবলা/ হেবঁ' বলা, হেম' বলা/ হোযবাক/**হোবঁএবলা /হোএবাক**

২. আ'/আহ

আ

৩. ক' লেনে/**কহ লেনে/কএ লেনে**/কয লেনে/ল'/**লহ**/লয/**লএ**

৪. ভ' গেল/**ভহ গেল**/ভয গেল/**ভএ**

গেল

৫. কর' গেলাহ/**করহ**

গেলহ/করএ গেলাহ/করয গেলাহ

৬.

বিশ/দিশ বিষ.দিষ.বিশ.দিষ।

৭. কব রঁনা/**কবঃ রঁনা**/ কবয রঁনা **কবৈরঁনা**/ক'ব রঁনা ।

কবৈরানী

৮. **রঁনা** রনা (প্রুষ), রানী (স্ত্রী) ৯

.

খাঙ্ব খাংগ্র

১০. **প্রাযঃ** প্রাযহ

১১. **দুঃখ** দুখ ১

২. চলি গেল **চল গেল**/চৈল গেল

১৩. **দেলখিন্হ** দেলকিন্হ, **দেলখিন**

১৪.

দেখলন্হি দেখলনি/ দেখলৈন্হ

১৫. **ভ্ৰখিন্হ**/ ভ্ৰলন্হি **ভ্ৰখিন**/ ভ্ৰলৈন/ **ভ্ৰলনি**

১৬. **চলৈত/দৈত** চলতি/দৈতি

১৭. এখনো

খখনো

১৮.

বঁঠ়নি বঁঠওন বঁঠন্হি

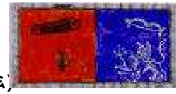
১৯. ও'/ওঃ(সর্বনাম) **ও**

২০

. **ও (সংযোজক) ও/ওঃ**

২১. **ফাঁগি**/ফাঙ্গি ফাওগি/ফাওও

২২.



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

জে জে'/জেঽ ২৩. **না-নুকুব না-নুকব**

২৪. **কেবল্হি/কেবলি**/কযলন্হি

২৫. তখনতঁ/ **তখন তঁ**

২৬. **জা**

বহব/জায বহব/জাএ বহব

২৭. নিকলয/**নিকলএ**

লাগব/ লগব হঁটবায/ হঁটবাএ লাগব/ লগব নিকল/হঁটবৈ লাগব

২৮. ওতয/ জতয জত'/ ওত'/ **জতএ/ ওতএ**

২৯.

কী ফুবব জে কি ফুবব জে

৩০. **জে** জে'/জেঽ

৩১. **কুদি / যাদি**(মোন পাবয়) কুওদ/যাওদ/কুদ/যাদ/

যাদি (মোন)

৩২. **গহো/ ওহো**

৩৩.

হঁসএ/ হঁসয হঁসঽ

৩৪. **নৌ থাকি দস**/নৌ কিঁরা দস/ নৌ রা দস

৩৫. **সাস্ব-সস্বব** সাস-সস্বব

৩৬. **ছহ/ সাত** ছ/ছঃ/সাত

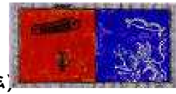
৩৭.

কী কী/ কীঽ (দীর্ঘীকাবান্তমে ঽ বর্জিত)

৩৮. **জরাঁর্ব** জরার্ব

৩৯. **করএতাহ/ করেতাহ** করযতাহ

৪০. দলান দিশি দলান দিশী/**দলান দিস**



ejournal विदेह प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

৪১

. **গেনাহ গএনাহ/গযনাহ**

৪২. **কিছু খাব/** কিছু ওঁব/ কিছু খাব

৪৩. **জাগ ছুব/ জাগত ছুব** জাতি ছুন/জৈত ছুন

৪৪. **পহুঁচি/ ভেটৈ জাগত ছুব/ ভেটৈ জাগ ছুবএ** পহুঁচ/ ভেটি জাগত ছুন

৪৫.

জরাঁন (যুবা)/ জরান(বৌজী)

৪৬. নয/ **নএ** ক'/ **কয়/ নএ কএ** / **নয় কয়**/ **নয় কএ**

৪৭. ন'/**নয়** কয/

কএ

৪৮. এখন / এখনে / **খখন / খখনে**

৪৯.

খমীকেঁ খহীকেঁ

৫০. **গহীব** গহীব

৫১.

ধাব পাব কেনাগ ধাব পাব কেনায/কেনাএ

৫২. জেকাঁ জেঁকাঁ/

জকাঁ

৫৩. **তহিনা** তেহিনা

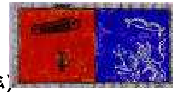
৫৪. **একব** খকব

৫৫. **রঁহিনগ** রঁহনোগ

৫৬. **রঁহিন** রঁহিনি

৫৭. রঁহিন-রঁহিনোগ

রঁহিন-রঁহনগ



ejournal বিদেহ প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ই পত্রিকা 'विदेह' विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६) मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

৫৮. নহি/ ***নৈ***

৫৯. ***কবরী*** / কবরীয/ ***কবরীএ***

৬০. ***তঁ***/ ত ২ তয/***তএ***

৬১. ভৈযাবী যে ছোট্ট-***ভাএ***/ভৈ, জেঠ-***ভায/ভাঞ***

৬২. গিনতীমে ***দু*** ভাঞ/ভাএ/***ভাঁঞ***

৬৩. গ্রা পোথী দু ***ভাঞক/*** ভাঁঞ/ ভাএ/ নেন। যারত ***জারত***

৬৪. মায মৈ / ***মাএ*** ঋদা ***মাঞক মমতা***

৬৫. ***দেন্হি***/ ***দঞন*** দনি/ দএন্হি/ দযন্হি ***দন্হি***/ দৈন্হি

৬৬. দ'/ ***দ২***/ ***দএ***

৬৭. **ও** (সংযোজক) ও২ (সর্বনাম)

৬৮. ***তকা*** কএ তকায ***তকাএ***

৬৯. পৈরে (on foot) ***পএরে কএক***/ কৈক

৭০.

তাতুমে/ তাহুমে

৭১.

প্রতীক

৭২.

রঁজা কয/ কএ / ক২

৭৩. রঁননায/***রঁননাঞ***

৭৪. ***কোনা***

৭৫.

দিন্নকা দিনকা

৭৬.

ততহিসঁ

১১. গবরঁওনহ্নি/ ***গবরৌনহি/***

গবরৈনহ্নি/ গবরৈনহি

১৮. ***রাঁন্ন*** রাঁন্

১৯.

চেন্হ চিন্হ(খশ্রু)

২০. ***জে*** জে'

২১

. ***সে/ কে সে'/কে'***

২২. ***এখুনকা*** এখন্‌কা

২৩. ভুমিহাব ***ভুমিহাব***

২৪. ***সুগব***

/ সুগবক/ সূগব

২৫. ***সঠহাক*** সটহাক ২৬.

ছুরি

২৭. কবএযো/ও ***কবৈযো নে দেবক /কবিযৌ***–কবএযৌ

২৮. ***প্রাঁবি***

প্রাঁএ

২৯. সগড়় ়া–সাঁটী

সগড়় ়া–সাঁটি

৩০. ***পএবে–পএবে*** পৈবে–পৈবে

৩১. ***খেনএরাঁক***

৩২. ***খেনেরাঁক***

৩৩. ***নগা***

৩৪. ***হোএ– হো – হোঋএ***

৯৫. **ব্ৰুঁসব** ব্ৰুঁসব

৯৬.

ব্ৰুঁসব (সংবোধন অৰ্থমে)

৯৭. যৌঠ **যএঠ** / **অএঠ/** সৈঠ**/ সএঠ**

৯৮. **তাতিব**

৯৯. ত্থযনায- ত্থযনাও/ **অএনাও/ এনাও**

১০০. **নিন্ন**- নিন্দ

১০১.

রিঁব্র রিঁন

১০২. **জাএ** জাও

১০৩.

জাও (in different sense)-last word of sentence

১০৪. **ভুত পব ঋারিঁ জাও**

১০৫.

লে

১০৬. **খেনাএ** (play) –**খেনাও**

১০৭. **শিকাওত**- শিকাযত

১০৮.

ঢপ- ঢ়প

১০৯

. **পঢ়- পঢ**

১১০. কনিএ/ **কনিযে** কনিএে

১১১. **বাকস**- বাকশী

১১২. **হোএ**/ হোয **হোও**

১১৩. ঋউবদা–

ঔবদা

১১৪. **বুঝেবন্হি** (different meaning- got understand)

১১৫. বুঝএনন্হি/**বুঝেবনি**/ বুঝযনন্হি (understood himself)

১১৬. চনি- **চব/ চবি গেব**

১১৭. **খধাগ**- খধায

১১৮.

যোন পাড়্বখিন্হ/ যোন পাড়্বখিন/ যোন পাববখিন্হ

১১৯. কৈক- **কএক- কগএক**

১২০.

বগ বগ

১২১. **জবেনাগ**

১২২. **জবৌনাগ** জবওনাগ- জবএনাগ/

জবেনাগ

১২৩. **হোগত**

১২৪.

গবরৈবন্হি/ গবরৈবনি গবরৌবন্হি/ গবরৌবনি

১২৫.

চিখৈত- (to test)চিখগত

১২৬. **কবগযো** (willing to do) করৈযো

১২৭. জেকবা- **জকবা**

১২৮. **তকবা**- তেকবা

১২৯.

রিদেসব স্থানেযে/ রিদেসবে স্থানযে

১৩০. কবরঁযনহুঁ/ কবরঁএনহুঁ/ কবরৈনহুঁ **কবরৈনৌ**

১৩১.

মাত্রিক (উচারণ মাত্রক)

১৩২. **ওজন** রজন **খাফসোচ**/ খফসোস **কাগত/ কাগচ/** কাগজ

১৩৩. **খাধে ভাগ/ খাধ-ভাগে**

১৩৪. **পিচা** / পিচায/**পিচাএ**

১৩৫. নএও/ **নে**

১৩৬. **রঁচা** নএও

(নে) পিচা জায

১৩৭. **তখন নে** (নএও) **কহৈত খছি। কহৈ/ স্বলৈ/ দেখৈ ছব** হ্দা **কহৈত-কহৈত/ স্বলৈত-স্বলৈত/ দেখৈত-দেখৈত**

১৩৮.

কতেক গোটে/ কতাক গোটে

১৩৯. **কমাএ-ধমাএ/** কমাঞ- ধমাঞ

১৪০

. **বগ বগ**

১৪১. **খেলাএ** (for playing)

১৪২.

ছখিন্হ/ ছখিন

১৪৩.

মোএত মোএ

১৪৪. ক্যা **কিযো** / কেও

১৪৫.

কেশ (hair)

১৪৩.

কেস (court -case)

১৪৭

. রঁননাগ/ রঁননায/ রঁননাএ

১৪+. **জবেনাগ**

১৪৯. **ক্ৰবসী** ক্ৰসী

১ঃ০. **চবচা** চর্চা

১ঃ১. **কর্ম** কবম

১ঃ২. ডুরাঁরঁএ/ ডুরাঁরৈঁ/ **ডুমারৈঁ** ডুমারঁয/ **ডুমারঁএ**

১ঃ৩. এখুনকা/

খখুনকা

১ঃ৪. **বএ/ বিখএ** (রাক্যক খঁতিম শঁষ্ট)- **ব২**

১ঃঃ. কএনক/

কেবক

১ঃ৬. **গবমী** গর্মী

১ঃ৭

. ববদী বর্দী

১ঃ+. **স্বনা গেবাহ** স্বনা/স্বনা২

১ঃ৯. **এনাগ-গেনাগ**

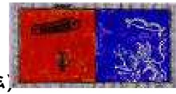
১৬০.

তেনা নে ঘেববন্হি/ তেনা নে ঘেববনি

১৬১. নত্রিও / **নৌ**

১৬২.

ডবো ডবো



ejournal বিদেহ প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ই পত্রিকা 'विदेह' **विदेह' १३६ म अंक १५ अगस्त २०१३ (वर्ष ६ मास ६८ अंक १३६)** मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

১৬৩. **কতহু/ কতৌ** কতী

১৬৪. ঙমবিগব–**ঙমেবগব** ঙমবগব

১৬৫. **ভবিগব**

১৬৬. ধোন/**ধোখন** ধোএন

১৬৭. গপ/**গপ্প**

১৬৮.

কে কে'

১৬৯. **দবর্জ্জা**/ দবর্জা

১৭০. **ঠাম**

১৭১.

ধবি তক

১৭২.

ঘুবি নৌষ্টি

১৭৩. **যোবর্কৈ**

১৭৪. **বঁহু**

১৭৫. **তোঁ**/ **তু** ँ

১৭৬. তোঁহি(পত্মে গ্রাহ্য)

১৭৭. **তোঁহী / তোঁহি**

১৭৮.

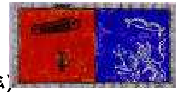
কবরীগএ কবরীগযে

১৭৯. **একেটা**

১৮০. **কবিতথি** /কবতথি

১৮১.

পহুঁচি/ পহুঁচ



১৮২. বাখনন্হি **বখনন্হি/ বখনি**

১৮৩.

নগনন্হি/ নগনি নাগনন্হি

১৮৪.

স্বনি (উচ্চারণ স্বগন)

১৮৫. **খচ্ছি** (উচ্চারণ খগচ্ছ)

১৮৬. **এনখি গেনখি**

১৮৭. রিঁতওনে/ **রিঁতৌনে/**

রিঁতেনে

১৮৮. কবরঁওনন্হি/ **কবরৌননি/**

কবেনখিন্হ/ কবেনখিন

১৮৯. কবএনন্হি/ **কবেননি**

১৯০.

খাকি/ কি

১৯১. **পহুঁচি/**

পহুঁচ

১৯২. রঁত্তী জবায/ **জবাএ জবা** (খাগি নগা)

১৯৩.

সে সে'

১৯৪.

নাঁ যে নাঁ (নাঁযে নাঁ বিভক্তিমে স্টো কএ)

১৯৫. **ফেন** ফৈন

১৯৬. **ফগন**(spaci ous) ফৈন

১৯৭. মোযতন্হি/ মোএতন্হি/ **মোএতনি/মেতনি/ মেতন্হি**

১৯৮. **মাথ মট্টিয়াএর্** / মাথ মট্টিয়ার্য/মাথ মট্টিয়াএর্

১৯৯. **ফেকা** ফেঁকা

২০০. **দেখাএ দেখা**

২০১. **দেখাঁএ**

২০২. **সভবি** সভব

২০৩.

সাহের্ সাহর্

২০৪.গেলৌন্হ/ **গেলন্হি/ গেলনি**

২০৫. **হেরাঁক**/ **হোএরাঁক**

২০৬.কেলো/ কএলন্হুঁ/**কেলৌ/** কেন্হ্

২০৭. কিছু ন কিছু/

কিছু নে কিছু

২০৮.ঘুমেলন্হুঁ/ ঘুমওলন্হুঁ/ **ঘুমেলৌ**

২০৯. **এলাক**/ খএলাক

২১০. **খ:** / খহ

২১১.লয/

লএ (অর্থ-পরিবর্তন) ২১২.কনীক/ কনেক

২১৩.**সবঁহক/** সভক

২১৪.মিলাহ/ **মিলা**

২১৫.**কহ**/ ক

২১৬.জাহ/

জা

২১৭.খাহ/ **খা**

২১৮.**ভহ** /ভ' (' ফ-াঁইক কমীক দ্যাতক)

২১৯.**নিঋম**/ নিযম

২২০

.মেকৈষ্টখব/ মেকৈষ্টযব

২২১.**পহিব খক্ষব ঢ/ রাঁদক/ রাঁচক ঢ়**

২২২.তহিঁ/**তহিঁ**/ তঞিং/ **তেঁ**

২২৩.কহিঁ/ **কহী**

২২৪.**তঁও**/

তেঁ / তওঁ

২২৫.নঁও/ নওঁ/ নঞিং/ নহি/**নৈ**

২২৬.হৈ/ **হএ / এবীহৈঁ**/

২২৭.ছঞিং/ **ছৈ**/ ছৈক /ছও

২২৮.**দৃষ্টিএঁ**/ দৃষ্টিযেঁ

২২৯.**আ** (come)/ আহ(conjunction)

২৩০.

আ (conjunction)/ আহ(come)

২৩১.**কুনো**/ **কোনো**, কোনা/**কেনা**

২৩২.গেলৈন্হ-**গেলন্হি-গেলনি**

২৩৩.**হেরাঁক**- হোএরাঁক

২৩৪.কেনোঁ- কএনোঁ-কএনহুঁ/**কেনোঁ**

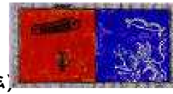
২৩৫.কিছ ন কিছ- **কিছ নে কিছ**

২৩৬.কেহেন- **কেহন**

২৩৭.আহ (come)-**আ** (conjunction-and)/**আ।** আরঁ-আরঁ /**আরঁহ-আরঁহ**

২৩৮. **হএত**-হৈত

২৩৯.ঘুমেনহুঁ-ঘুমএনহুঁ- **ঘুমেবাহ**



मानुषीमिह संस्कृताम् ISSN 2229-547X VIDEHA

২৪০.**এনাক**– ঋএনাক

২৪১.মোনি– **মোঙন/ মোন্হি/**

২৪২.**ও**–বাস ও শ্রামক রীচ(conjunction), ওর কহলক (he said)/**ও**

২৪৩.**কী হএ/ কোসী ঋএনী হএ/** কী হৈ। কী হও

২৪৪.**দৃষ্টিএঁ/** দৃষ্টিযেঁ

২৪ঞ

.শামিন/ সামেন

২৪৬.তৈঁ / **তঁএ/** তঞিং/ তহিঁ

২৪৭.**জোঁ**

/ জাঁ/ জঁ/

২৪৮.**সভ/** সরঁ

২৪৯.সভক/ **সরঁহক**

২ঞ০.কহিঁ/ **কহীঁ**

২ঞ১.**কলো/ কোনো/** কোনহুঁ/

২ঞ২.**ফাবকতী ভর গেন/ ভএ গেন/** ভয গেন

২ঞ৩.**কোনা/ কেনা/** কন্না/**কনা**

২ঞ৪.**ঋঃ /** ঋহ

২ঞঞ.**জনৌ/** জনএও

২ঞ৬.**গেননি/**

গেনাহ (ঋর্থ পবিরর্তন)

২ঞ৭.কেননিহ/ কএননিহ/ **কেননি/**

২ঞ৮.নয/ **নএ/ নএহ** (ঋর্থ পবিরর্তন)

২ঞ৯.**কনীক/ কনেক/কনী–যনী**

২৬০.**পঠেননিহ পঠেননি/** পঠেনঙন/ পপঠওননিহ/ **পঠরৌননি/**

২৬১.**নিঅম/** নিযম

২৬২.**কেকটৈঅব/** কেকটৈযব

২৬৩.পহিব অক্ষব বডলে ঢ/ বীচমে বহলে ঢ

২৬৪.অাকাবান্তমে বিঁকাবীক প্রযোগ উচিত নৈ/ অপোস্ট্রোফীক প্রযোগ ফান্টক তকনীকী ন্যূনতাক পবিচাযক ওকব বদলা অবগ্রহ (বিঁকাবী) ক প্রযোগ উচিত

২৬৫.**কেব (পদ্যমে গ্রাহ্য) / -ক/** কঽ/ কে

২৬৬.ঙৈল্হি- **ভল্হি**

২৬৭.**বগৈএ/** বগৈযে

২৬৮.কোএত/ **কএত**

২৬৯.**জাএত/** জএত/

২৭০.**আএত/** অএত/ **আওত**

২৭১

.**খাএত/ খএত/ খৈত**

২৭২.পিঅএবাঁক/ **পিএবাঁক/পিযেবাঁক**

২৭৩.**শুক/ শুকহ**

২৭৪.**শুকহে/ শুকএ**

২৭৫.অএতাহ/অওতাহ/ **এতাহ/ ওতাহ**

২৭৬.জাহি/ জাএ/ **জএ/ জৈ/**

২৭৭.**জাএত/** জৈতএ/ **জএতএ**

২৭৮.**আএব/** অএব

২৭৯.কৈক/ **কএক**

২৮০.আযব/ অএব/ **আএব**

২৮১. **জাএ/** জঅএ/ জএ (বাবতি জাএ বগবীহ।)

২৮২. ন্নকএব/ **ন্নকাএব**

২+৩. **কর্তৃত্বাএন**/ কর্তৃত্বএন

২+৪. তাহি/ **তৈ/ তঞ**

২+৫. গাযরঁ/ **গাএরঁ**/ গএরঁ

২+৬. **সকৈ/ সকএ**/ সকয

২+৭.**সেবা/সবা**/ **সবাএ** (ভাত সবা গেল)

২++.**কহৈত বসী/দেখৈত বসী/ কহৈত ছলৌ/ কহৈ ছলৌ- খহিনা চলৈত/ পঢ়ৈত**

(পঢ়ৈ-পঢ়ৈত অর্থ কখনো কাল পরিবর্তিত) - আব বুঝৈ/ বুঝৈত (বুঝৈ/ বুঝৈ ছী, ফদা বুঝৈত-বুঝৈত)/ সকৈত/ সকৈ। করৈত/ করৈ। দৈ/ দৈত। ছৈক/ ছৈ। রঁচলৈ/ রঁচলৈক। বখরাঁ/ বখরাঁক । রিন্ন/ রিন। বাতিক/ বাত্তক বুঝৈ আ বুঝৈত কেব খপন-খপন জগহপর প্রযোগ সমীচীন অছি। বুঝৈত-বুঝৈত আরঁ বুঝাবিঐ। যেমহুঁ বুঝৈ ছী।

২+৯. **দুখাবে/ দ্বাবে**

২৯০.ভেষ্টি/ ভেষ্টৈ/ **ভেঁষ্টৈ**

২৯১.

খন/ খীন/ খুনা (ভোব খন/ ভোব খীন)

২৯২.তক/ **ধবি**

২৯৩.**গহ**/ **গৌ** (meaning different -জনরৈঁ গহ)

২৯৪.সহ/ **সঁ** (ফদা দহ, নহ)

২৯৫.ত্ত্ব(তীন অক্ষবক মেল রঁদনা প্রনকাক্তিক এক আ একটা দোসবক উপযোগ) আদিক রঁদনা ত্র আদি। মহত্ত্ব/ **মহত্ব**/ **কতা**/ কত্তা আদিমে ত সংযুক্ত কোনো আরশ্যকতা মৈথিলীমে নৈ অছি। **রঞ্জুক**

২৯৬.**রেঁসী**/ রেঁশী

২৯৭.রাঁনা/রানা **রঁনা**/ রনা (বহরঁনা)

২৯+

.**রানী/ (রঁদনৌরানী)**

২৯৯.রাত্তা/ **রাতা**

৩০০. **অন্তর্রাষ্ট্রিয়**/ অন্তর্রাষ্ট্রীয়

৩০১. **নেমএ/ নেরঁএ**

৩০২. **বমভক্কা, নমভক্কা**

৩০২. **বাগৈ**/ **বগৈ** (

ভেটৈত/ ভেটৈ)

৩০৩. **বাগব**/ **বগব**

৩০৪. হরাঁ/ **হরা**

৩০৫. **বাখবক**/ **বখবক**

৩০৬. **আ** (come)/ **আ** (and)

৩০৭. **পশ্চাতাপ**/ পশ্চাত্তাপ

৩০৮. ২ কেব ব্যবহার শীর্ষক অন্তমে মাত্র, যথাসম্ভব বীচমে নৈ।

৩০৯. **কহৈত**/ **কহৈ**

৩১০.

বহএ (ভবা)/ বহৈ (ভবৈ) (meaning different)

৩১১. **তাগতি**/ **তাকতি**

৩১২. **খবাপ**/ খবার্ব

৩১৩. **রোঁওব**/ রোঁবি/ রোঁওবি

৩১৪. জাঠি/ **জাওঠ**

৩১৫. কাগজ/ **কাগচ/ কাগত**

৩১৬. **গিবৈ** (meaning different - swallow)/ **গিবএ** (খসএ)

৩১৭. **বাষ্ট্রিয়**/ বাষ্ট্রীয়

DATE-LIST (year - 2013-14)

(১৪২১ ফসলী সাব)

Marriage Days:

Nov.2013- 18, 20, 24, 25, 28, 29

Dec.2013- 1, 4, 6, 8, 12, 13

January 2014- 19, 20, 22, 23, 24, 26, 31.

Feb.2014- 3, 5, 6, 9, 10, 17, 19, 24, 26, 27.

March 2014- 2, 3, 5, 7, 9.

April 2014- 16, 17, 18, 20, 21, 23, 24.

May 2014- 1, 2, 8, 9, 11, 12, 18, 19, 21, 25, 26, 28, 29, 30.

June 2014- 4, 5, 8, 9, 13, 18, 22, 25.

July 2014- 2, 3, 4, 6, 7.

Upanayana Days:

February 2014- 2, 4, 9, 10.

March 2014- 3, 5, 11, 12.

April 2014- 4, 9, 10.

June 2014- 2, 8, 9.

Dviragaman Din:

November 2013- 18, 21, 22.

December 2013- 4, 6, 8, 9, 12, 13.

February 2014- 16, 17, 19, 20.

March 2014- 2, 3, 5, 9, 10, 12.

April 2014- 16, 17, 18, 20.

May 2014- 1, 2, 9, 11, 12.

Mundan Din:

November 2013- 20, 22.

December 2013- 9, 12, 13.

January 2014- 16, 17.

February 2014- 6, 10, 19, 20.

March 2014- 5, 12.

April 2014- 16.

May 2014- 12, 30.

June 2014- 2, 9, 30.

FESTIVALS OF MITHILA (2013-14)

Mauna Panchami -27 July

Madhushravani - 9 August

Nag Panchami - 11 August

Raksha Bandhan- 21 Aug

Krishnastami - 28 August

Kushi Amavasya / Somvari Vrat - 5 September

Hartalika Teej - 8 September

ChauthChandra-8 September

Vishwakarma Pooja- 17 September

Anant Caturdashi - 18 Sep

Pitri Paksha begins- 20 Sep

Jimootavahan Vrata/ Jitia-27 Sep

Matri Navami -28 Sep

Kalashsthapan- 5 October

Belnauti- 10 October

Patrika Pravesh- 11 October

Mahastami - 12 October

Maha Navami - 13 October

Vijaya Dashami - 14 October

Kojagara- 18 Oct

Dhanteras- 1 November

Diyabati, shyama pooja-3 November

Annakoota/ Govardhana Pooja-4 November

Bhratridwitiya/ Chitragupta Pooja- 5 November

Chhathi -8 November

Sama Poojaarambh- 9 November

Devotthan Ekadashi - 13 November

ravivratarambh- 17 November

Navanna parvan- 20 November

KartikPoornima- Sama Visarjan- 2 December

Vivaha Panchmi - 7 December

Makar a/ Teel a Sankr ant i -14 Jan

Nar akni var an chat ur dashi - 29 January

Basant Panchami / Sar aswat i Pooj a- 4 February

Achl a Sapt mi - 6 February

Mahashi var at r i -27 February

Hol i kadahan-Fagua-16 Mar ch

Hol i - 17 Mar ch

Sapt ador a- 17 Mar ch

Var uni Tr ayodashi -28 Mar ch

Jur i shi t al -15 Apr i l

Ram Navami - 8 Apr i l

Akshaya Tr i t i ya-2 May

Janaki Navami - 8 May

Ravi Br at Ant - 11 May

Vat Savi t r i -bar asai t - 28 May

Ganga Dashhar a-8 June

Har i vasar Vr at a- 9 Jul y

Shr ee Gur u Poor ni ma-12 Jul

VI DEHA ARCHI VE

১পত্রিকাক সভ্টৌ প্রবান থংক ব্রেন-রিদেহ ঙা. তিবহ্তা আ দেরনাগবী রূপমে Vi deha

e journal 's all old issues in Braille Tirhuta and Devanagari versions

বিদেহ প্রথম ৩.০পত্রিকাক পহিল –

বিদেহ প্রথম সঁ আগাঁক অংক৩.০পত্রিকাক –
http://sites.google.com/a/videha.com/videha/

https://sites.google.com/a/videha.com/videha-archive-part-i/
https://sites.google.com/a/videha.com/videha-archive-part-ii/

২.মৈথিলী পোথী ডাউনলোড Maithili Books Download

http://sites.google.com/a/videha.com/videha-pothi

৩ডিযো সংকলনআ মৈথিলী. Maithili Audio Downloads

http://sites.google.com/a/videha.com/videha-audio

৪.মৈথিলী বীডিযোক সংকলন Maithili Videos

http://sites.google.com/a/videha.com/videha-video

৩. আধুনিক চিত্রকলা আ চিত্র /মিথিলা চিত্রকলা.Mithila Painting/ Modern Art and Photos

http://sites.google.com/a/videha.com/videha-paintings-photos/

"বিদেহ"ক এহি সভ সহযোগী লিংকপর সেহো এক বের জাউ।

৬.বিদেহ মৈথিলী ক্বিজ :
http://videhaquiz.blogspot.com/

৭.বিদেহ মৈথিলী জালবৃত্ত এগ্রীগেটর :

http://videha-aggregator.blogspot.com/
৮.রিদেহ মৌথিনী সাহিহ অংগ্রেজীমে অনূদিত

http://madhubani-art.blogspot.com/
৯.রিদেহক পূর্র-রূপ "ভানসবিক গাছ" :

http://gajendrathakur.blogspot.com/
১০.রিদেহ ওঁডেক্স :

http://videha123.blogspot.com/
১১.রিদেহ ফাওন :

http://videha123.wordpress.com/

১২. রিদেহ: সদেহ : পহিন তিবহুতা (মিথিনাক্ষব) জানবৃত্ত (ব্ঁনাগাঁ)

http://videha-sadeha.blogspot.com/

১৩. রিদেহ:ব্রেঁন: মৌথিনী ব্রেঁনমে: পহিন রেঁব রিদেহ দ্বাবা

http://videha-braille.blogspot.com/
১৪.*VIDEHA* IST MAITHILI FORTNIGHTLY EJOURNAL ARCHIVE

http://videha-archive.blogspot.com/

১৫. *রিদেহ* প্রথম মৌথিনী পাক্ষিক ঙ পত্রিকা মৌথিনী পোথীক আর্কাওব

http://videha-pothi.blogspot.com/

১৬. *রিদেহ* প্রথম মৌথিনী পাক্ষিক ঙ পত্রিকা **অঁ**ডিযো আর্কাওব

http://videha-audio.blogspot.com/

১৭. *রিদেহ* প্রথম মৌথিনী পাক্ষিক ঙ পত্রিকা রীডিযো আর্কাওব

http://videha-video.blogspot.com/

১৮. *বিদেহ* প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ঈ পত্রিকা মিথিলা চিত্রকলা, আধুনিক কলা আ চিত্রকলা

http://videha-paintings-photos.blogspot.com/

১৯. মৈথিল আর মিথিলা (মৈথিলীক সভসঁ লোকপ্রিয় জালবৃত্ত)

http://maithilaurmithila.blogspot.com/

২০শ্রুতি প্রকাশন.

http://www.shruti-publication.com/

২১.http://groups.google.com/group/videha

২২.http://groups.yahoo.com/group/VIDEHA/

২৩.গজেন্দ্র ঠাকুর ওডেক্স

http://gajendrathakur123.blogspot.com

২৪. নেনা ভুটকা

http://mangan-khabas.blogspot.com/

২৫.বিদেহ রেডিযোকবিতা আদিক পহিল পোডকাস্ট সাইট-মৈথিলী কথা:

http://videha123radio.wordpress.com/

২৬. Videha Radio

২৭._ Join official Videha facebook group.

২৮. বিদেহ মৈথিলী নাট্য উৎসব

http://maithili-drama.blogspot.com/

২৯.সমদিয়া

http://esamaad.blogspot.com/

৩০. মৈথিলী ফিল্মস

http://maithilifilms.blogspot.com/

৩১.অনচিন্হার আখর

http://anchinharakharkolkata.blogspot.com/

৩২. মৈথিলী হাইকু

http://maithili-haiku.blogspot.com/

৩৩. মানক মৈথিলী
http://manak-maithili.blogspot.com/

৩৪. বিহনি কথা

http://vihanikatha.blogspot.in/

৩৫. মৈথিলী কবিতা

http://maithili-kavita.blogspot.in/

৩৬. মৈথিলী কথা

http://maithili-katha.blogspot.in/

৩৭.মৈথিলী সমালোচনা

http://maithili-samalochna.blogspot.in/

মহত্ত্বপূর্ণ সূচনা: The Maithili pdf books are AVAILABLE FOR free PDF DOWNLOAD AT

https://sites.google.com/a/videha.com/videha/

http://videha123.wordpress.com/
http://videha123.wordpress.com/about/

विदेह मैथिली नाट्य उत्सव

विदेह मैथिली प्रबन्ध-निबन्ध-समालोचना

विदेह मैथिली शिशु उत्सव

विदेह मैथिली लघुकथा

विदेह मैथिली पद्य

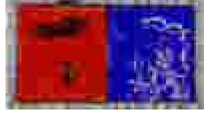
विदेह मैथिली विहनि कथा

রিদেহ:সদেহ:১: ২: ३: ৪:৩.:৬:৭:+:৯:১০ "রিদেহ"ক প্রিন্ট সংস্করণ: রিদেহ-ঈ-পত্রিকা (http://www.videha.co.in/) ক চুনল রচনা সম্মিলিত।

সম্পাদক: গজেন্দ্র ঠাকুর।

Details for purchase available at publishers's (print-version) site http://www.shruti-publication.com **or you may write to** shruti.publication@shruti-publication.com

রিদেহ



মৈথিলী সাহিত্য আন্দোলন

রচনাকার অপন মৌলিক আ অপ্রকাশিত রচনা (জকর মৌলিকতাক সংপূর্ণ উত্তরদায়িত্ব লেখক গণক মধ্য ছন্হি) ggajendra@videha.com কেঁ মেল অটৈচমেণ্টক রূপমেঁ .doc, .docx, .rtf বা .txt ফॅার্মেটমে পঠা সকৈত ছথি। রচনাক সংগ রচনাকার অপন সংক্ষিপ্ত পরিচয় আ অপন স্কৈন কএল গেল ফোটো পঠেতাহ, সে আশা করৈত ছী। রচনাক অংতমে টাইপ রহয়, জে ই রচনা মৌলিক অছি, আ পহিল প্রকাশনক হেতু বিদেহ (পাক্ষিক) ই পত্রিকাকেঁ দেল জা রহল অছি। মেল প্রাপ্ত হোযবাক বাদ যথাসংভব শীঘ্র (সাত দিনক ভীতর) একর প্রকাশনক অংকক সূচনা দেল জাযত। 'বিদেহ' প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ই পত্রিকা অছি আ এহিমে মৈথিলী, সংস্কৃত আ অংগ্রেজীমে মিথিলা আ মৈথিলীসং সংবংধিত রচনা প্রকাশিত কএল জাইত অছি। এহি ই পত্রিকাকেঁ শ্রীমতি লক্ষ্মী ঠাকুর দ্বারা মাসক ০১ আ ১৫ তিথিকেঁ ই প্রকাশিত কএল জাইত অছি।





সিদ্ধিরস্তু

